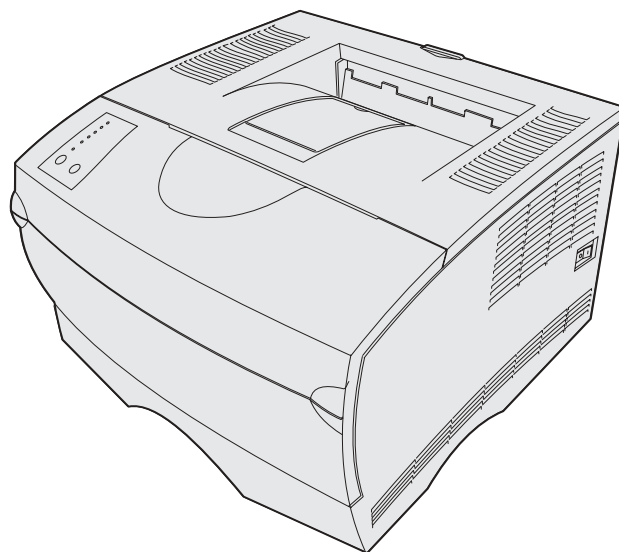


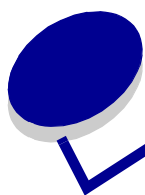


Lexmark T420

Guida di riferimento



Giugno 2002



Sommario

Capitolo 1: Panoramica stampante	7
Capitolo 2: Suggerimenti per una stampa ottimale	8
Suggerimenti per la conservazione dei supporti di stampa	8
Come evitare gli inceppamenti	8
Capitolo 3: Invio di un processo in stampa	10
Esecuzione della stampa da un ambiente Windows	10
Esecuzione della stampa da un computer Macintosh	10
Capitolo 4: Annullamento di un processo di stampa	11
Dal pannello operatore della stampante	11
Da un computer Windows	11
Da un computer Macintosh	11
Capitolo 5: Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa	12
Capitolo 6: Informazioni sui font	14
Capitolo 7: Stampa della pagina delle impostazioni dei menu ...	19
Capitolo 8: Specifiche e origini dei supporti di stampa	20
Capitolo 9: Conservazione dei supporti di stampa	25
Capitolo 10: Rimozione degli inceppamenti	26
Capitolo 11: Caricamento dei vassoi	39
Utilizzo del vassoio opzionale	39
Caricamento del vassoio standard, del vassoio opzionale da 250 fogli o del vassoio opzionale per etichette	39

Caricamento del vassoio opzionale da 500 fogli	44
Capitolo 12: Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso ..	50
Apertura dell'alimentatore multiuso	51
Caricamento dell'alimentatore multiuso	53
Capitolo 13: Utilizzo della funzione fronte/retro	59
Stampa fronte/retro sulla carta intestata	59
Utilizzo della rilegatura fronte/retro	59
Capitolo 14: Utilizzo dei raccoglitori di uscita	61
Utilizzo del raccoglitore di uscita standard	61
Utilizzo del raccoglitore di uscita posteriore	62
Capitolo 15: Stato dei materiali di consumo	65
Capitolo 16: Conservazione dei materiali di consumo	67
Capitolo 17: Manutenzione della stampante	68
Capitolo 18: Richiesta dei materiali di consumo	69
Richiesta di una cartuccia di stampa	69
Capitolo 19: Conservazione della cartuccia di stampa	70
Capitolo 20: Sostituzione della cartuccia di stampa	71
Rimozione della cartuccia di stampa esaurita	71
Pulizia della stampante	73
Installazione di una nuova cartuccia	73
Capitolo 21: Pulizia delle lenti delle testine di stampa	76
Capitolo 22: Risoluzione dei problemi di stampa di base	77
Capitolo 23: Risoluzione dei problemi di stampa	78
Capitolo 24: Risoluzione dei problemi di qualità di stampa	82
Capitolo 25: Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni	87

Capitolo 26: Risoluzione dei problemi di rete	88
Capitolo 27: Risoluzione di altri problemi	89
Capitolo 28: Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa	90
Carta	90
Carta intestata	90
Lucidi	91
Buste	92
Etichette	92
Cartoncino	94
Capitolo 29: Collegamento dei vassoi	95
Capitolo 30: Utilizzo di MarkVision per la gestione della stampante	96
Capitolo 31: Utilizzo del pannello operatore	97
Capitolo 32: Spie luminose del pannello operatore	98
Capitolo 33: Menu per la configurazione della stampante	128
Accesso ai menu della stampante	128
Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante	128
Scorrimento dei menu e delle relative voci e selezione e salvataggio dei valori	129
Come uscire dai menu	129
Panoramica dei menu	129
Capitolo 34: Ripristino delle impostazioni di fabbrica	134
Capitolo 35: Utilizzo della modalità Traccia esadecim.	136
Capitolo 36: Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale	137
Capitolo 37: Rimozione della stampante dal cassetto opzionale	139

Capitolo 38: Rimozione di una scheda di memoria opzionale .. 140

Accesso alla scheda di sistema	140
Rimozione delle schede di memoria opzionali	142
Reinstallazione della piastra	143
Reinserimento dello sportello laterale	144

Avvertenze 146

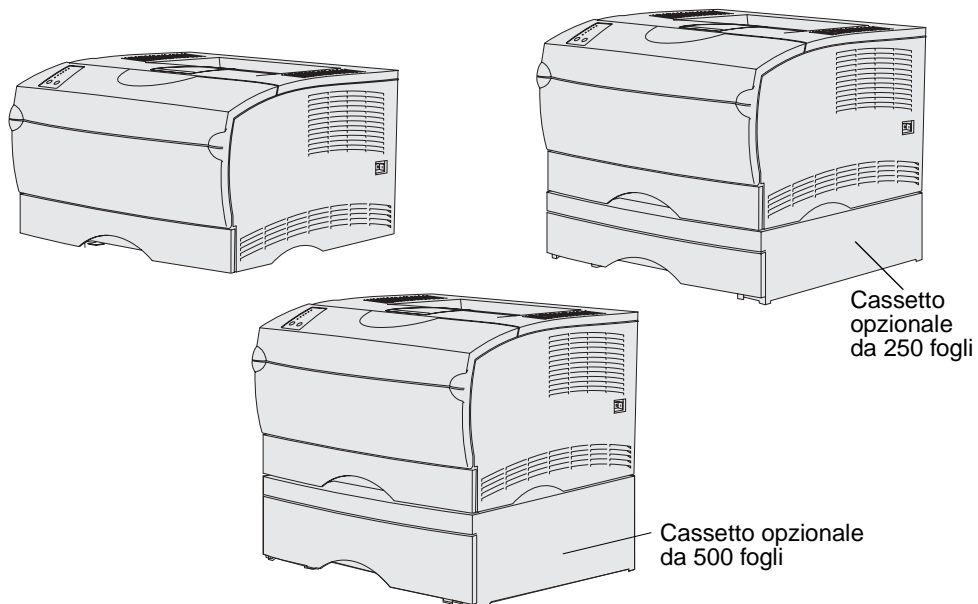
Marchi	147
Informazioni sulla licenza	148
Norme di sicurezza	149
Note di avvertenza	149
Avvertenze sulle emissioni elettriche	150
Energy Star	151
Avvertenze sui prodotti laser	151
Etichetta di avviso per i prodotti laser	151
Avvertenze sui prodotti laser	152

Indice 153



Panoramica stampante

Le figure riportate di seguito mostrano una stampante Lexmark T420 standard, una stampante configurata con un cassetto da 250 fogli e una configurata con un cassetto da 500 fogli.





Suggerimenti per una stampa ottimale

Suggerimenti per la conservazione dei supporti di stampa

È necessario conservare i supporti di stampa in modo adeguato. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Conservazione dei supporti di stampa**.

Come evitare gli inceppamenti

Una corretta selezione del supporto (carta, lucidi, etichette e cartoncino) garantisce generalmente un processo di stampa regolare. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa**.

Nota: prima di acquistare grandi quantità dei supporti di stampa che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

La scelta accurata e il caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Attenersi alle seguenti istruzioni relative al caricamento dei supporti di stampa:

- **Caricamento dei vassoi** (vassoio standard, vassoio opzionale da 250 fogli e vassoio opzionale per etichette)
- **Caricamento del vassoio opzionale da 500 fogli**
- **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso**

Se si verifica un inceppamento, consultare la sezione **Rimozione degli inceppamenti** per istruzioni su come rimuoverlo.

I suggerimenti elencati di seguito consentono di evitare gli inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa**. Per ulteriori informazioni sui supporti di stampa che garantiscono risultati ottimali per l'ambiente di stampa, consultare la *Card Stock & Label Guide* disponibile presso il sito Web Lexmark.
- Per ottenere ulteriori informazioni prima di acquistare notevoli quantità di supporti di stampa personalizzati, consultare la *Card Stock & Label Guide*.
- Non caricare carta piegata, sgualcita, umida o arricciata.
- Flettere, aprire a ventaglio e allineare la carta prima di caricarla. Se si verifica un inceppamento, provare a caricare un foglio alla volta utilizzando l'alimentatore multiuso.
- Non sovraccaricare le origini dei supporti di stampa. Verificare che l'altezza della risma di carta non superi il limite massimo di caricamento indicato dalle etichette nei vassoi.
- Non utilizzare supporti di stampa tagliati o ritagliati a mano.
- Non mischiare dimensioni, pesi o tipi di supporti diversi nella stessa origine.
- Accertarsi che il lato di stampa consigliato sia rivolto verso il basso quando si caricano tutti i vassoi e che sia rivolto verso l'alto quando si carica l'alimentatore multiuso.
- Conservare i supporti di stampa in un ambiente adeguato. Vedere la sezione **Conservazione dei supporti di stampa**.
- Non rimuovere i vassoi durante un processo di stampa.
- Inserire correttamente i vassoi nella stampante dopo averli caricati.
- Verificare che le guide carta dei vassoi siano nella posizione corretta per le dimensioni del supporto caricato. Accertarsi che non siano troppo accostate alla risma dei supporti.
- Il cartoncino deve sempre fuoriuscire nel raccoglitore di uscita posteriore. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Utilizzo del raccoglitore di uscita posteriore**.
- Le buste possono essere inviate al raccoglitore standard; tuttavia, possono risultare meno piegate se vengono inviate al raccoglitore di uscita posteriore.
- Accertarsi che tutti i cavi della stampante siano collegati correttamente. Per istruzioni, vedere la *Guida all'installazione*.



Invio di un processo in stampa

Esecuzione della stampa da un ambiente Windows

- 1 Caricare i supporti di stampa (vedere la sezione **Caricamento dei vassoi**).
- 2 Aprire il file che si desidera stampare dall'applicazione software.
- 3 Nel menu File, fare clic su **Imposta stampante**
- 4 Verificare che nella finestra di dialogo Imposta stampante sia selezionata la stampante corretta.
- 5 In questa finestra di dialogo, selezionare **Proprietà**, **Opzioni** o **Imposta** (a seconda dell'applicazione), selezionare il tipo e le dimensioni del supporto di stampa, quindi scegliere **OK**.
- 6 Scegliere **OK** o **Stampa**.

Esecuzione della stampa da un computer Macintosh

- 1 Caricare i supporti di stampa (vedere la sezione **Caricamento dei vassoi**).
- 2 Aprire il file che si desidera stampare dall'applicazione software.
- 3 Nel menu Archivio, fare clic sull'opzione **Formato di Stampa**.
- 4 Verificare che nella finestra di dialogo visualizzata sia selezionata la stampante corretta.
- 5 Dal menu Carta, selezionare il tipo di supporto utilizzato, quindi scegliere **OK**.
- 6 Nel menu Archivio, selezionare **Stampa**.



Annnullamento di un processo di stampa

Dal pannello operatore della stampante

Se il processo che si desidera eliminare è in fase di stampa e la spia **Pronta/Dati** lampeggia, premere e rilasciare il pulsante **Annulla**. Tutte le spie si accendono ad indicare che il processo è stato eliminato.

Da un computer Windows

- 1 Ridurre a icona i programmi in modo da visualizzare il desktop.
 - 2 Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer**.
 - 3 Fare doppio clic sull'icona **Stampanti**.
Viene visualizzato un elenco delle stampanti disponibili.
 - 4 Fare doppio clic sulla stampante usata per stampare il processo.
Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
 - 5 Selezionare il processo che si desidera eliminare.
 - 6 Premere il tasto **Canc**.
-

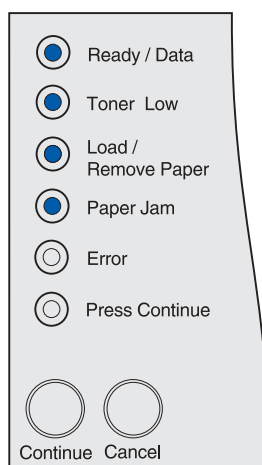
Da un computer Macintosh

- 1 Fare doppio clic sull'icona della stampante sulla Scrivania.
Viene visualizzato un elenco dei processi di stampa.
- 2 Premere il tasto **Ctrl** e fare clic sul processo di stampa che si desidera eliminare.
- 3 Selezionare **Interrompi Coda di Stampa** nel menu a comparsa.

5 Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa

Per individuare più facilmente eventuali problemi di qualità di stampa, stampare le pagina di prova della qualità di stampa.

- 1 Accendere la stampante e aprire lo sportello anteriore superiore.
- 2 Tenere premuto il pulsante **Continua** durante l'accensione della stampante. Tutte le spie si accenderanno in sequenza.
- 3 Rilasciare il pulsante **Continua**.
- 4 Chiudere lo sportello anteriore superiore. Verrà visualizzata la sequenza di spie che rappresenta il menu Home.



Nota: se si illumina la spia **Errore**, chiudere lo sportello anteriore superiore.

Verrà stampata la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante.

- 5 Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** fino a quando non viene visualizzata la sequenza di spie relativa alla stampa delle pagine di prova della qualità di stampa, come indicato nella pagina delle impostazioni della stampante.

- 6** Tenere premuto il pulsante **Continua** fino a quando tutte le spie non si accendono in sequenza.

Verranno stampate le pagine di prova della qualità di stampa. Tali pagine includono:

- Una pagina informativa contenente informazioni sulla stampante, le impostazioni dei margini correnti e un grafico da utilizzare per valutare la qualità di stampa.
- Due pagine contenenti elementi grafici da utilizzare per valutare la qualità di stampa relativa a vari tipi di elementi grafici.

- 7** Esaminare le pagine per determinare la qualità di stampa. Se si riscontrano dei problemi, vedere la sezione **Risoluzione dei problemi di qualità di stampa**.

Per tornare al menu Home, tenere premuto il pulsante **Annulla** fino a quando tutte le spie non si illuminano in sequenza. Per uscire dai menu, spegnere la stampante.▲



Informazioni sui font

La stampante è dotata di font residenti conservati nella memoria in modo permanente. Per le emulazioni PCL e PostScript potrebbero essere disponibili font diversi.

La stampante supporta i seguenti font scalabili

Font supportati

Nomi dei font PostScript 3	Nomi dei font PCL 6
AlbertusMT	Albertus Medium
AlbertusMT-Italic	
AlbertusMT-Light	
	Albertus Extra Bold
AntiqueOlive-Roman	Antique Olive
AntiqueOlive-Italic	Antique Olive Italic
AntiqueOlive-Bold	Antique Olive Bold
AntiqueOlive-Compact	
ArialMT	Arial
Arial-ItalicMT	Arial Italic
Arial-BoldMT	Arial Bold
Arial-BoldItalicMT	Arial Bold Italic
AvantGarde-Book	ITC Avant Garde Book
AvantGarde-BookOblique	ITC Avant Garde Book Oblique
AvantGarde-Demi	ITC Avant Garde Demi
AvantGarde-DemiOblique	ITC Avant Garde Demi Oblique
Bookman-Light	ITC Bookman Light
Bookman-LightItalic	ITC Bookman Light Italic
Bookman-Demi	ITC Bookman Demi
Bookman-DemiItalic	ITC Bookman Demi Italic
	Clarendon Condensed Bold
Coronet-Regular	Coronet
Courier	CourierPS
Courier-Oblique	CourierPS Oblique
Courier-Bold	CourierPS Bold

Font supportati (continua)

Nomi dei font PostScript 3	Nomi dei font PCL 6
Courier-BoldOblique	CourierPS Bold Oblique
	CG Omega
	CG Omega Bold
	CG Omega Italic
	CG Omega Bold Italic
Garamond-Antiqua	Garamond-Antiqua
Garamond-Halbfett	Garamond Halbfett
Garamond-Kursiv	Garamond Kursiv
Garamond-KursivHalbfett	Garamond Kursiv Halbfett
Helvetica-Light	Helvetica Light
Helvetica-LightOblique	Helvetica Light Oblique
Helvetica-Black	Helvetica Black
Helvetica-BlackOblique	Helvetica Black Oblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica-Oblique	Helvetica Italic
Helvetica-Bold	Helvetica Bold
Helvetica-BoldOblique	Helvetica Bold Italic
Helvetica-Narrow	Helvetica Narrow
Helvetica-Narrow-Oblique	Helvetica Narrow Italic
Helvetica-Narrow-Bold	Helvetica Narrow Bold
Helvetica-Narrow-BoldOblique	Helvetica Narrow Bold Italic
Intl-CG-Times	CG Times
Intl-CG-Times-Italic	CG Times Italic
Intl-CG-Times-Bold	CG Times Bold
Intl-CG-Times-BoldItalic	CG Times Bold Italic
Intl-Univers-Medium	Univers Medium
Intl-Univers-MediumItalic	Univers Medium Italic
Intl-Univers-Bold	Univers Bold
Intl-Univers-BoldItalic	Univers Bold Italic
Intl-Courier	Courier
Intl-Courier-Oblique	Courier Italic
Intl-Courier-Bold	Courier Bold
Intl-Courier-BoldOblique	Courier Bold Italic
LetterGothic	Letter Gothic
LetterGothic-Slanted	Letter Gothic Italic
LetterGothic-Bold	Letter Gothic Bold

Font supportati (continua)

Nomi dei font PostScript 3	Nomi dei font PCL 6
LetterGothic-BoldSlanted	
Marigold	Marigold
NewCenturySchlbk-Roman	Century Schoolbook Roman
NewCenturySchlbk-Italic	Century Schoolbook Italic
NewCenturySchlbk-Bold	Century Schoolbook Bold
NewCenturySchlbk-BoldItalic	Century Schoolbook Bold Italic
Optima	
Optima-Bold	
Optima-BoldItalic	
Optima-Italic	
Palatino-Roman	Palatino Roman
Palatino-Italic	Palatino Italic
Palatino-Bold	Palatino Bold
Palatino-BoldItalic	Palatino Bold Italic
Symbol	SymbolPS
	Symbol
Times-Roman	Times Roman
Times-Italic	Times Italic
Times-Bold	Times Bold
Times-BoldItalic	Times Bold Italic
TimesNewRomanPSMT	Times New Roman
TimesNewRomanPS-ItalicMT	Times New Roman Italic
TimesNewRomanPS-BoldMT	Times New Roman Bold
TimesNewRomanPS-BoldItalicMT	Times New Roman Bold Italic
Univers	
Univers-Oblique	
Univers-Bold	
Univers-BoldOblique	
Univers-Condensed	Univers Condensed Medium
Univers-CondensedOblique	Univers Condensed Medium Italic
Univers-CondensedBold	Univers Condensed Bold
Univers-CondensedBoldOblique	Univers Condensed Bold Italic
Wingdings-Regular	Wingdings
ZapfChancery-MediumItalic	ITC Zapf Chancery Medium Italic
ZapfDingbats	ITC Zapf Dingbats
	OCR-A

Font supportati (continua)

Nomi dei font PostScript 3	Nomi dei font PCL 6
	OCR-B
	C39 Narrow
	C39 Regular
	C39 Wide

La stampante supporta anche i seguenti font bitmap PCL 6:

- Line Printer 16
- POSTNET Bar Code

La stampante supporta i seguenti set di simboli PCL 6.

Set di simboli supportati

ABICOMP Brazil/Portugal	Wingdings	ISO 25: French
ABICOMP International	POSTNET Bar Code	ISO 57: Chinese
DeskTop	ISO : German	ISO 60: Norwegian version 1
Legal	ISO : Spanish	ISO 61: Norwegian version 2
MC Text	ISO 2: IRV (Int'l Ref Version)	ISO 69: French
Microsoft Publishing	ISO 4: United Kingdom	ISO 84: Portuguese
Russian-GOST	ISO 6: ASCII	ISO 85: Spanish
Ukrainian	ISO 10: Swedish	ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94)
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 11: Swedish for Names	ISO 8859-2 Latin 2
ITC Zapf Dingbats	ISO 14: JIS ASCII	ISO 8859-5 Latin/Cyrillic
PS Math	ISO 15: Italian	ISO 8859-7 Latin/Greek
PS Text	ISO 16: Portuguese	ISO 8859-9 Latin 5
Pi Font	ISO 17: Spanish	ISO 8859-10 Latin 6
Symbol	ISO 21: German	ISO 8859-15 Latin 9
PC-8 Bulgarian	PC-855 Cyrillic	Roman-9
PC-8 Danish/Norwegian (437N)	PC-857 Latin 5 (Turkish)	Roman Extension
PC-8 Greek Alternate (437G)	PC-858 Multilingual Euro	Ventura ITC Zapf Dingbats
PC-8 Turkish (437T)	PC-860 Portugal	Ventura International
PC-8 Latin/Greek	PC-861 Iceland	Ventura Math
PC-8 PC Nova	PC-863 Canadian French	Ventura US
PC-8 Polish Mazovia	PC-865 Nordic	Windows 3.0 Latin 1
PC-8 Code Page 437	PC-866 Cyrillic	Windows Cyrillic
PC-1004 OS/2	PC-869 Greece	Windows Greek
PC-775 Baltic (PC-8 Latin 6)	PC-911 Katakana	Windows Latin 1
PC-850 Multilingual	Math-8	Windows Latin 2

Set di simboli supportati (continua)

PC-851 Greece	Greek-8	Windows Latin 5
PC-852 Latin 2	Turkish-8	Windows Latin 6 (Baltic)
PC-853 Latin 3 (Turkish)	Roman-8	OCR-A
OCR-B	109Y Bar Code	
9Y Bar Code	209Y Bar Code	

Per informazioni sui font e i set di simboli supportati, fare riferimento al *Riferimenti tecnici* sito Web Lexmark



Stampa della pagina delle impostazioni dei menu

La pagina relativa alle impostazioni dei menu fornisce le seguenti informazioni:

- Impostazioni correnti dei menu Carta, Finitura, Utilità, Qualità, Impostazione, Emulazione PCL (Emul è un'abbreviazione di emulazione), PostScript, Parallelo, Rete e USB
- Informazioni relative alla cartuccia di stampa
- Un elenco delle opzioni e delle funzioni installate
- Memoria della stampante disponibile

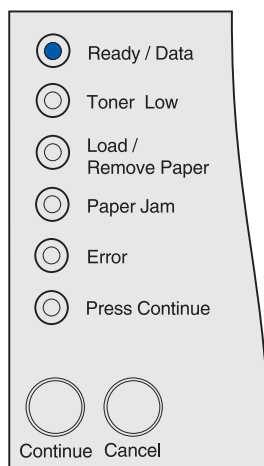
Se la stampante dispone di una porta di rete, viene stampata una pagina aggiuntiva in cui sono riportate ulteriori informazioni sulle impostazioni della rete. Il menu Rete e le impostazioni della rete vengono fornite solo se si utilizza uno dei modelli di stampante di rete, Lexmark T420n.

L'impostazione delle voci dei menu può essere effettuata tramite L'utilità di configurazione della stampante locale. Tale utilità è disponibile presso il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com, ma può essere fornita anche nel CD Driver per la stampante. Leggere l'opuscolo del CD Driver per verificarlo. L'impostazione delle voci dei menu può anche essere effettuata utilizzando i comandi PJL (Print Job Language). Per informazioni sui comandi PJL, fare riferimento ai *Riferimenti tecnici* presso il sito Web Lexmark.

È possibile utilizzare le impostazioni dei menu per verificare che tutte le opzioni siano installate correttamente e che le impostazioni della stampante siano configurate nel modo appropriato.

La procedura riportata di seguito illustra come eseguire la stampa di una pagina delle impostazioni dei menu.

- 8 Accertarsi che la stampante sia accesa e che la sequenza di spie indichi che si trova in modalità Pronta:



- 9 Premere e rilasciare il pulsante **Continua**.

Verrà stampata la pagina delle impostazioni dei menu.



Specifiche e origini dei supporti di stampa

In questa sezione sono riportate le specifiche di ciascun tipo di supporto di stampa che è possibile utilizzare con la stampante nonché importanti informazioni sulle origini dei supporti di stampa e sui raccoglitori di uscita.

Per informazioni dettagliate sulle caratteristiche dei vari supporti di stampa, vedere la *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

La tabella **Specifiche origine supporti di stampa** contiene un elenco dettagliato dei tipi e delle quantità di supporti di stampa che è possibile caricare in ciascuna origine. Per ulteriori informazioni sulla scelta di un tipo di supporto specifico, vedere la sezione **Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa**.

Prima di acquistare grandi quantità dei supporti di stampa che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Le informazioni riportate di seguito si riferiscono alle voci presenti nella tabella **Specifiche origine supporti di stampa** e forniscono suggerimenti utili sui supporti di stampa e le origini.

- Per conoscere il peso di supporti di stampa diversi dalla carta, vedere la *Card Stock & Label Guide*.
- Le capacità sono calcolate per carta da 75 g/m² (20 libbre), se non diversamente specificato.
- Per ulteriori informazioni sulla stampa delle etichette dal vassoio 1 (vassoio standard), fare riferimento alla *Card Stock & Label Guide*.
- Il vassoio opzionale (vassoio 1) è progettato per contenere 100 fogli di etichette pesanti; tuttavia, la capacità può essere ridotta a causa dello spessore di alcune etichette.
- È possibile inviare etichette e lucidi al raccoglitore standard; tuttavia, la stampa può risultare migliore se tali supporti vengono inviati al raccoglitore di uscita posteriore.
- I tipi di supporti con le dimensioni elencate di seguito *devono* essere inviati al raccoglitore di uscita posteriore:
 - Supporto di stampa di lunghezza pari o inferiore a 165,1 mm (6,5 poll.)
 - Cartoncini per schede e cartoncini semplici da 76,2 x 127 mm e 100 x 150 mm
- Le buste potrebbero risultare meno arricciate se vengono inviate al raccoglitore di uscita posteriore.

Specifiche origine supporti di stampa

Origine	Tipi supportati	Formati supportati	Peso	Capacità
Vassoio 1 (standard) da 250 fogli	Carta, etichette e lucidi	A4, A5, JIS B5, Folio, Letter, Legal, Executive, Statement	60-90 g/m ² (16-24 libbre)	250 fogli di carta 50 lucidi 100 fogli di etichette
Vassoio 1 (vassoio opzionale per etichette)	Etichette pesanti, carta e lucidi	A4, A5, JIS B5, Folio, Letter, Legal, Executive, Statement	75-90 g/m ² (20-24 libbre)	250 fogli di carta 50 lucidi 100 fogli di etichette
Vassoio 2 (vassoio opzionale da 250 fogli)	Solo carta	A4, A5, JIS B5, Folio, Letter, Legal, Executive, Statement	60-90 g/m ² (16-24 libbre)	250 fogli di carta
Vassoio 2 (vassoio opzionale da 500 fogli)	Solo carta	A4, JIS B5, Folio, Letter, Legal ed Executive	60-90 g/m ² (16-24 libbre)	500 fogli di carta
Alimentatore multiuso	Carta, buste, etichette, lucidi e cartoncini	Dimensioni minime: 76,2 x 127 mm (3 x 5 poll.) Dimensioni massime 216 x 355,6 mm (8,5 x 14 poll.) Supporta tutte le dimensioni elencate nella sezione Dimensioni supportate dei materiali di stampa.	60-199 g/m ² (16-53 libbre)	100 fogli di carta 10 buste 30 fogli di etichette 20 lucidi 10 fogli di cartoncino

Nota: stampare i processi fronte/retro solo su carta da 60-90 g/m² (16-24 libbre).

Specifiche dell'unità fronte/retro

	Escono nel raccoglitore standard	Escono nel raccoglitore di uscita posteriore ¹
Formati supportati	A4, JIS B5, Folio, Letter e Legal	A4, Folio, Letter e Legal ²
Peso	60-90 g/m ² (16-24 libbre)	75-90 g/m ² (20-24 libbre)

¹ I supporti di stampa escono dal raccoglitore di uscita posteriore, se aperto.

² I supporti di stampa formato Legal inviati al raccoglitore di uscita posteriore si impilano in modo errato quando si accumula un numero eccessivo di fogli. Rimuovere spesso la carta da questo raccoglitore.

L'alimentatore multiuso è in grado di contenere i supporti elencati di seguito che presentano dimensioni non superiori a quelle riportate:

	Dimensioni minime	Dimensioni massime
Larghezza	76,2 mm (3 poll.)	216 mm (8,5 poll.)
Lunghezza	127 mm (5 poll.)	355,6 mm (14 poll.)
L'alimentatore multiuso è in grado di contenere supporti di stampa con peso compreso tra 60-199 g/m ² (16-53 libbre)		

Le informazioni riportate di seguito si riferiscono alle voci presenti nella tabella **Dimensioni supportate dei materiali di stampa** e forniscono suggerimenti utili sulle dimensioni dei materiali di stampa supportate dalla stampante.

- I supporti di stampa formato Legal inviati al raccoglitore di uscita posteriore si impilano in modo errato quando si accumula un numero eccessivo di fogli. Rimuovere spesso la carta da questo raccoglitore.
- Selezionare Universale se si utilizza un foglio di dimensioni non standard. La stampante formatta la pagina per le dimensioni massime (21,59 x 35,56 cm). Impostare le dimensioni effettive dall'applicazione software.
- Le buste possono essere inviate al raccoglitore standard; tuttavia, possono risultare meno piegate se inviate al raccoglitore di uscita posteriore.
- Selezionare Universale se si utilizzano buste di dimensioni non standard. La stampante formatta la pagina per le dimensioni massime (22,91 x 35,56 cm). Impostare le dimensioni effettive dall'applicazione software.

Dimensioni supportate dei materiali di stampa

Supporto di stampa	Dimensioni	Vassoio 1 (vassoio da 250 fogli)	Vassoio 1 (vassoio opzionale per etichette)	Vassoio 2 (vassoio con cassetto da 250 fogli)	Vassoio 2 (vassoio con cassetto da 500 fogli)	Alimentatore multiuso	Raccoglitore di uscita standard	Raccoglitore di uscita posteriore	Fronte/Retro
Carta									
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 poll.)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 poll.)	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗
JIS B5	182 x 257 mm (7,17 x 10,12 poll.)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Letter	215,9 x 279,4 mm (8,5 x 11 poll.)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Dimensioni supportate dei materiali di stampa (continua)

✓ - indica che sono supportate X - indica che non sono supportate									
Supporto di stampa	Dimensioni	Vassoio 1 (vassoio da 250 fogli)	Vassoio 1 (vassoio opzionale per etichette)	Vassoio 2 (vassoio con cassetto da 250 fogli)	Vassoio 2 (vassoio con cassetto da 500 fogli)	Alimentatore multiuso	Raccogliatore di uscita standard	Raccogliatore di uscita posteriore	Fronte/Retro
Legal	215,9 x 356 mm (8,5 x 14 poll.)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Executive	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 poll.)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	X
Folio	215,9 x 330 mm (8,5 x 13 poll.)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Statement	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 poll.)	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	X
Universale	216 x 356 mm (8,5 x 14 poll.)	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓
Buste									
Busta 7 3/4 (Monarch)	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7.5 poll.)	X	X	X	X	✓	✓	✓	X
Busta 9	98,4 x 225,4 mm (3,875 x 22,543 poll.)	X	X	X	X	✓	✓	✓	X
Busta 10 (Com-10)	104,8 x 241,3 mm (4,125 x 9,5 poll.)	X	X	X	X	✓	✓	✓	X
Busta DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 poll.)	X	X	X	X	✓	✓	✓	X
Busta C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 poll.)	X	X	X	X	✓	✓	✓	X
Busta B5	176 x 250 mm (6,93 x 9.84 poll.)	X	X	X	X	✓	✓	✓	X
Altre buste (Universale)	536 x 216 mm (14 x 8,5 poll.)	X	X	X	X	✓	✓	✓	X

Tipi di materiali di stampa supportati

✓ - indica che sono supportati X - indica che non sono supportati Supporto di stampa	Vassoio 1 (vassoio da 250 fogli)	Vassoio 1 (vassoio opzionale per etichette)	Vassoio 2 (vassoio con cassetto da 250 fogli)	Vassoio 2 (vassoio con cassetto da 500 fogli)	Alimentatore multiuso	Raccoglitore di uscita standard	Raccoglitore di uscita posteriore	Fronte/Retro
Cartoncino	X	X	X	X	✓	X	✓	X
Etichette	✓	✓	X	X	✓	✓*	✓	X
Lucidi	✓	✓	X	X	✓	✓*	✓	X
È possibile inviare etichette e lucidi al raccoglitore standard; tuttavia, la stampa può risultare migliore se si inviano questi supporti al raccoglitore di uscita posteriore.								



Conservazione dei supporti di stampa

Per la conservazione adeguata dei supporti di stampa, attenersi alle istruzioni indicate di seguito per evitare i problemi relativi all'alimentazione della carta e alla qualità di stampa.

- Per ottenere risultati di stampa ottimali, conservare i supporti di stampa in un ambiente in cui la temperatura sia di 21°C e l'umidità relativa del 40%.
- Conservare le confezioni dei supporti su un ripiano o uno scaffale anziché sul pavimento.
- Se si conservano le singole confezioni fuori dalle scatole originali, accertarsi che si trovino su una superficie piana in modo che non si flettano.
- Non collocare oggetti sopra alle confezioni.

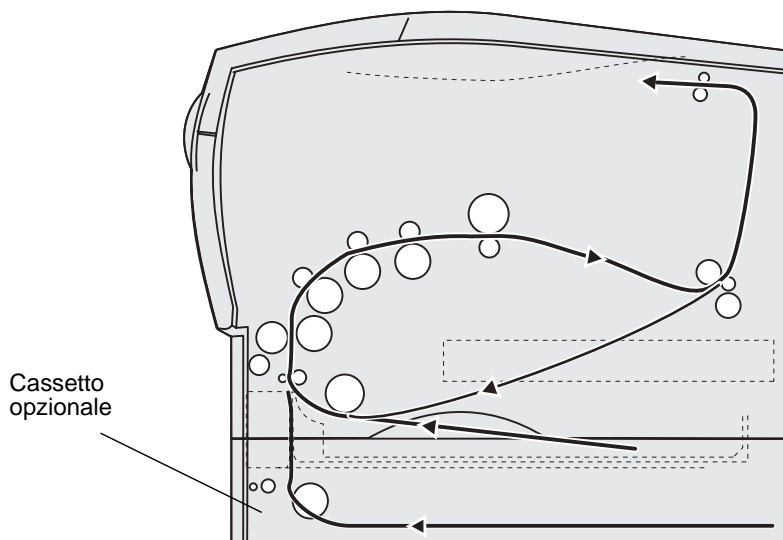
10

Rimozione degli inceppamenti

Una scelta accurata e un caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Nel caso in cui si verifichi un inceppamento, attenersi alla procedura riportata nella presente sezione. Se gli inceppamenti si verificano di frequente, vedere la sezione **Come evitare gli inceppamenti**.

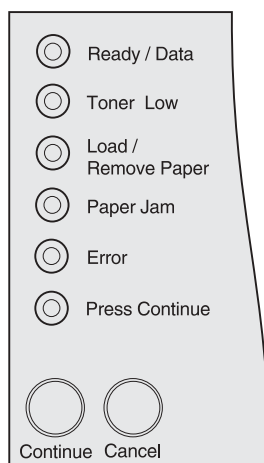
Nota: per annullare il messaggio **Inceppamento carta**, è necessario rimuovere tutti i supporti di stampa inceppati dall'intero percorso carta. Premere e rilasciare il pulsante Continua per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimozione inceppamento è impostato su Abilitato nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale, verrà stampata una nuova copia della pagina inceppata. Impostando Rimozione inceppamento su Automatico, la stampa di una nuova copia della pagina non è garantita.

La seguente figura mostra il percorso dei supporti di stampa all'interno della stampante. Tale percorso varia a seconda dell'origine carta (vassoi e alimentatore multiuso) e del raccoglitore di uscita utilizzato.



Lato destro della stampante

Il pannello operatore è dotato di sei spie luminose.















La sequenza di spie luminose illustrata indica la presenza di un inceppamento della carta:



















Pronta/ Dati	Toner in esaurimento	Caricare/ Rimuovere carta	Inceppamento carta	Errore	Premere Continua

Quando si verifica questa sequenza di spie luminose, premere e rilasciare il pulsante **Continua** due volte in rapida successione. Verrà visualizzata una sequenza di spie luminose secondaria.

Utilizzare la tabella riportata nella pagina successiva per ottenere istruzioni su come rimuovere l'inceppamento segnalato dalla sequenza di spie secondaria.

Nota: accertarsi di liberare l'intero percorso carta. Una volta effettuata questa operazione, premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se dopo la rimozione dell'inceppamento la spia **Inceppamento carta** continua a essere accesa, premere e rilasciare il pulsante **Continua** e verificare la presenza di eventuali inceppamenti nell'area dell'unità fronte/retro.

Pronta/ Dati	Toner in esauri mento	Caricare/ Rimuove re carta	Inceppa mento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante	Vedere la sezione
						Inceppamento nell'area di alimentazione (L'area di alimentazione è un punto in cui i supporti di stampa entrano nella stampante da un'origine)	<ul style="list-style-type: none"> • Inceppamenti nell'area del vassoio 1 a pagina 35 • Inceppamenti nell'area del vassoio 2 a pagina 35 • Inceppamenti in un vassoio dopo la rimozione del fermo di metallo a pagina 36 • Inceppamenti sotto la cartuccia di stampa a pagina 29 • In uscita nel raccoglitore standard a pagina 33
						Inceppamento tra l'area di alimentazione e l'area di uscita della carta (L'area di alimentazione è il punto in cui il supporto di stampa entra nella stampante da un'origine. L'area di uscita della carta è un punto in cui un processo stampato fuoriesce e va a depositarsi sul raccoglitore)	Inceppamenti sotto la cartuccia di stampa a pagina 29

Pronta/ Dati	Toner in esauri- mento	Caricare/ Rimuove re carta	Inceppa- mento carta	Errore	Premere Continua	Condizione stampante	Vedere la sezione
						Inceppamento nell'area di uscita della carta (L'area di uscita della carta è un punto in cui un processo stampato fuoriesce e va a depositarsi sul raccoglitore)	<ul style="list-style-type: none"> • Inceppamenti nella parte inferiore della stampante a pagina 37 • Prima di raggiungere il raccoglitore standard a pagina 31 • In uscita nel raccoglitore standard a pagina 33 • Inceppamenti dietro lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore a pagina 34
						Inceppamento nell'unità fronte/ retro interna	Inceppamenti nella parte inferiore della stampante a pagina 37
						Inceppamento nell'alimentatore e multiuso	Inceppamento nell'alimentatore multiuso a pagina 35

Nota: per evitare di danneggiare i supporti di stampa, rimuovere gli inceppamenti con cautela e lentamente.

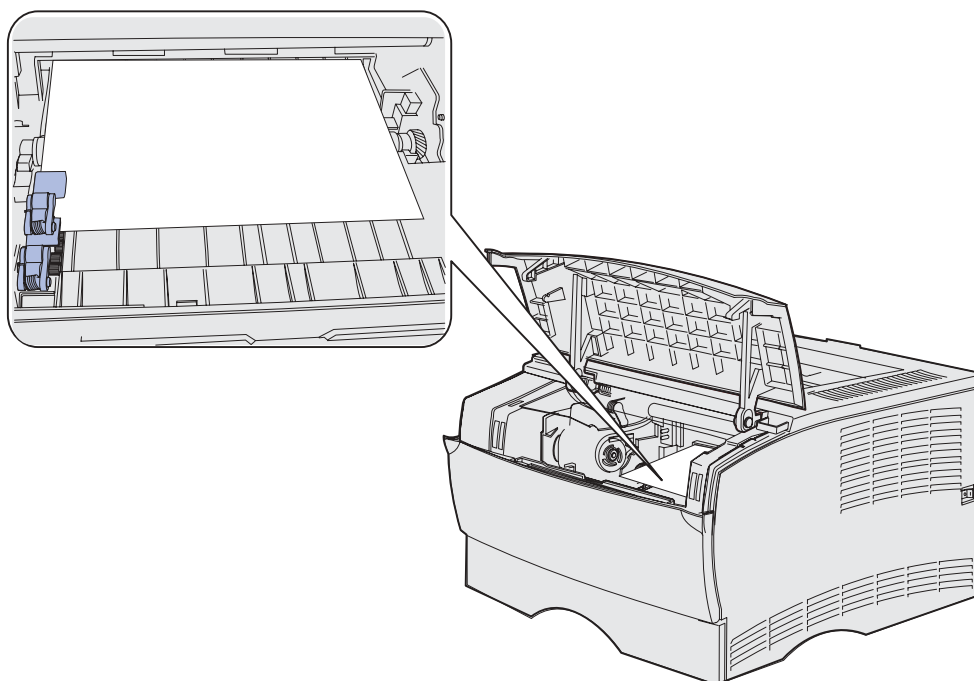
Inceppamenti sotto la cartuccia di stampa

Quando gli inceppamenti si verificano in profondità nella stampante, dietro la cartuccia di stampa, attenersi alla seguente procedura:

10 Aprire lo sportello anteriore superiore.

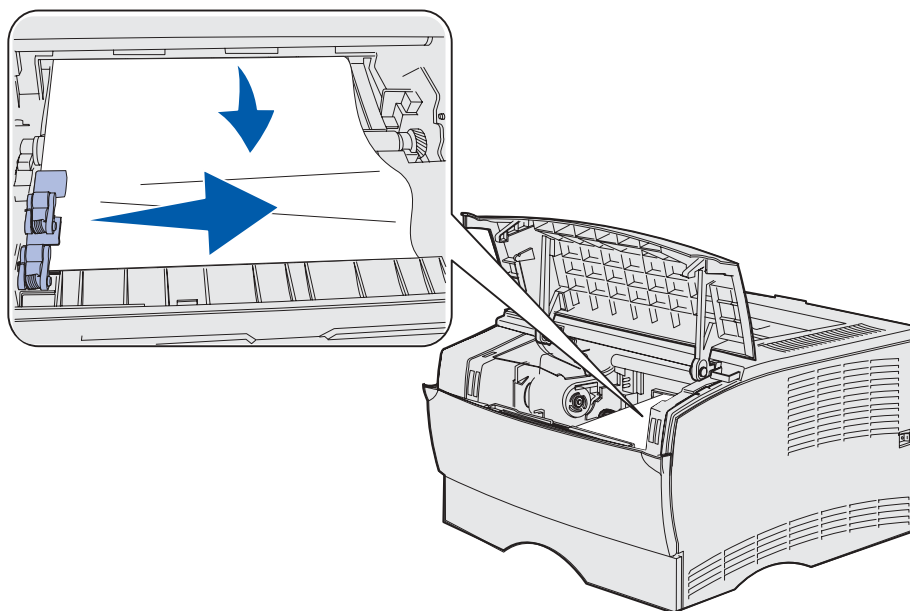
11 Rimuovere la cartuccia di stampa. Per istruzioni, vedere la sezione **Rimozione della cartuccia di stampa esaurita**.

ATTENZIONE: La parte interna sul retro della stampante potrebbe essere surriscaldata.



Nota: le estremità del supporto di stampa potrebbero non essere visibili.

12 Con entrambe le mani, tirare il supporto di stampa verso destra, quindi estrarlo.



Nota: se non si ottiene alcun risultato, accedere all'interno della stampante dallo sportello del raccoglitore di uscita posteriore. Per continuare, vedere la sezione **Inceppamenti dietro lo sportello anteriore superiore e lo sportello del raccoglitore di uscita superiore.**

13 Reinstallare la cartuccia di stampa. Per istruzioni a questo riguardo, vedere le pagine **74** e **75** della sezione **Installazione di una nuova cartuccia**.

14 Chiudere lo sportello anteriore della stampante.

Inceppamenti dietro lo sportello anteriore superiore e lo sportello del raccoglitore di uscita superiore

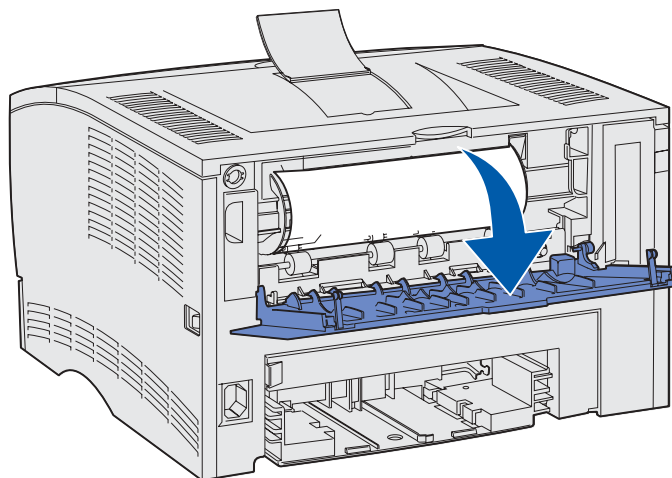
Gli inceppamenti che si verificano in queste aree richiedono l'apertura dello sportello del raccoglitore di uscita posteriore e dello sportello anteriore superiore.

- I supporti di stampa si inceppano prima di raggiungere il raccoglitore standard. Vedere la sezione **Prima di raggiungere il raccoglitore standard**.
- I supporti di stampa si inceppano prima di uscire completamente nel raccoglitore standard. Vedere la sezione **In uscita nel raccoglitore standard**.

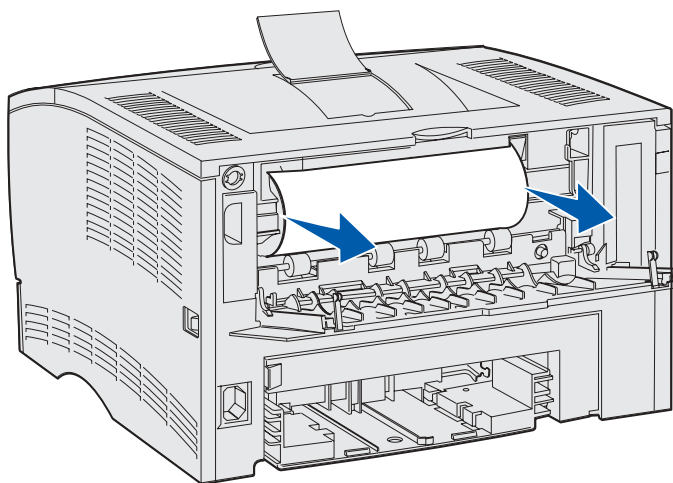
Prima di raggiungere il raccoglitore standard

I supporti di stampa si inceppano prima di raggiungere il raccoglitore standard.

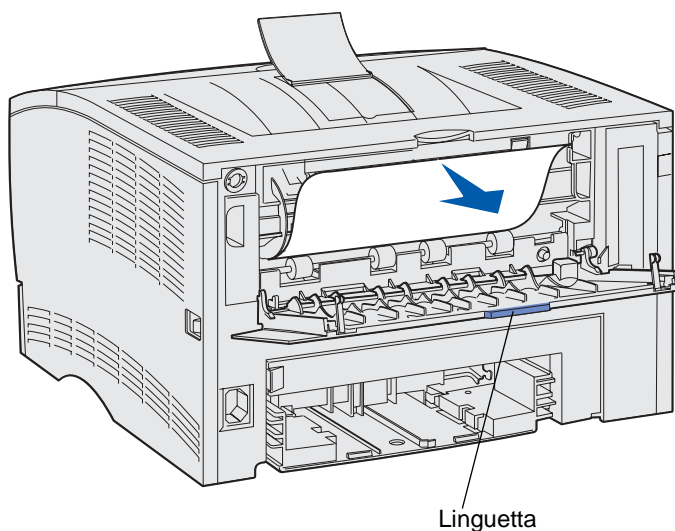
- 1** Aprire lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore.



- 2** Rimuovere l'inceppamento con cautela, a seconda della visibilità.
- Se è visibile la parte centrale del supporto di stampa, ma non sono visibili le estremità, afferrarlo da entrambi i lati e tirarlo verso l'esterno.



- Se è visibile un'estremità del supporto di stampa, tirarla verso l'esterno.



- 3** Chiudere lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore, spingendolo nella parte centrale sotto la linguetta.

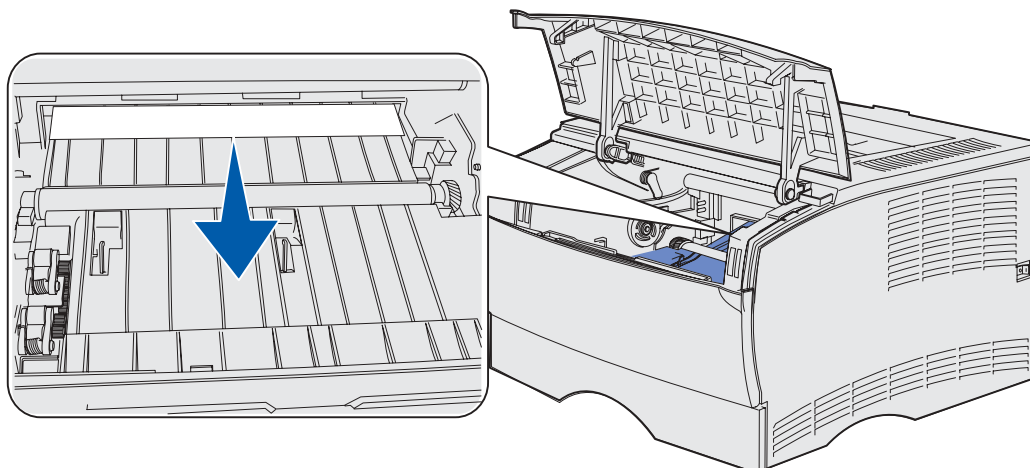
Nota: accertarsi che lo sportello si chiuda da entrambi i lati.

Inceppamenti nell'unità di fusione

- 1** Aprire lo sportello anteriore superiore. Per istruzioni, vedere **pagina 71** nella sezione **Rimozione della cartuccia di stampa esaurita**.
- 2** Rimuovere la cartuccia di stampa. Per istruzioni, vedere **pagina 72** nella sezione **Rimozione della cartuccia di stampa esaurita**.

ATTENZIONE: La parte interna sul retro della stampante potrebbe essere surriscaldata.

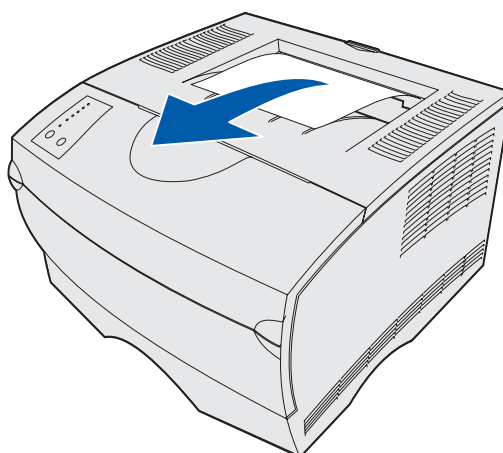
- 3 Individuare l'inceppamento all'interno della stampante.
- 4 Estrarre il supporto con cautela e tirarlo verso l'alto.



- 5 Reinstallare la cartuccia di stampa.
- 6 Chiudere lo sportello anteriore della stampante.

In uscita nel raccoglitore standard

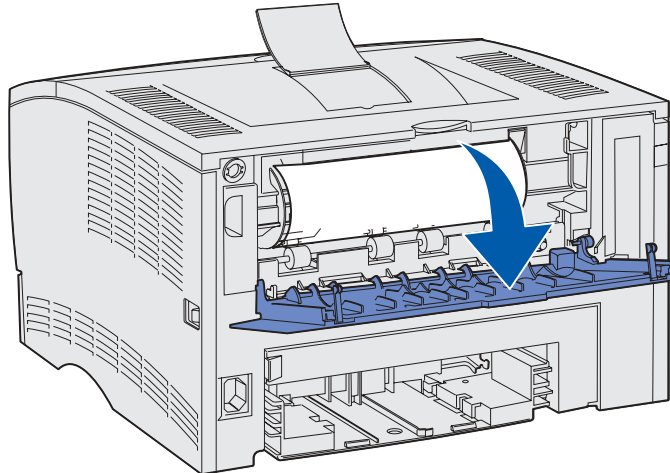
- 1 Estrarre con cautela il supporto inceppato.
- 2 Se si incontrano difficoltà nella rimozione dell'inceppamento, vedere la sezione **Inceppamenti dietro lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore** a **pagina 34**.



Inceppamenti dietro lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore

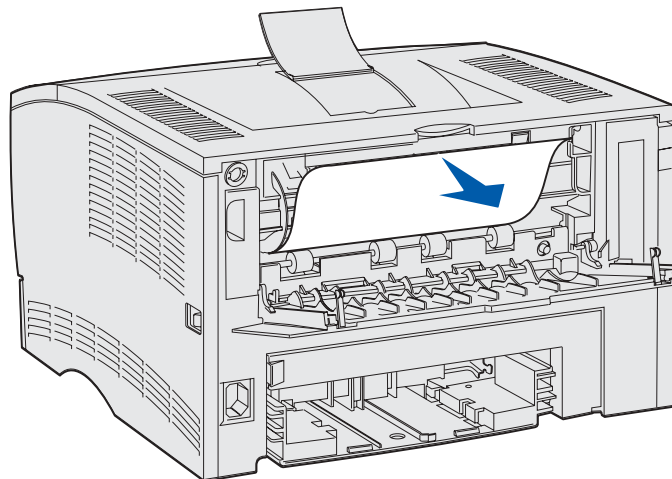
Questo tipo di inceppamenti si verifica quando nel raccoglitore standard fuoriesce un supporto di stampa con una larghezza inferiore a 152,4 mm.

- 1** Aprire lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore.



- 2** Rimuovere l'inceppamento con cautela.

Se il supporto di stampa non si estrae, non tirarlo. Rimuovere la cartuccia di stampa, quindi rimuovere l'inceppamento.

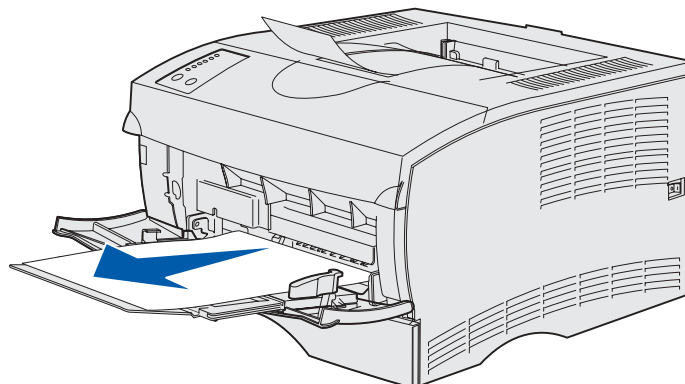


Nota: se non è possibile individuare l'inceppamento all'interno della stampante, controllare se il processo di stampa si trova nel raccoglitore standard.

- 3** Tenere aperto lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore per completare la stampa di eventuali pagine supplementari con lunghezza inferiore a 152,4, Impostare inoltre, la linguetta carta su Corta.

Inceppamento nell'alimentatore multiuso

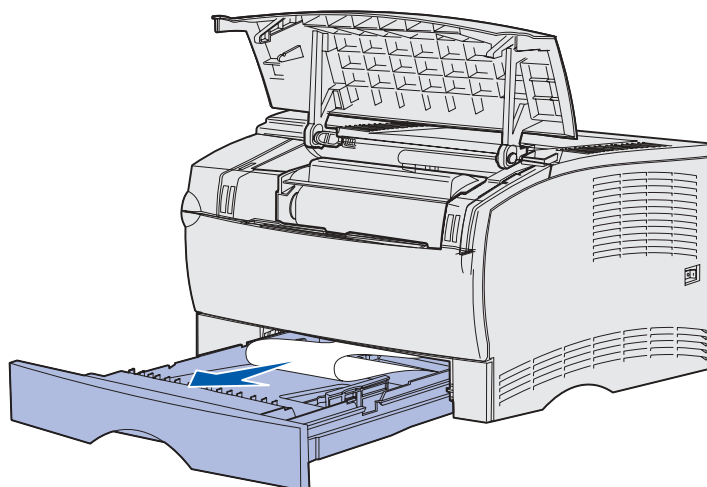
Estrarre con cautela il supporto dall'alimentatore multiuso.



Inceppamenti nell'area del vassoio 1

Il supporto di stampa è inceppato nell'area sottostante la cartuccia di stampa, ma non è visibile.

- 1** Estrarre con cautela il vassoio 1 (standard od opzionale).
- 2** Rimuovere l'inceppamento.

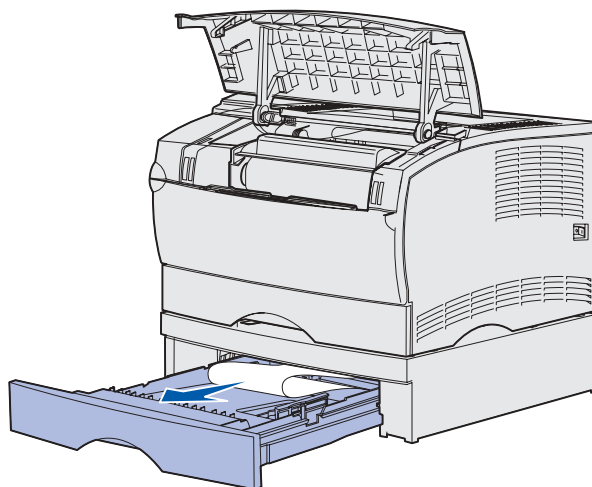


- 3** Reinserire il vassoio.

Inceppamenti nell'area del vassoio 2

- 1** Estrarre con cautela il vassoio 2 (con cassetto da 250 o 500 fogli).

- 2 Rimuovere l'inceppamento.

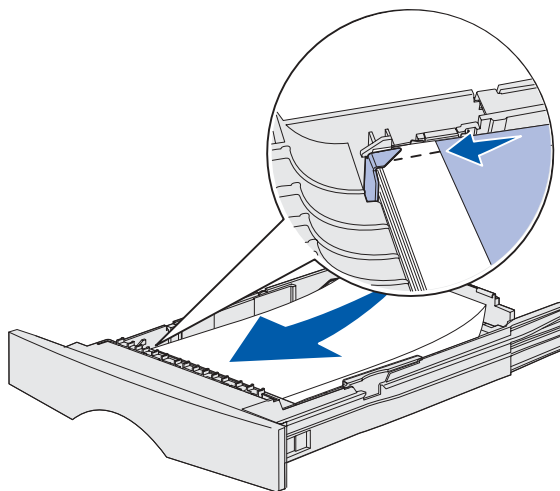


- 3 Reinserire il vassoio.

Inceppamenti in un vassoio dopo la rimozione del fermo di metallo

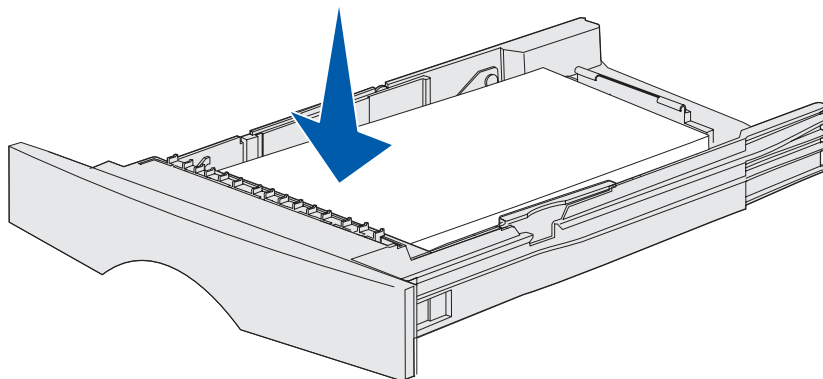
I supporti di stampa si inceppano quando non sono inseriti sotto il fermo di metallo, ma non fuoriescono completamente dal vassoio. Poiché questo può verificarsi in qualsiasi vassoio, è necessario controllare tutti i vassoi.

- 1 Estrarre completamente il vassoio.
- 2 Reinserire i supporti di stampa sotto il fermo di metallo.



Nota: se il supporto di stampa inceppato è danneggiato, rimuoverlo. Non reinserirlo sotto il fermo.

- 3 Premere la piastra metallica fino a quando il fermo di metallo non scatta in posizione.

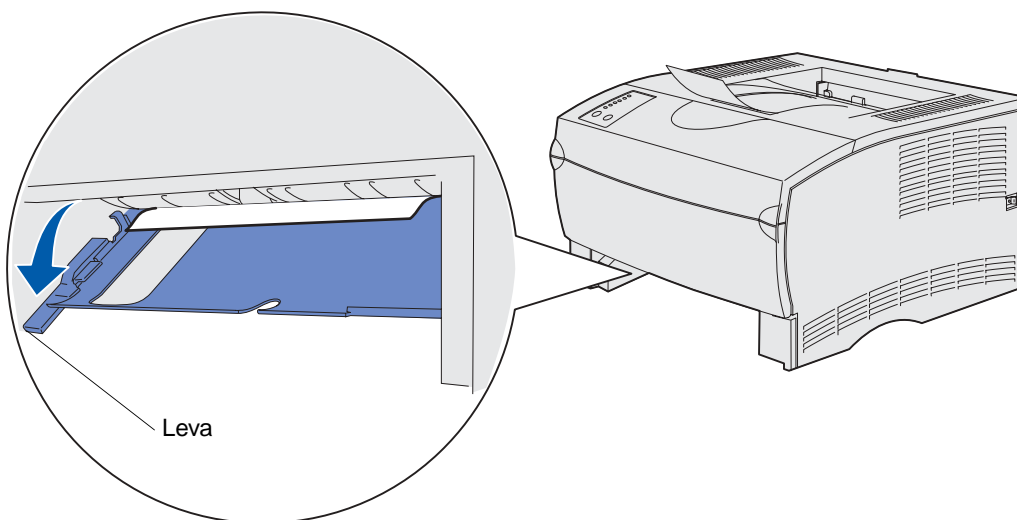


- 4 Inserire il vassoio. Per informazioni su come inserire il vassoio, vedere [pagina 44](#) nella sezione **Caricamento dei vassoi**.

Inceppamenti nella parte inferiore della stampante

I supporti di stampa possono incepparsi nella parte inferiore della stampante quando si utilizza l'unità fronte/retro. Per rimuovere questo tipo di inceppamenti:

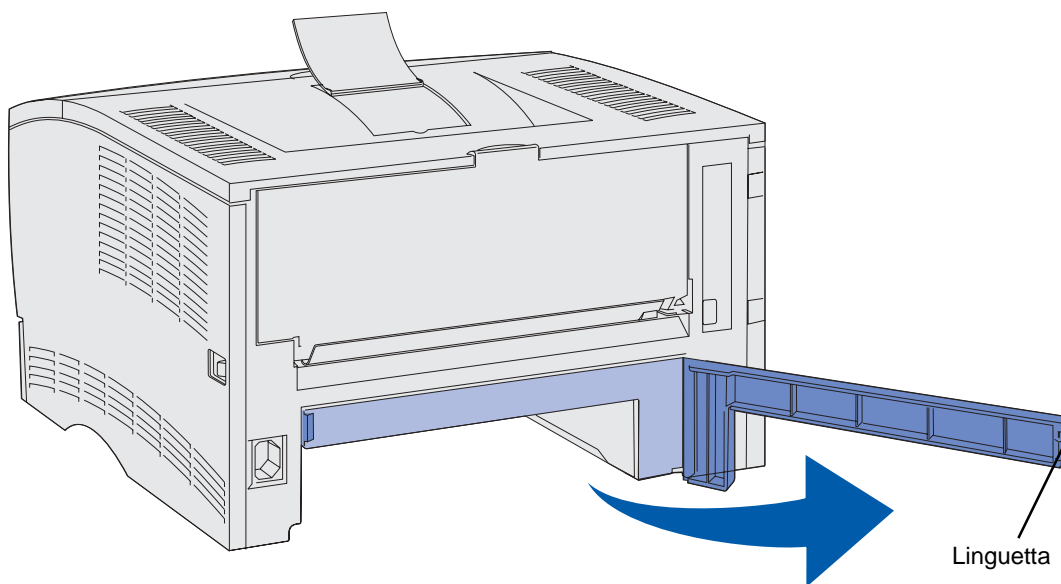
- 1 Estrarre completamente il vassoio 1 (standard od opzionale).
- 2 Guardare nella parte inferiore sinistra della stampante per individuare la leva verde.
- 3 Premere la leva verde.



- 4 Individuare l'inceppamento. Se questo non è visibile dalla parte anteriore della stampante, andare al [passo 6](#).
- 5 Estrarre con cautela il supporto inceppato.

Nota: se il supporto inceppato non si estrae, andare al [passo 6](#).

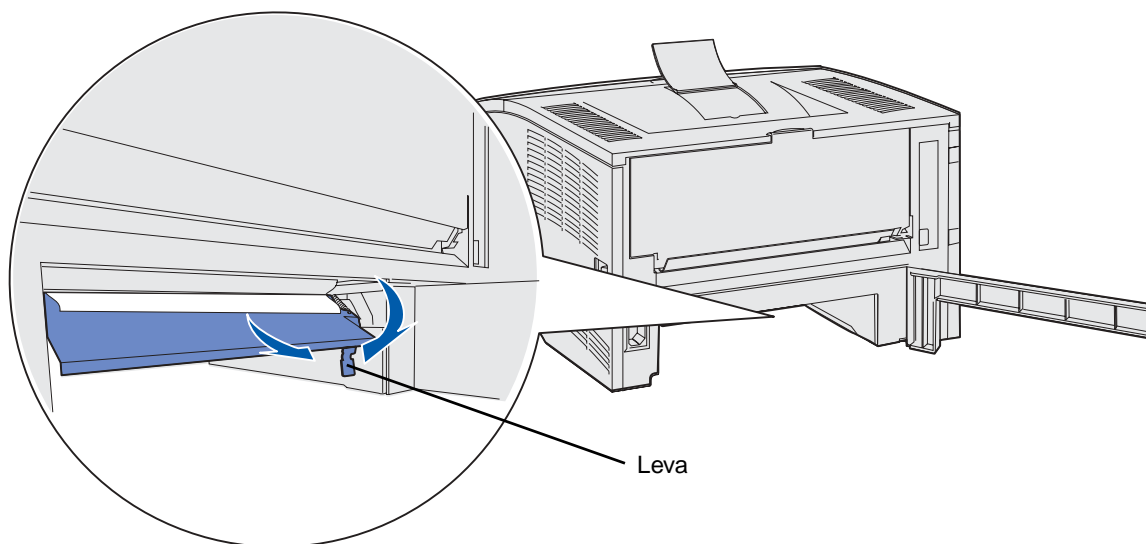
- 6** Dal retro della stampante, aprire lo sportello posteriore utilizzando la linguetta.



- 7** Guardare sul lato inferiore destro della stampante per individuare la leva verde.

- 8** Premere la leva.

- 9** Estrarre con cautela il supporto inceppato.



- 10** Chiudere lo sportello posteriore.

- 11** Reinserire il vassoio.

La stampante è dotata di due origini standard: il vassoio da 250 fogli (vassoio standard) e l'alimentatore multiuso. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso**. È possibile caricare i supporti di stampa utilizzati per la maggior parte dei processi nel vassoio standard da 250 fogli.

Il caricamento corretto dei supporti di stampa consente di evitare inceppamenti facilitando le operazioni di stampa.

Prima di caricare i supporti desiderati, è necessario conoscere il lato di stampa consigliato. In genere, questa informazione è riportata sulla confezione dei supporti.

Non rimuovere i vassoi durante la stampa di un processo o mentre la spia **Pronta/Dati** sul pannello operatore lampeggia perché tale operazione potrebbe causare un inceppamento.

Utilizzo del vassoio opzionale

Il vassoio opzionale viene inserito in sostituzione del vassoio standard.

Per informazioni sul vassoio 1 (vassoio opzionale per etichette), vedere la sezione **Specifiche origine supporti di stampa**.

I supporti di stampa vengono caricati nel vassoio opzionale per etichette in modo esattamente analogo a quello del vassoio standard.

Caricamento del vassoio standard, del vassoio opzionale da 250 fogli o del vassoio opzionale per etichette

Le istruzioni riportate di seguito si riferiscono al caricamento del vassoio standard, del vassoio opzionale per etichette o del vassoio con cassetto da 250 fogli.

La stampante è dotata di un vassoio standard da 250 fogli. Il vassoio per etichette opzionale può essere inserito nella stampante al posto del vassoio standard.

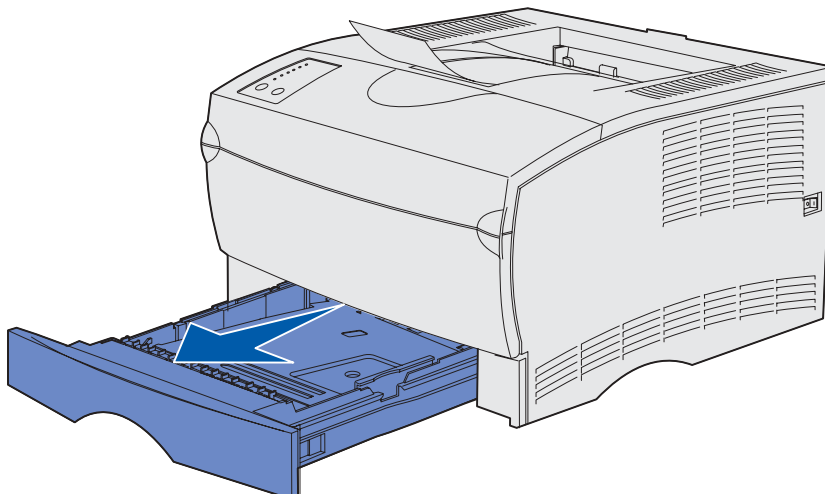
È possibile utilizzare il cassetto opzionale da 250 o da 500 fogli come origine, tuttavia è possibile utilizzare una sola di queste opzioni per volta. Per informazioni sull'installazione, vedere la *Guida all'installazione*.

Per informazioni sui tipi e sulle dimensioni dei materiali di stampa supportati da questo vassoio, vedere la sezione **Specifiche origine supporti di stampa**.

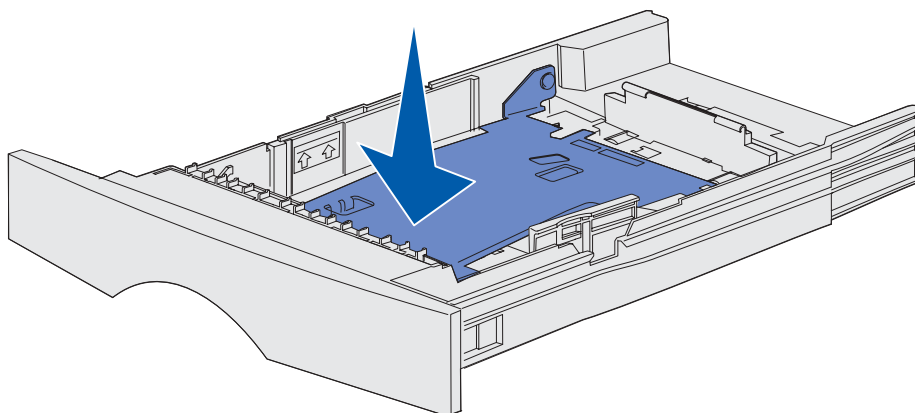
Per caricare il vassoio per il cassetto opzionale da 500 fogli, vedere la sezione **Caricamento del vassoio opzionale da 500 fogli**.

Per caricare i supporti di stampa in un vassoio:

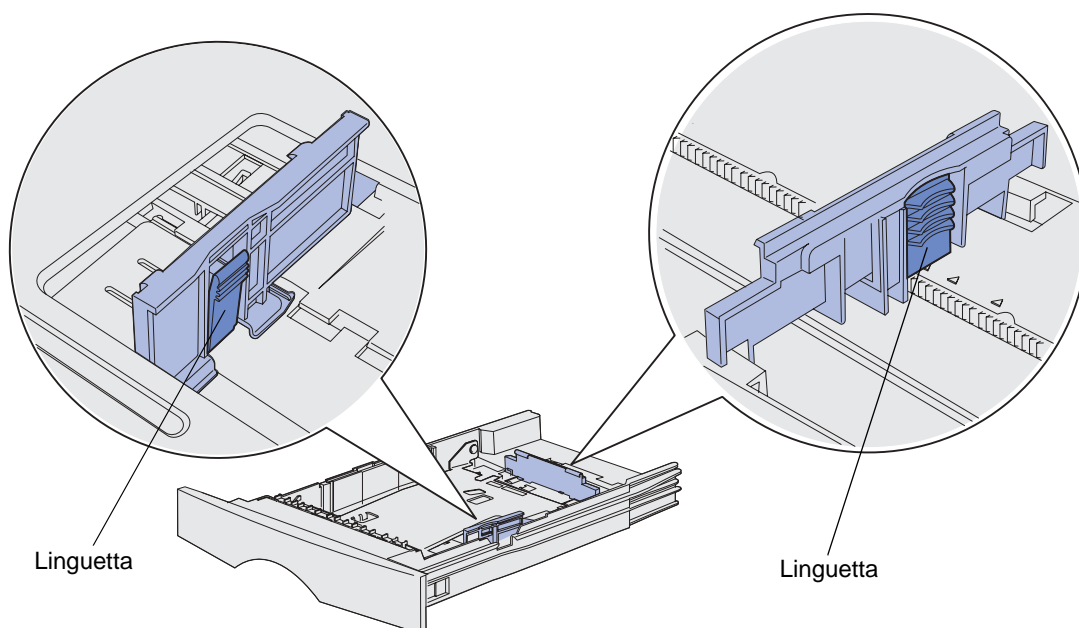
- 1 Estrarre il vassoio e rimuoverlo completamente.



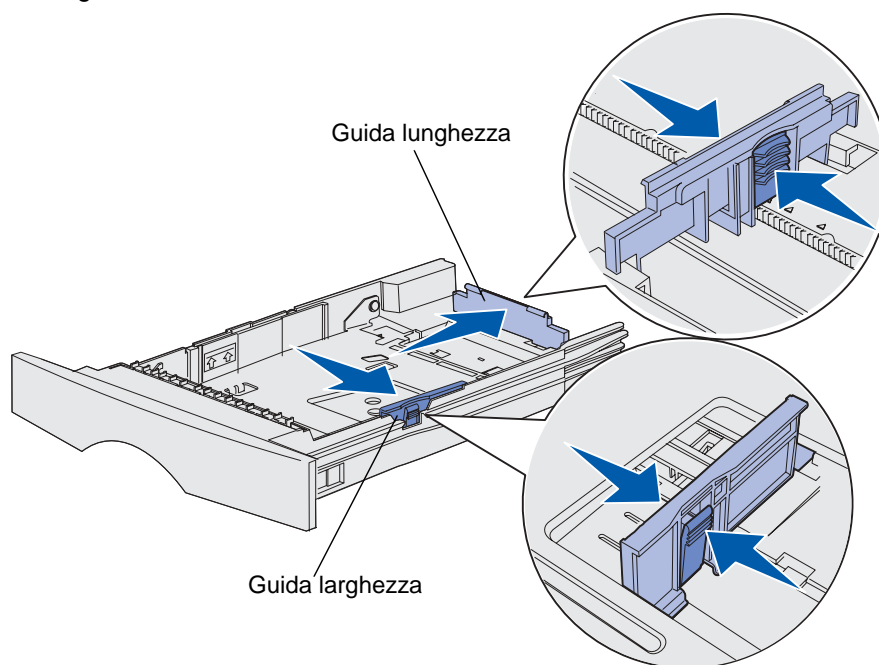
- 2 Premere la piastra metallica fino a quando non scatta in posizione.



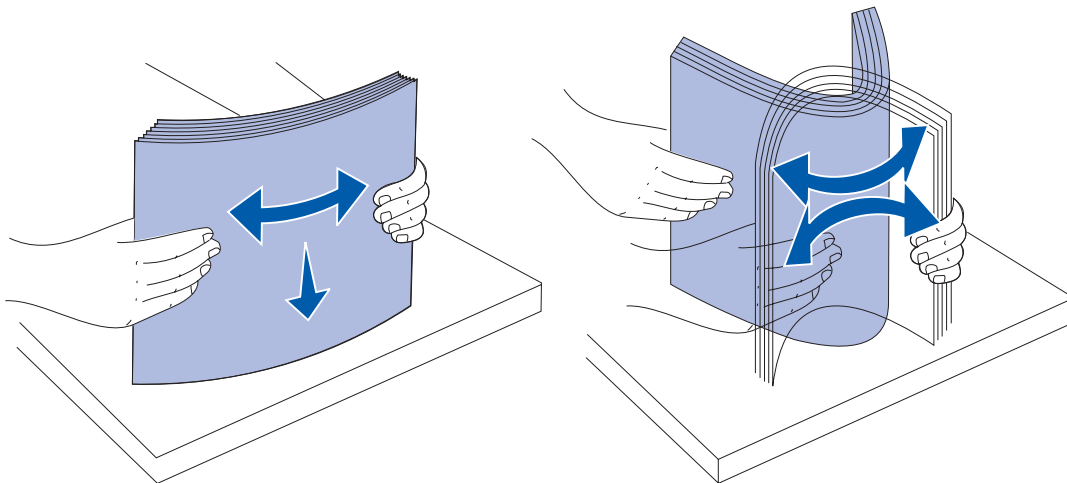
- 3** Individuare le linguette su entrambe le guide.



- 4** Stringere contemporaneamente la guida della lunghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida verso la parte posteriore del vassoio.
- 5** Stringere contemporaneamente la guida della larghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida tutta verso destra.



- 6** Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegarli o sgualcirli. Allineare i bordi su una superficie piana.



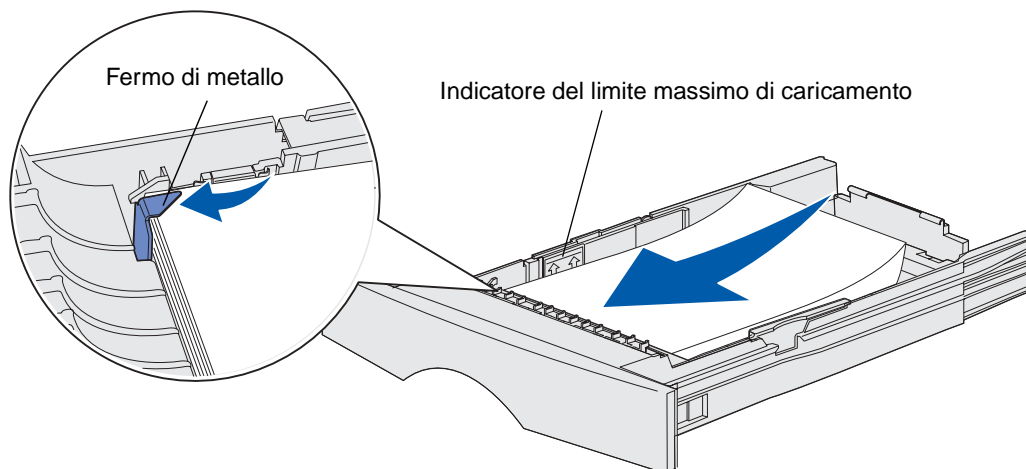
Afferrare i supporti di stampa in modo tale che il lato di stampa sia rivolto verso il basso e il bordo anteriore della risma sia rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

Per informazioni sul caricamento della carta intestata, vedere la sezione **Stampa su carta intestata**.

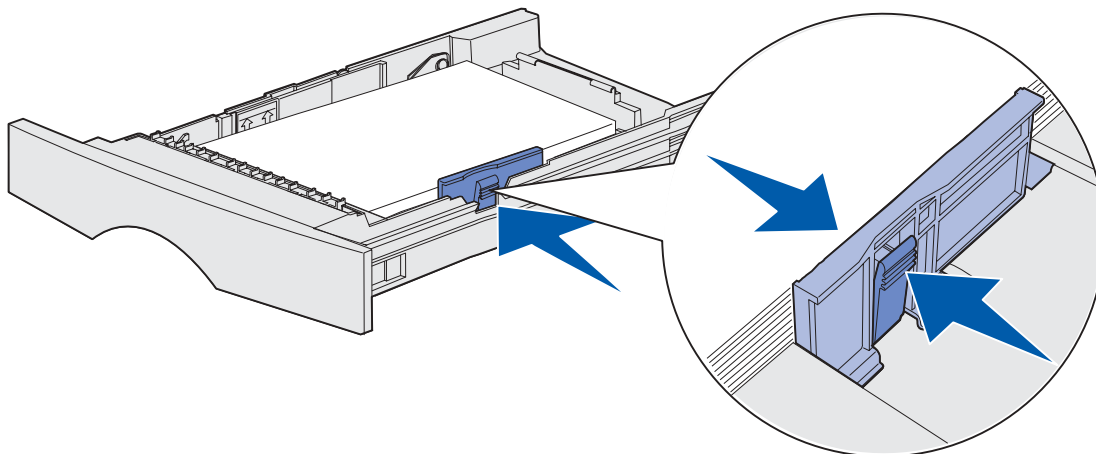
- 7** Posizionare la risma dei supporti di stampa in modo che aderisca al lato destro del vassoio e inserirla sotto il fermo di metallo.

Accertarsi che i supporti di stampa sotto il fermo non siano piegati o arricciati. Non sollevare il fermo di metallo o forzare i supporti sotto di esso.

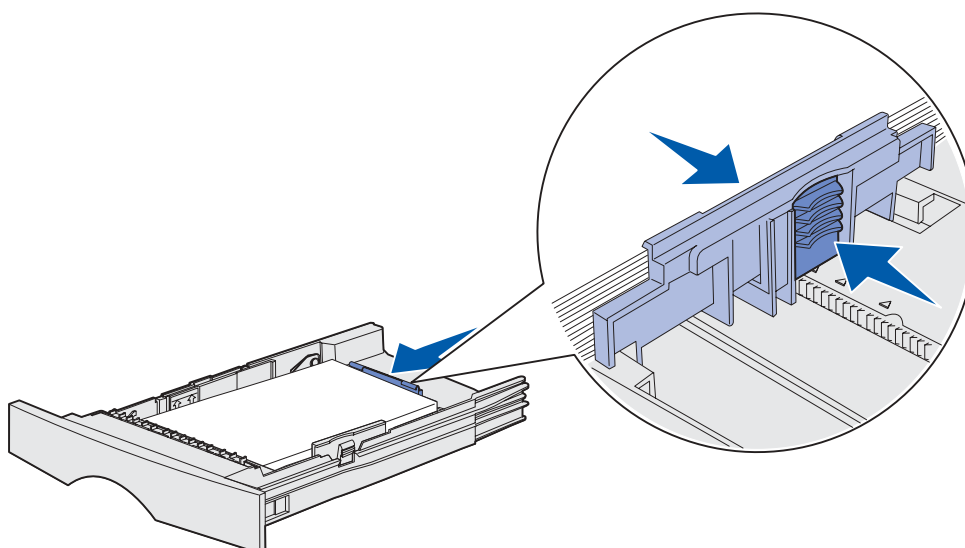
Nota: non superare l'altezza massima consentita per la risma, segnalata dall'indicatore del limite massimo di caricamento. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.



- 8** Stringere contemporaneamente la guida della larghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida verso il bordo dei supporti di stampa.

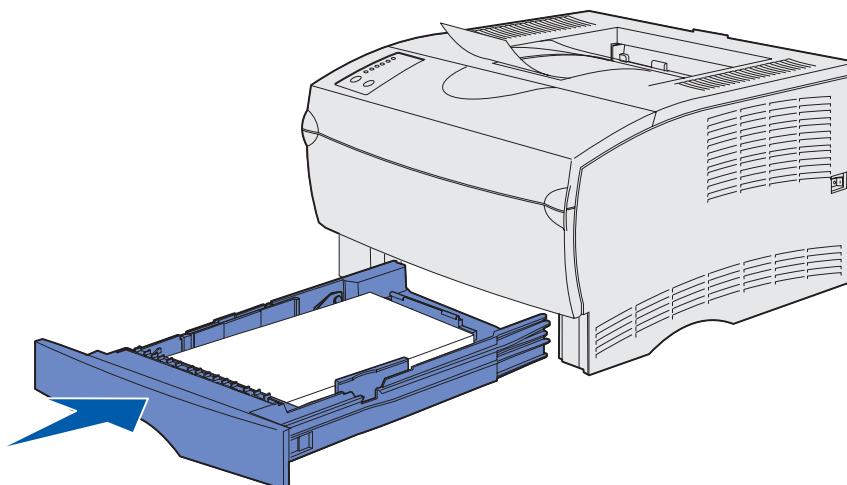


- 9** Stringere contemporaneamente la guida della lunghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida verso il bordo dei supporti di stampa.



Nota: se le guide sono troppo accostate ai supporti di stampa, è possibile che si verifichino problemi di alimentazione.

- 10** Inserire il vassoio.

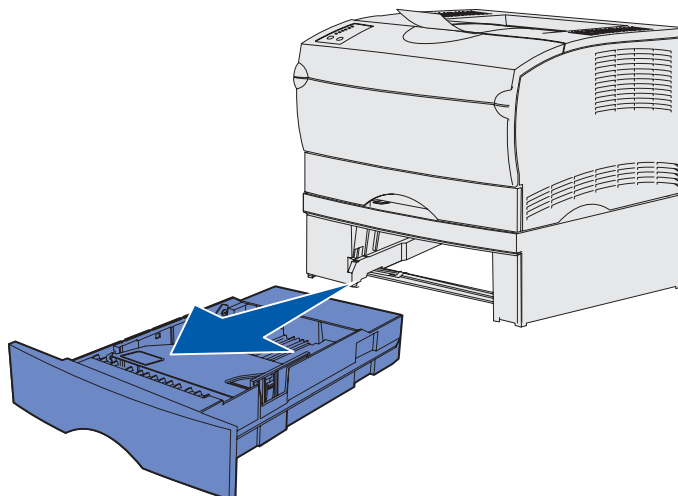


Caricamento del vassoio opzionale da 500 fogli

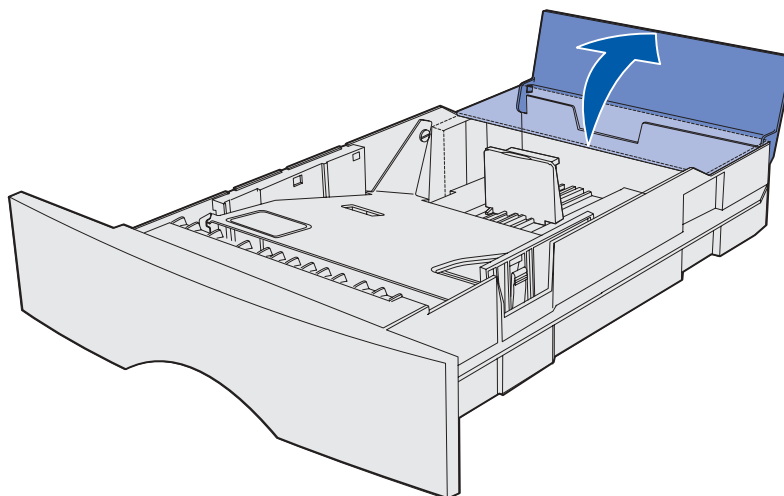
Nel vassoio opzionale da 500 fogli è possibile caricare solo carta. Nella parte posteriore, questo vassoio è dotato di un coperchio speciale per proteggere dalla polvere i fogli di formato Legal.

Per caricare la carta nel vassoio:

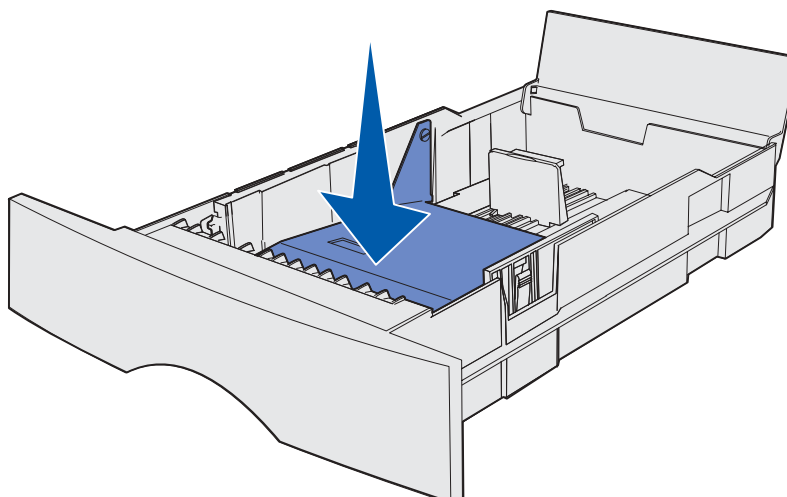
- 1** Estrarre completamente il vassoio.



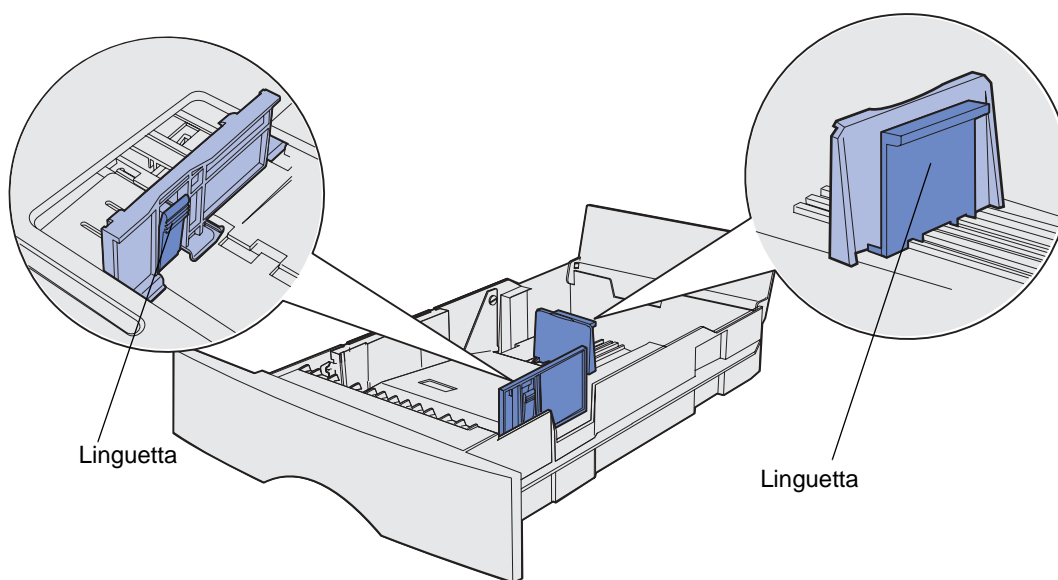
- 2** Sollevare il coperchio.



- 3** Premere la piastra metallica fino a quando non scatta in posizione.

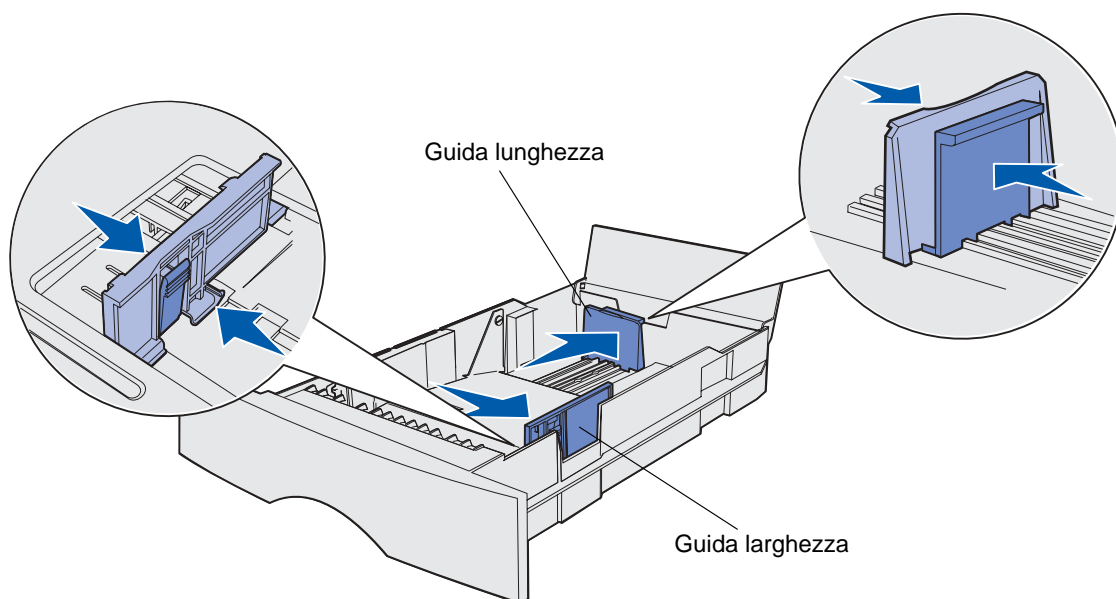


- 4** Individuare le linguette su entrambe le guide.

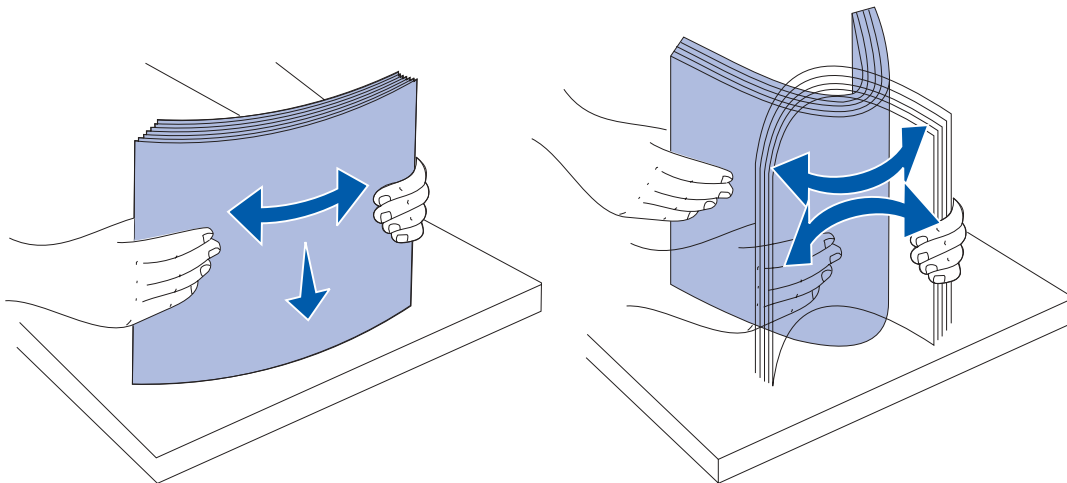


- 5** Stringere contemporaneamente la guida della lunghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida verso la parte posteriore del vassoio.

- 6** Stringere contemporaneamente la guida della larghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida tutta verso destra.



- 7** Flettere i fogli avanti e indietro per separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sguallare la carta. Allineare i bordi su una superficie piana.



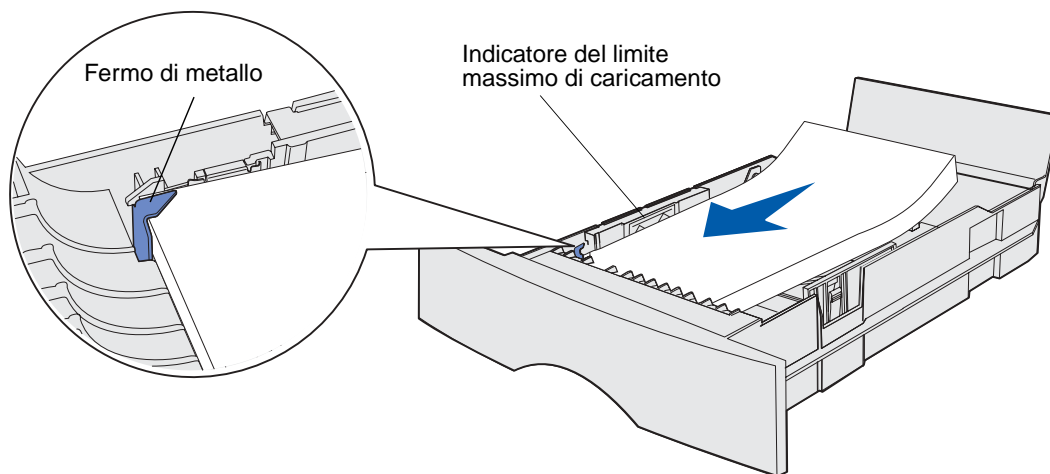
Afferrare i supporti di stampa in modo tale che il lato di stampa sia rivolto verso il basso e il bordo anteriore della risma sia rivolto verso la parte anteriore del vassoio.

Per informazioni sul caricamento della carta intestata, vedere la sezione **Stampa su carta intestata**.

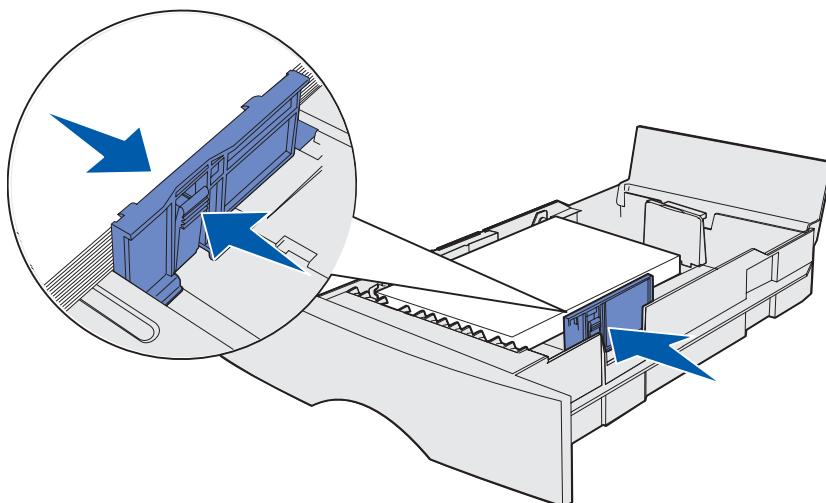
- 8** Posizionare la risma dei supporti di stampa in modo da accostarla al lato destro del vassoio e inserirla sotto il fermo di metallo.

Accertarsi che i supporti di stampa sotto il fermo non siano piegati o arricciati. Non sollevare il fermo di metallo o forzare i supporti sotto di esso.

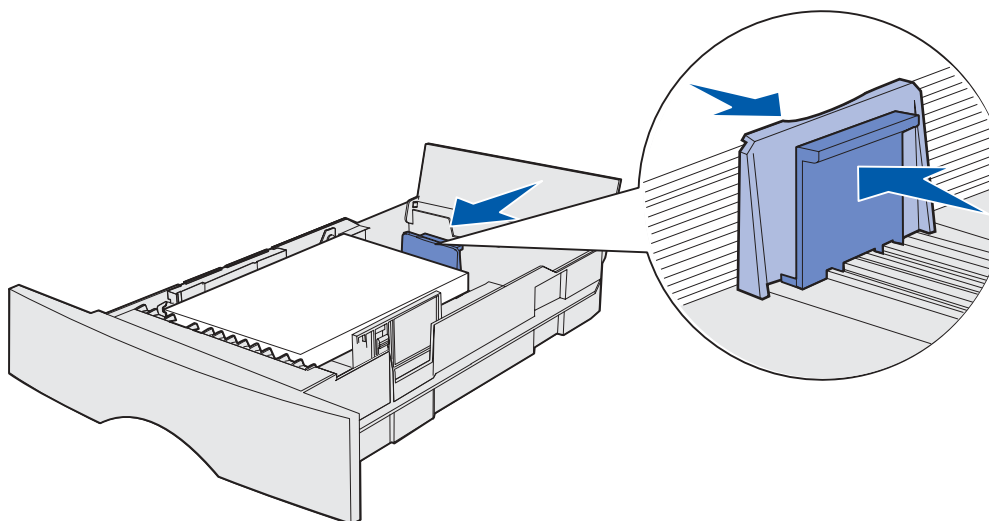
Nota: non superare l'altezza massima consentita per la risma, segnalata dall'indicatore del limite massimo di caricamento. Un caricamento eccessivo del vassoio potrebbe provocare inceppamenti.



- 9** Stringere contemporaneamente la guida della larghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida verso il bordo della carta.

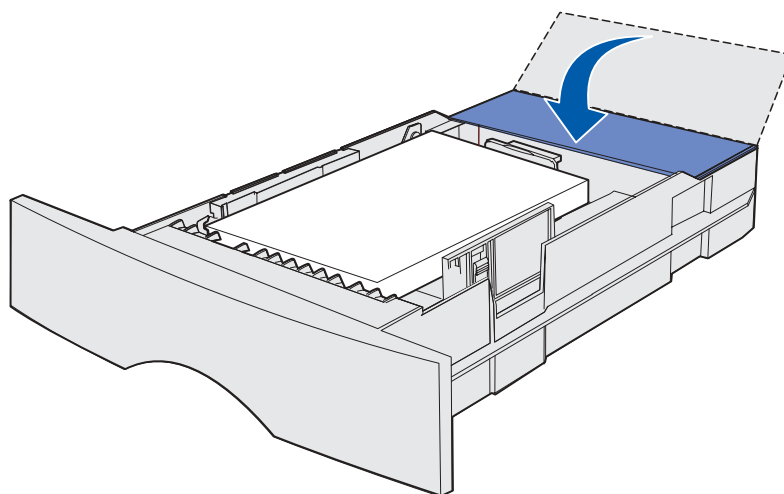


- 10** Stringere contemporaneamente la guida della lunghezza e la relativa linguetta, quindi far scorrere la guida verso il bordo della carta.



Nota: se le guide sono troppo accostate ai supporti di stampa, è possibile che si verifichino problemi di alimentazione.

11 Chiudere il coperchio.



12 Reinserire il vassoio.



Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso

La stampante è dotata di un alimentatore multiuso in grado di contenere vari tipi di supporti di stampa di diverse dimensioni. Tale alimentatore si trova nella parte anteriore della stampante e può essere chiuso quando non lo si utilizza. È opportuno utilizzare l'alimentatore multiuso per eseguire la stampa su vari tipi di supporti, di dimensioni diverse, ad esempio cartoncini, lucidi, cartoline e buste. È possibile caricare una risma di supporti di stampa oppure dei fogli singoli che non si tengono nel vassoio.

Se sulla stampante compare una sequenza di spie luminose a indicare che è necessario caricare l'alimentatore multiuso, caricare i supporti di stampa, quindi premere e rilasciare il pulsante **Continua**. Se si carica un foglio singolo, la sequenza di spie luminose viene nuovamente visualizzata a indicare che è necessario caricare il foglio successivo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Caricare l'alimentatore multiuso**.

Per un elenco dei tipi e delle dimensioni supportati, vedere **pagina 21** nella sezione **Specifiche e origini dei supporti di stampa**.

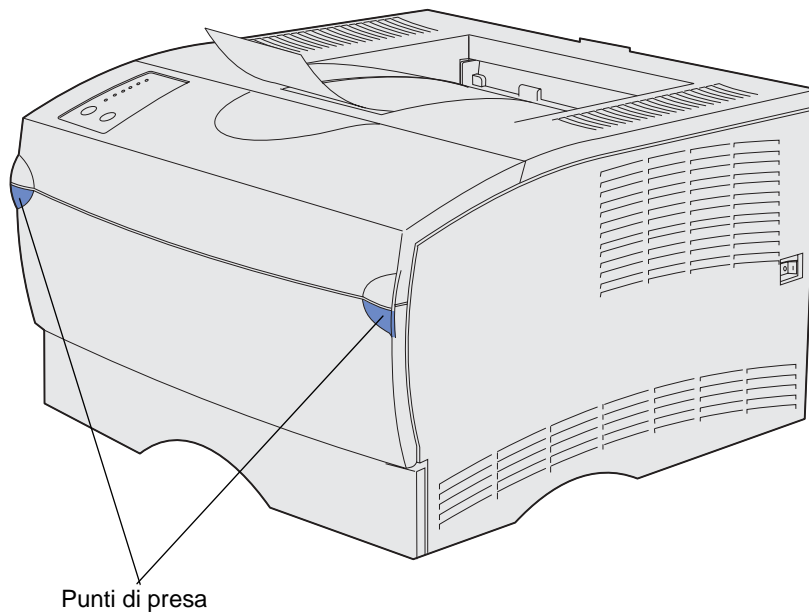
Nota: quando si esegue la stampa dall'alimentatore multiuso, accertarsi di impostare le dimensioni della carta e il tipo.

Per l'utilizzo dell'alimentatore multiuso, attenersi alle istruzioni elencate di seguito.

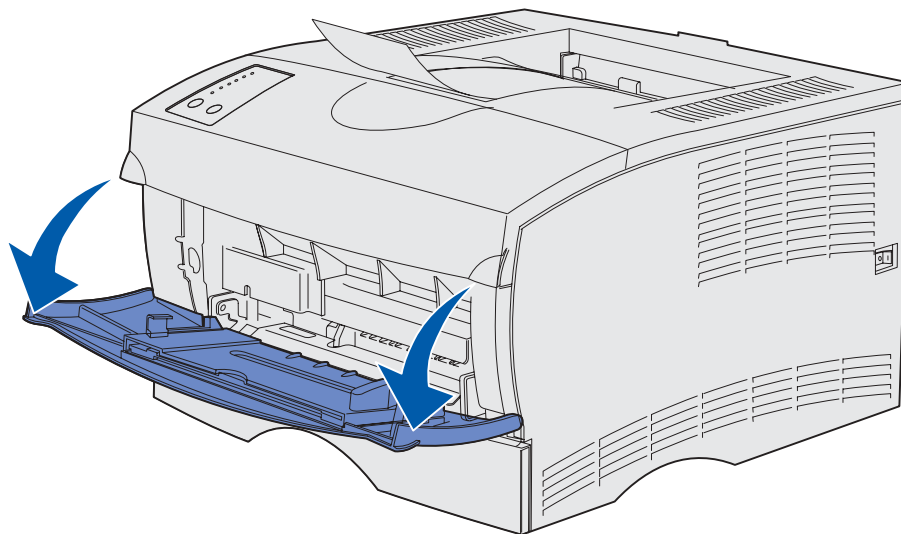
- Caricare un supporto di stampa dello stesso tipo e dimensioni alla volta.
- Per ottenere la qualità di stampa ottimale, utilizzare solo supporti di qualità elevata, creati per l'uso con le stampanti laser. Per informazioni sulla scelta dei supporti di stampa, vedere la sezione **Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa**.
- Per evitare inceppamenti, non aggiungere supporti di stampa nell'alimentatore multiuso quando questo già ne contiene.
- Non chiudere l'alimentatore multiuso durante la stampa di un processo o mentre la spia **Pronta/Dati** sul pannello operatore lampeggia. In caso contrario, potrebbe verificarsi un inceppamento.
- Caricare i supporti in modo che il bordo superiore del foglio entri nell'alimentatore per primo.
- Non appoggiare oggetti sull'alimentatore. Evitare inoltre di esercitare pressione su di esso.

Apertura dell'alimentatore multiuso

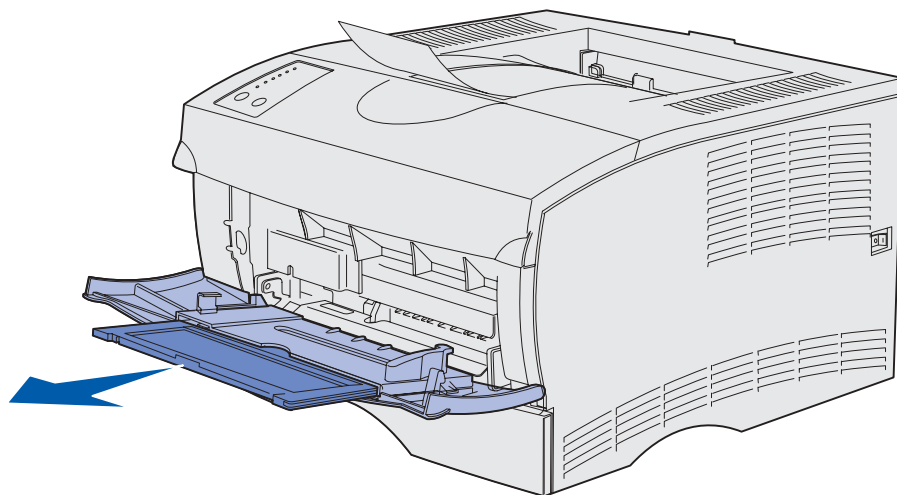
- 1** Individuare i punti di presa sullo sportello dell'alimentatore.



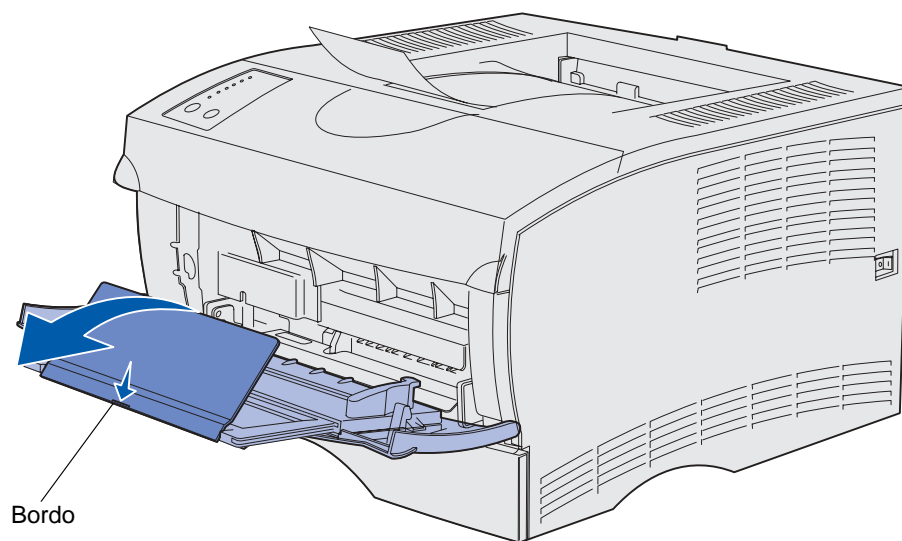
- 2** Utilizzare i punti di presa per aprire lo sportello.



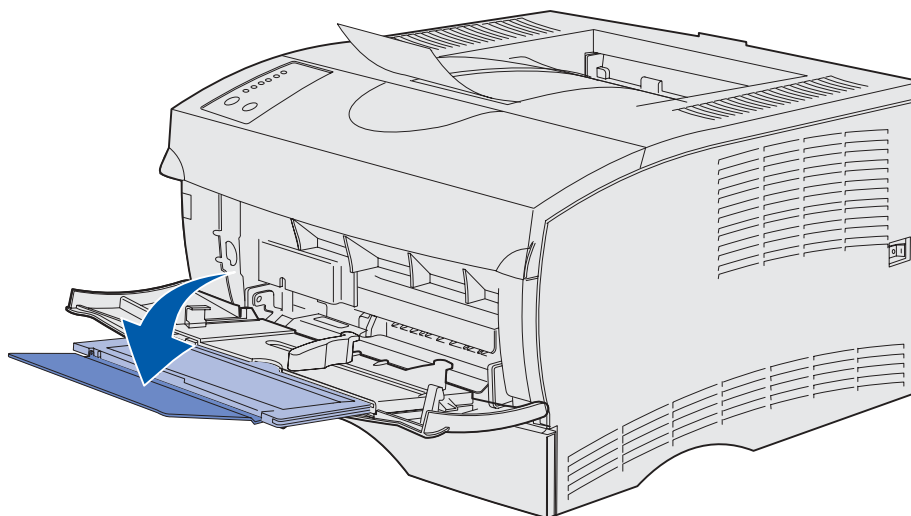
- 3** Estrarre l'estensione.



- 4** Premere delicatamente sul bordo. L'estensione si aprirà.



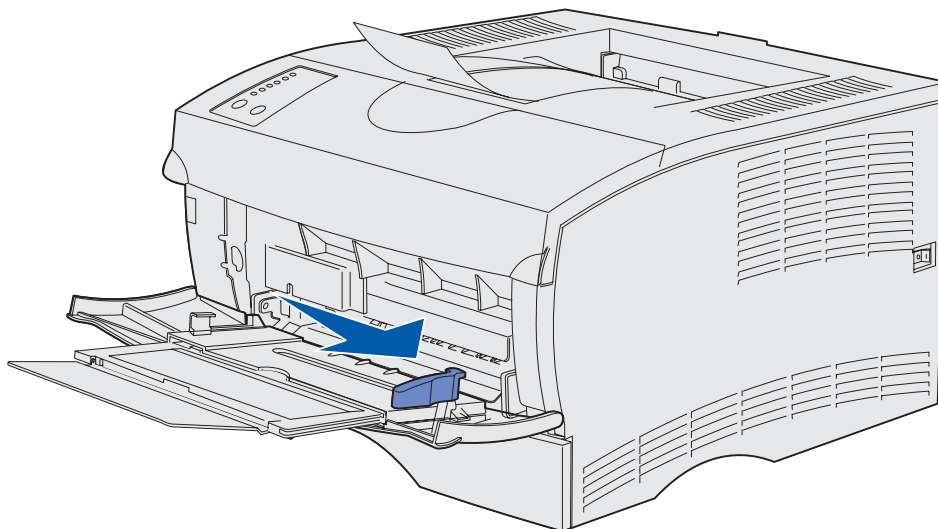
- 5** Accompagnare l'estensione verso il basso per aprire l'alimentatore completamente.



Caricamento dell'alimentatore multiuso

Per informazioni sui tipi di supporti di stampa che è possibile caricare nell'alimentatore multiuso e sulle relative dimensioni, vedere la sezione **Specifiche origine supporti di stampa**.

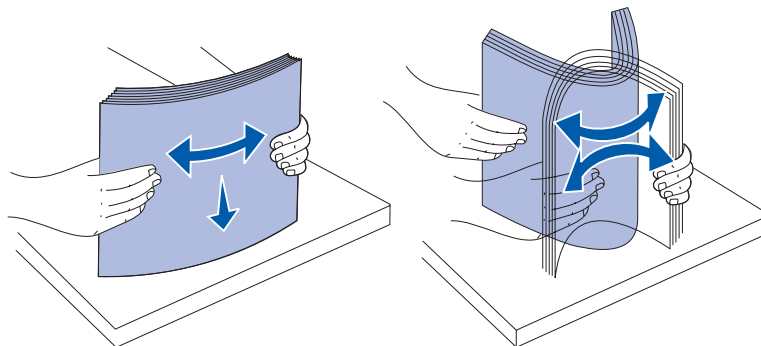
- 1** Far scorrere completamente la guida verso il lato destro della stampante.



2 Preparare i supporti di stampa da caricare.

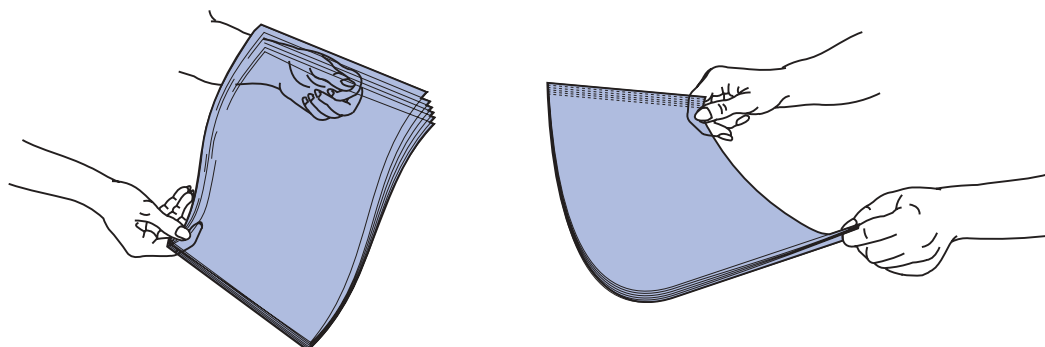
Nota: non caricare supporti di stampa di tipo e dimensioni diverse contemporaneamente nell'alimentatore multiuso. In caso contrario, potrebbe verificarsi un inceppamento.

- Flettere i fogli avanti e indietro in modo da separarli, quindi aprirli a ventaglio. Non piegare o sguallare i supporti di stampa. Allineare i bordi su una superficie piana.

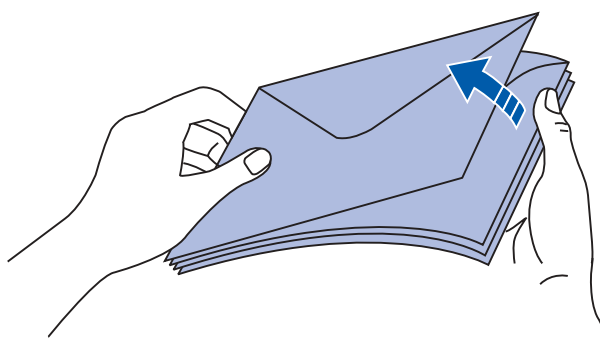


- Afferrare i lucidi per i bordi e aprirli a ventaglio per evitare errori di alimentazione.

Nota: non toccare il lato di stampa dei lucidi. Fare attenzione a non graffiarli.

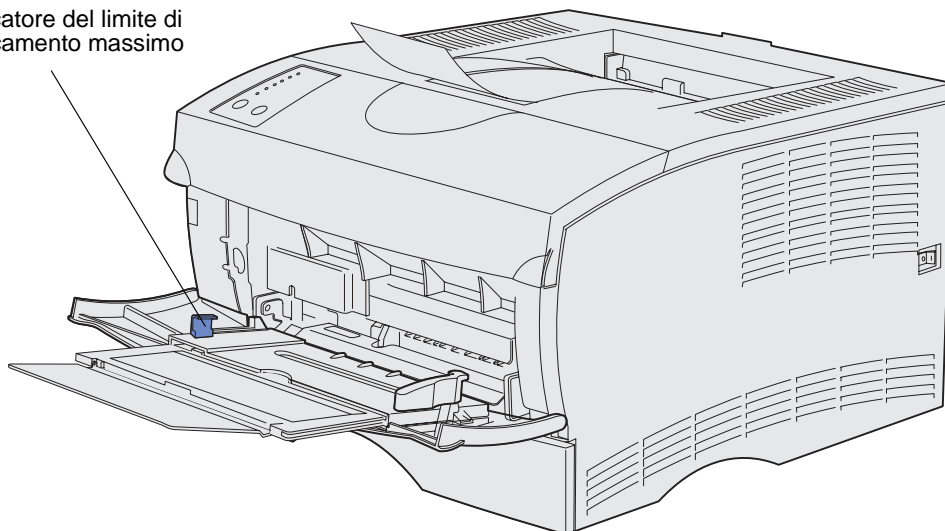


- Flettere le buste in avanti e indietro per separarle l'una dall'altra. Non piegare o sguallare le buste. Allineare i bordi su una superficie piana.



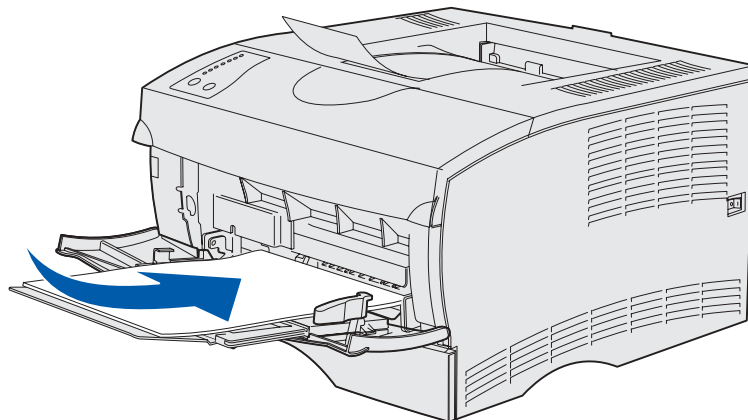
- 3** Individuare l'indicatore del limite massimo di caricamento. Non superare il limite consentito spingendo con forza i supporti di stampa sotto l'indicatore. Il limite di caricamento massimo per ogni tipo di supporto di stampa è 10 mm. Un caricamento eccessivo dell'alimentatore multiuso potrebbe provocare inceppamenti.

Indicatore del limite di
caricamento massimo

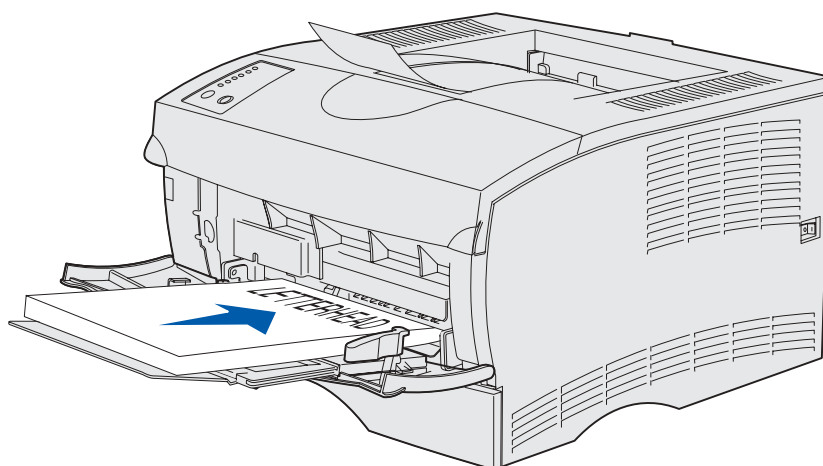


4 Caricare i supporti di stampa.

- Caricare la carta, il cartoncino e le etichette con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto e in modo che il bordo superiore venga introdotto per primo nell'alimentatore.

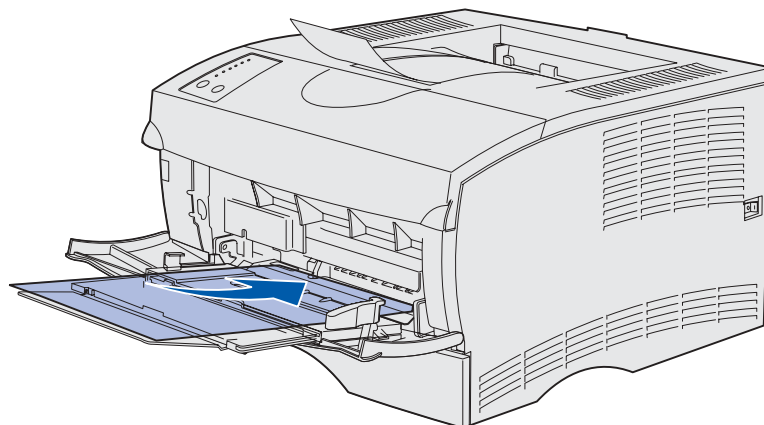


- Caricare la carta intestata con il lato riportante il logo rivolto verso l'alto e in modo che il bordo superiore venga introdotto per primo nell'alimentatore.



Nota: se si carica carta intestata per la stampa fronte/retro, inserire i fogli con il lato del logo rivolto verso il basso in modo che venga introdotto per primo nell'alimentatore.

- Caricare i lucidi con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto e in modo che il bordo superiore venga introdotto per primo nell'alimentatore.

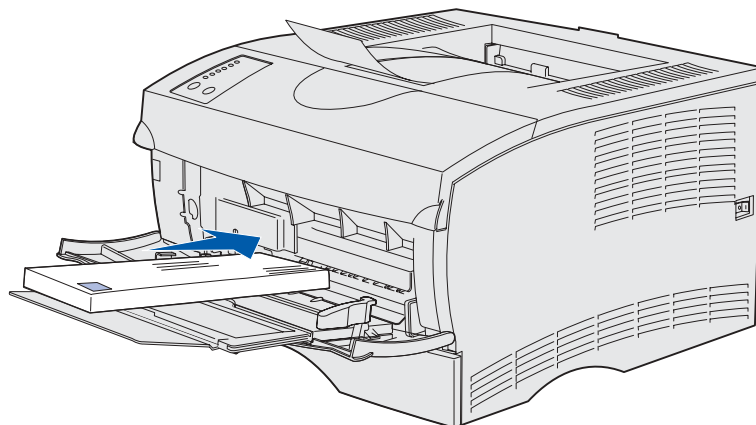


AVVERTENZA: Non utilizzare buste con graffette, ganci, finestre, rifiniture patinate o adesivi autocollanti poiché potrebbero danneggiare seriamente la stampante.

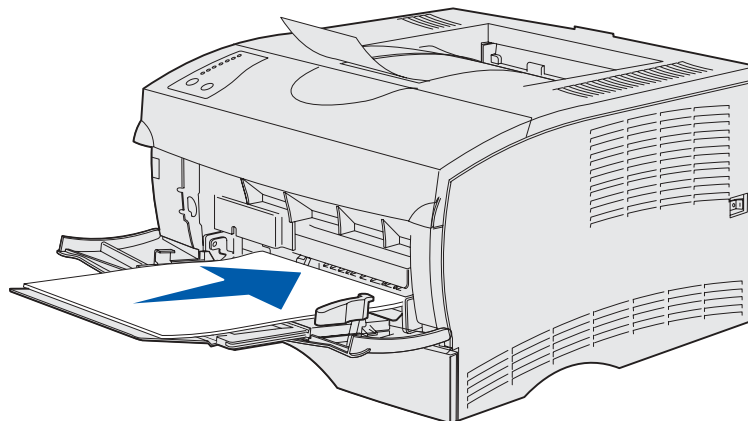
- Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e in modo che la zona del francobollo entri per prima.

Nota: per risultati di stampa ottimali, le buste con chiusura adesiva devono uscire nel raccoglitore di uscita posteriore. Aprire tale raccoglitore quando si esegue la stampa su questo tipo di buste.

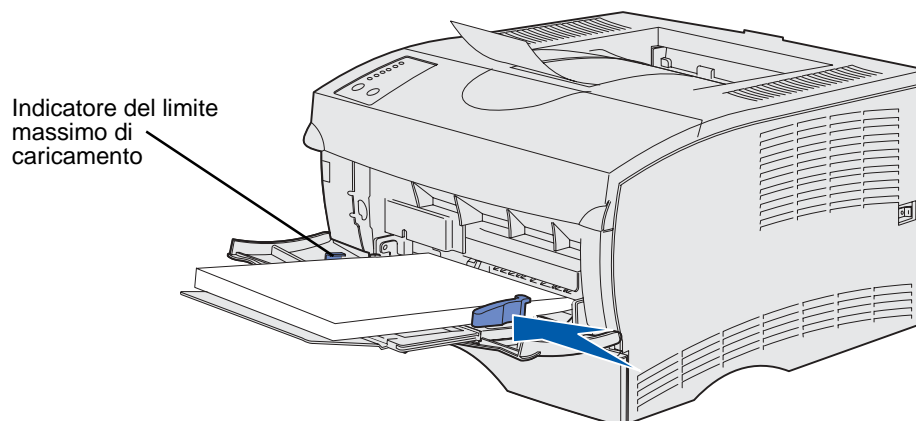
Non caricare buste affrancate nell'alimentatore multiuso. Il francobollo e gli indirizzi sono riportati nella figura solo per mostrare l'orientamento della busta.



- 5** Inserire i supporti di stampa nell'alimentatore multiuso fino a quando possono essere caricati senza danneggiarli.



- 6** Far scorrere in avanti la guida fino ad accostarla al bordo della risma.



Accertarsi che i supporti di stampa entrino facilmente nell'alimentatore multiuso senza sgualearsi né piegarsi.

Utilizzo della funzione fronte/retro

La funzione per la stampa fronte/retro consente di eseguire la stampa su entrambi i lati del foglio. Per sapere quali sono i formati consentiti per questo tipo di stampa, vedere la sezione **Specifiche dell'unità fronte/retro**.

Nota: stampare i processi fronte/retro solo su carta da 60-90 g/m2.

Selezionare Fronte/retro dal driver della stampante per la stampa fronte/retro di processi singoli o dall'Utilità di configurazione della stampante per tutti i processi di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale**.

AVVERTENZA: Durante l'esecuzione di una stampa fronte/retro, il foglio fuoriesce parzialmente nel raccoglitore standard, quindi viene di nuovo introdotto nella stampante. Non toccare il foglio quando fuoriesce parzialmente per evitare di danneggiare la stampante o che si verifichi un inceppamento. Rimuovere i fogli stampati solo quando sono completamente fuoriusciti nel raccoglitore.

Per ulteriori informazioni sui raccoglitori, vedere la sezione **Utilizzo dei raccoglitori di uscita**.

Stampa fronte/retro sulla carta intestata

Quando si esegue la stampa su carta intestata proveniente dall'alimentatore multiuso, caricarla con il logo rivolto verso il basso in modo che entri nella stampante per primo.

Quando si esegue la stampa su carta intestata proveniente dai vassoi, è necessario caricarla con il logo rivolto verso l'alto e orientata verso il retro della stampante.

Utilizzo della rilegatura fronte/retro

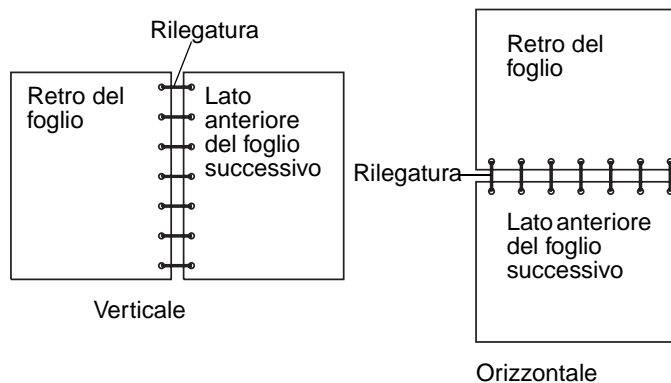
Quando si seleziona la rilegatura fronte/retro nel driver della stampante oppure Rilegatura fronte/retro nelle impostazioni di finitura dell'Utilità di configurazione della stampante locale, è necessario selezionare la rilegatura sul lato lungo o sul lato corto del foglio, che sono i valori per queste impostazioni. Lo scopo della rilegatura fronte/retro è quello di definire il modo in cui le pagine devono essere rilegate e l'orientamento della stampa sul retro del foglio (numeri pari) rispetto alla stampa delle facciate anteriori (numeri dispari).

Per la rilegatura fronte/retro esistono due impostazioni:

Bordo lungo*

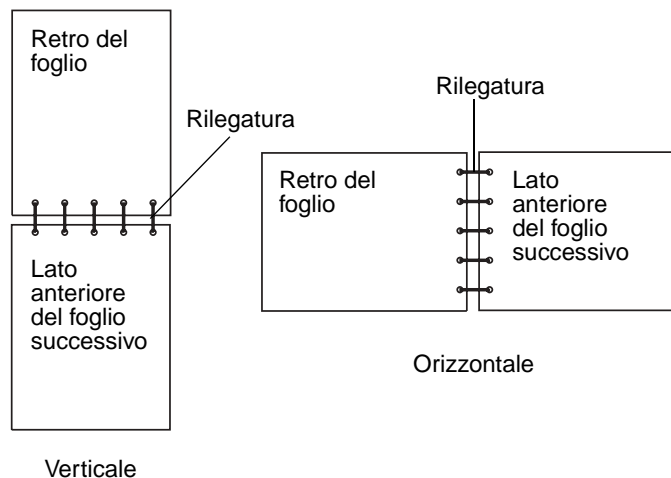
L'asterisco (*) indica che si tratta dell'impostazione predefinita di fabbrica

Consente di eseguire la rilegatura sul lato lungo del foglio utilizzando il margine sinistro per la rilegatura verticale e il margine superiore per la rilegatura orizzontale. L'illustrazione riportata di seguito mostra la rilegatura sul lato lungo per le pagine con orientamento verticale e orizzontale:



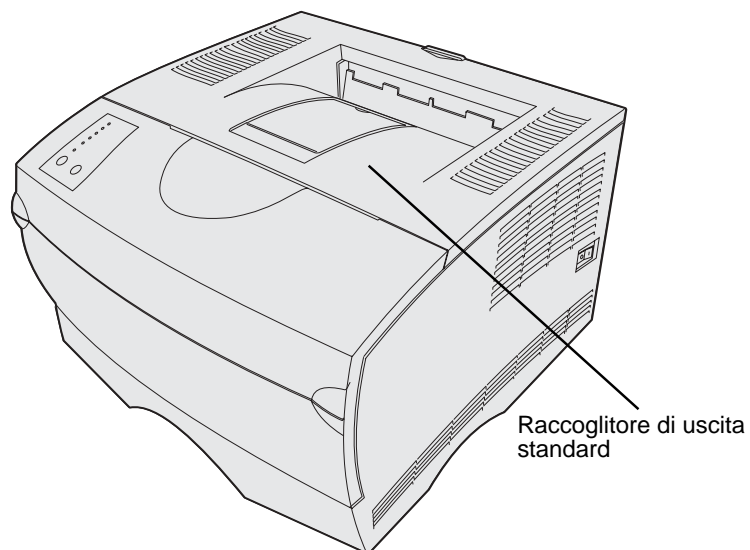
Bordo corto

Consente di eseguire la rilegatura sul lato corto del foglio utilizzando il margine superiore per la rilegatura verticale e il margine sinistro per la rilegatura orizzontale. L'illustrazione riportata di seguito mostra la rilegatura sul lato corto per le pagine con orientamento verticale e orizzontale:



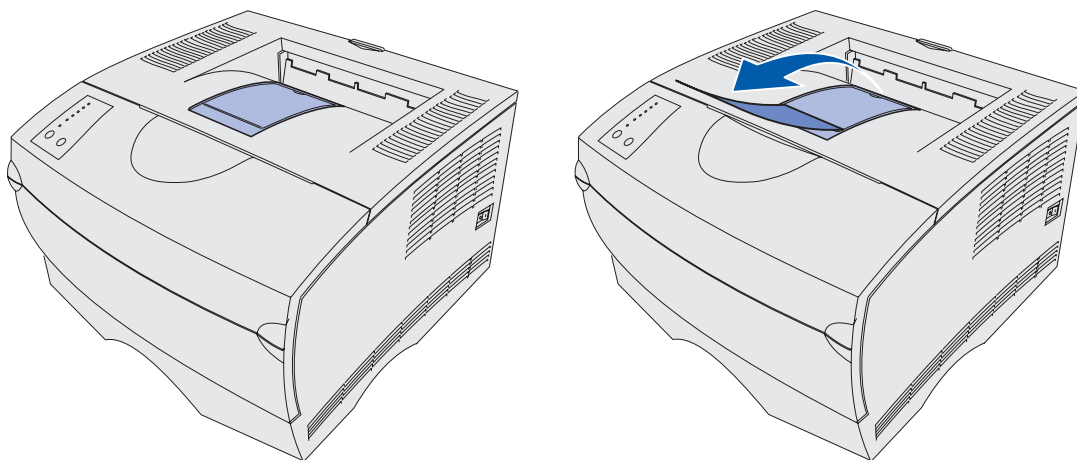
Utilizzo del raccoglitore di uscita standard

Il raccoglitore di uscita standard può contenere fino a 250 fogli per ciascun supporto di stampa. La stampante invia automaticamente i processi di stampa al raccoglitore di uscita standard dove vengono fascicolati con il lato di stampa rivolto verso il basso.



Sollevamento del sostegno per la carta

Il sostegno per la carta trattiene i processi di stampa impedendone la fuoriuscita dal raccoglitore. Tirarlo verso l'esterno per sollevarlo.



Utilizzo del raccoglitore di uscita posteriore

La stampante invia automaticamente i processi di stampa al raccoglitore di uscita posteriore quando questo viene aperto. Qui i processi di stampa vengono fascicolati in modo inverso (pagine 4, 3, 2, 1) e con il lato di stampa rivolto verso l'alto. Il raccoglitore di uscita posteriore può contenere 20 fogli di carta.

Quando si stampa su diversi formati e tipi di supporto, ad esempio carta, lucidi, cartoline, cartoncini e buste, è possibile utilizzare il raccoglitore di uscita posteriore.

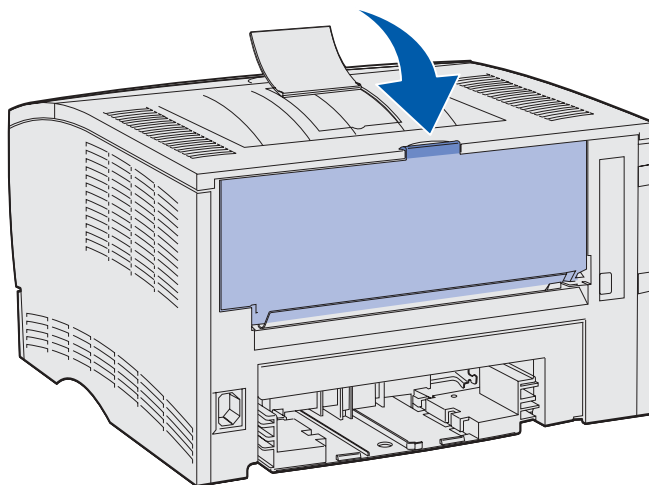
- La stampa su etichette e lucidi risulta migliore se si utilizza tale raccoglitore.
- Le buste potrebbero risultare meno arricciate.
- Il cartoncino deve sempre fuoriuscire nel raccoglitore di uscita posteriore.

I supporti di stampa con lunghezza pari o inferiore a 165,1 mm (6,5 pollici) devono fuoriuscire nel raccoglitore di uscita posteriore.

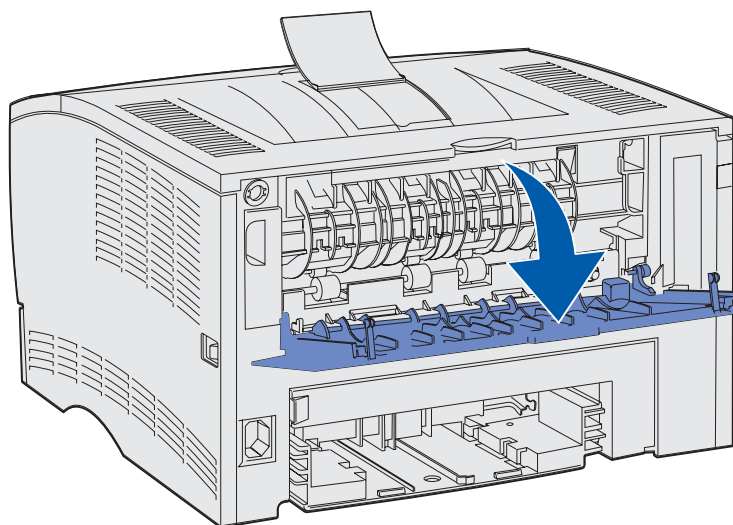
Nota: i supporti di stampa formato Legal inviati al raccoglitore di uscita posteriore vengono impilati in modo errato quando si accumula un numero eccessivo di fogli. È quindi necessario rimuovere spesso i fogli dal raccoglitore.

Per utilizzare il raccoglitore di uscita posteriore:

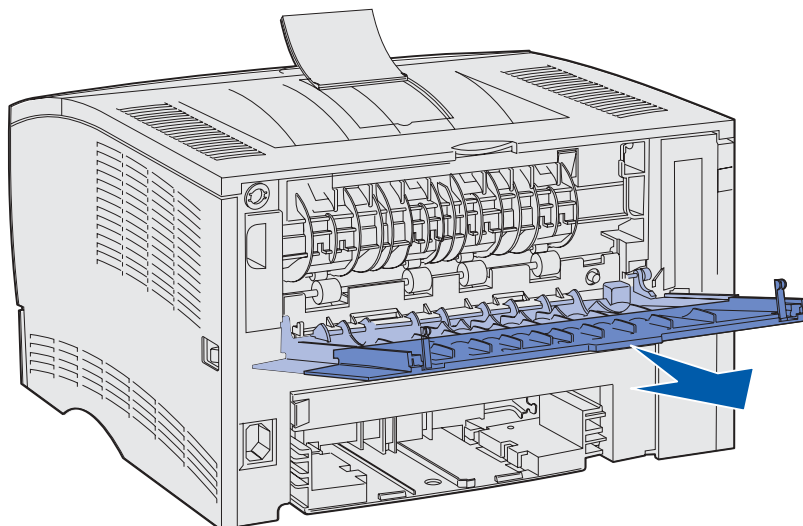
- 7** Afferrare la linguetta nell'area rientrante dello sportello del raccogliitore di uscita posteriore.



- 8** Abbassare lo sportello.



- 9** Tirare la parte estendibile verso l'esterno utilizzando la linguetta.



- 10** Al termine, chiudere lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore.

Nota: per evitare inceppamenti, accertarsi che lo sportello sia ben chiuso su entrambi i lati.

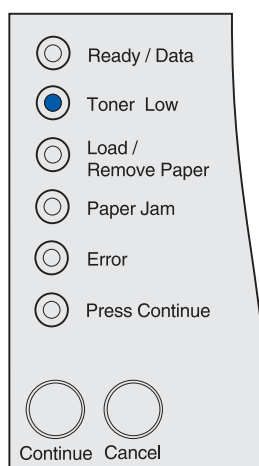
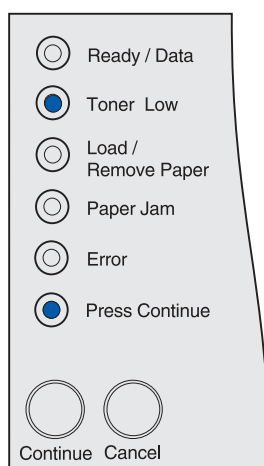
15

Stato dei materiali di consumo

Le sequenze di spie sul pannello operatore della stampante informano l'operatore sullo stato dei materiali di consumo.

Se la cartuccia di stampa si sta esaurendo, vengono visualizzate le seguenti sequenze di spie luminose:

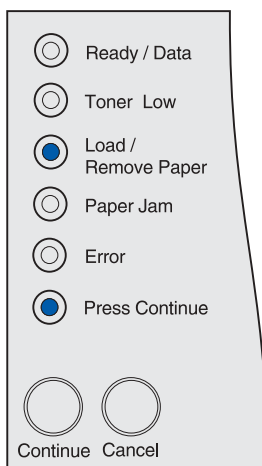
Messaggio
Toner in
esaurimento
quando Allarme
toner è
impostato su
Abilitato.



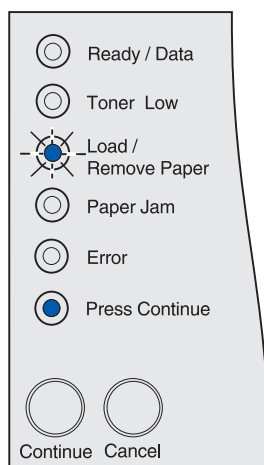
Spia Toner in
esaurimento
quando Allarme
toner è
impostato su
Disabilitato.

Quando viene visualizzato uno di questi messaggi, è possibile stampare ancora poche centinaia di pagine. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Richiesta dei materiali di consumo**.

Se il vassoio 1 o il vassoio 2 sono vuoti, viene visualizzata la seguente sequenza di spie:



Se l'alimentatore multiuso è vuoto, viene visualizzata la seguente sequenza di spie:





Conservazione dei materiali di consumo

La conservazione dei materiali di consumo consente di ridurre i costi di stampa.

- Quando si stampano delle bozze, è possibile risparmiare il toner impostando l'intensità toner su un valore inferiore a 8 nell'Utilità di configurazione della stampante locale o nel driver della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale**.
- È possibile ridurre il consumo di carta utilizzando la funzione per la stampa fronte/retro in modo da eseguire la stampa su entrambi i lati del foglio. Impostare l'opzione Fronte/retro nel driver della stampante per processi di stampa singoli o nell'Utilità di configurazione della stampante locale per tutti i processi.



Manutenzione della stampante

Per mantenere elevata la qualità di stampa, è necessario sostituire la cartuccia di stampa e pulire la stampante periodicamente. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Sostituzione della cartuccia di stampa** e **Pulizia della stampante**.

Se la stampante è utilizzata da più utenti, è consigliabile designare un operatore che si occupi della configurazione e della manutenzione. È necessario informare tale operatore dei problemi di stampa e delle attività di manutenzione.

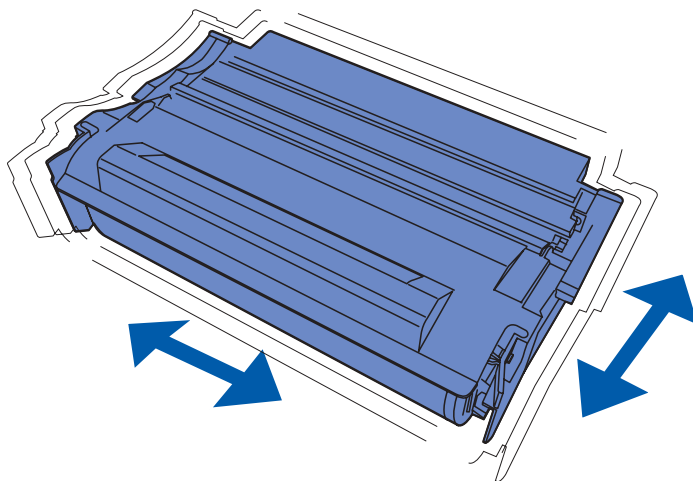
Negli Stati Uniti o in Canada, chiamare il numero 1-800-539-6275 per ottenere informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore della stampante.

Per richiedere i materiali di consumo negli Stati Uniti, chiamare il numero 1-800-539-6275 per informazioni sui fornitori autorizzati Lexmark di zona. In altri paesi o regioni, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com o contattare il rivenditore della stampante.

Richiesta di una cartuccia di stampa

Quando la spia **Toner in esaurimento** si accende, è necessario richiedere una nuova cartuccia di stampa in quanto sarà possibile stampare ancora poche centinaia di pagine.

Per utilizzare il toner residuo, rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla delicatamente.



Quando la cartuccia di stampa non consente di ottenere stampe di qualità soddisfacente, è necessario sostituirla. Le cartucce di stampa consigliate, specificatamente progettate per la stampante, sono:

Codice	Resa media	Copertura approssimativa
Cartucce di stampa Prebate		
12A7410	5.000 pagine	5%
12A7415	10.000 pagine	5%
Cartucce standard senza i termini e le condizioni Prebate		
12A7310	5.000 pagine	5%
12A7315	10.000 pagine	5%



Conservazione della cartuccia di stampa

Conservare la cartuccia di stampa nella confezione originale fino a quando non la si installa.

Non conservare la cartuccia:

- In ambienti la cui temperatura sia superiore a 40°C.
- In un ambiente con forti sbalzi di temperatura e di umidità.
- Alla luce diretta del sole.
- In ambienti polverosi.
- In macchina per un lungo periodo di tempo.
- In un ambiente in cui siano presenti gas corrosivi.
- In un ambiente con aria salata.

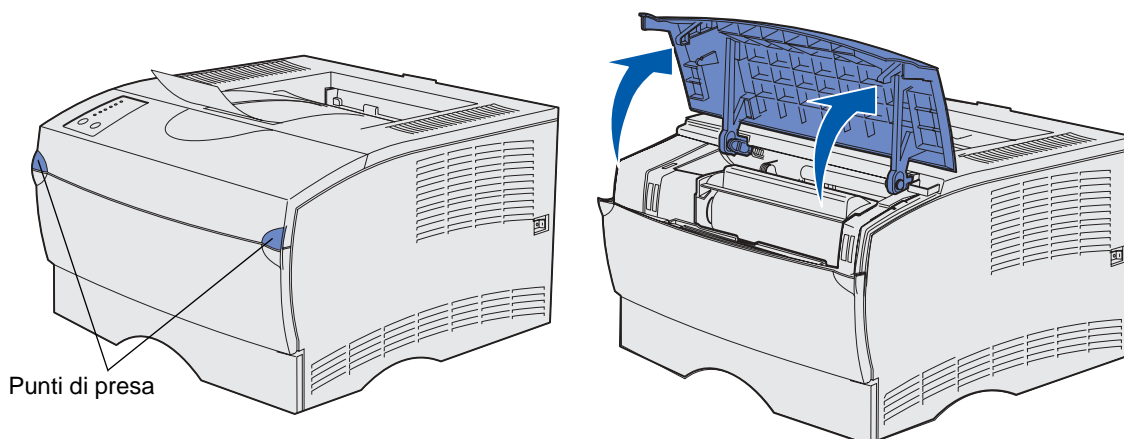


Sostituzione della cartuccia di stampa

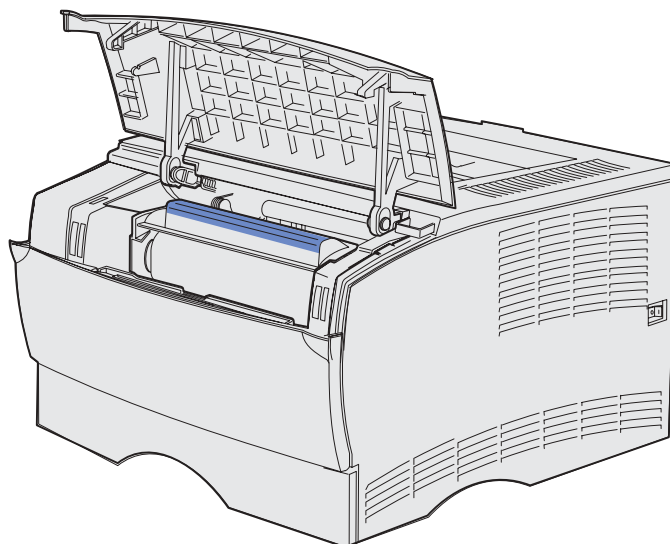
Nota: si consiglia di non utilizzare cartucce di stampa fornite da rivenditori non autorizzati. In caso contrario, la qualità di stampa e l'affidabilità della stampante non può essere garantita. Per risultati ottimali, utilizzare solo cartucce originali.

Rimozione della cartuccia di stampa esaurita

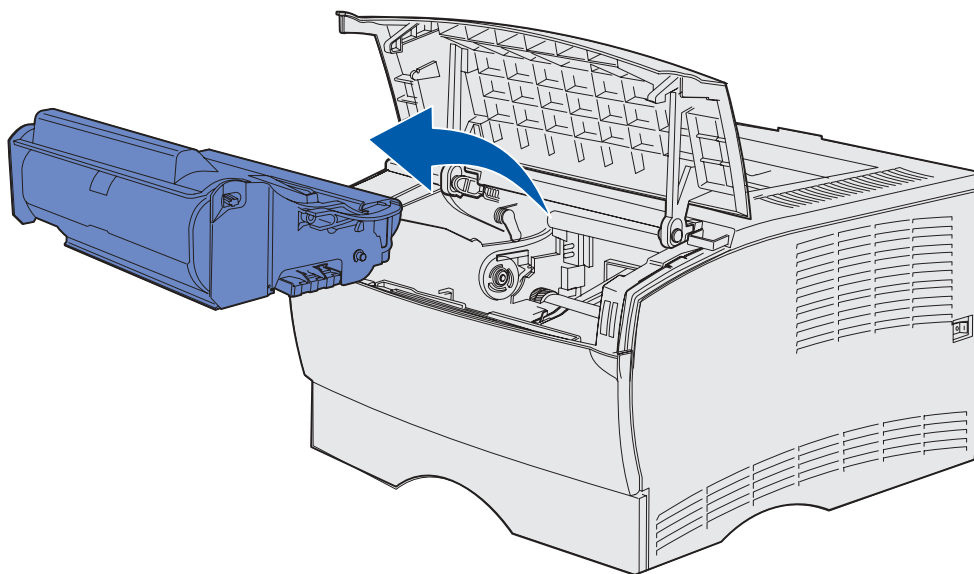
- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello anteriore superiore utilizzando i punti di presa.



- 3** Afferrare la cartuccia di stampa per la maniglia.



- 4** Sollevare la cartuccia ed estrarla.

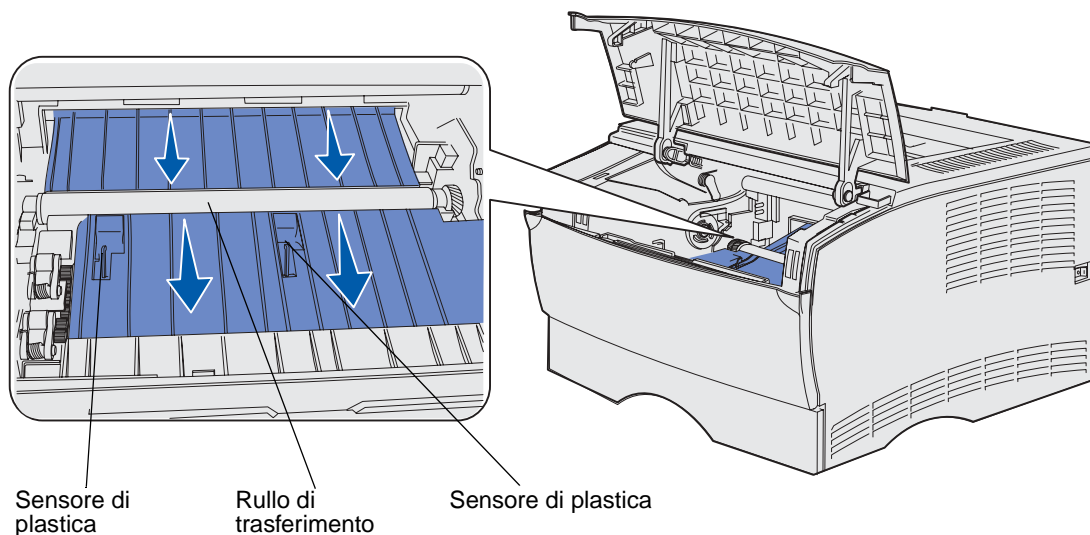


- 5** Mettere la cartuccia da parte.

Pulizia della stampante

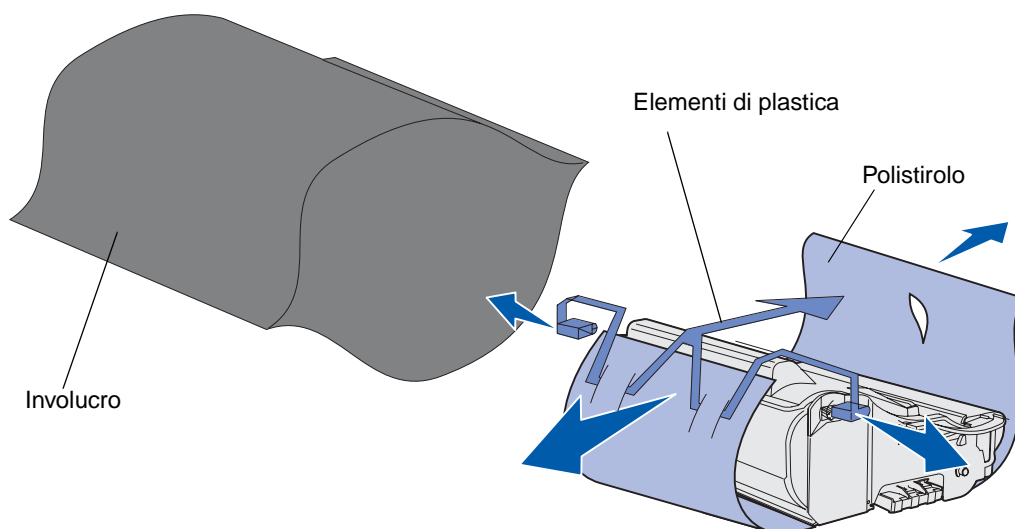
Con un panno pulito e senza lanugine pulire le parti ombreggiate con un movimento verso la parte anteriore della stampante.

AVVERTENZA: Non toccare il rullo di trasferimento o i sensori di plastica.



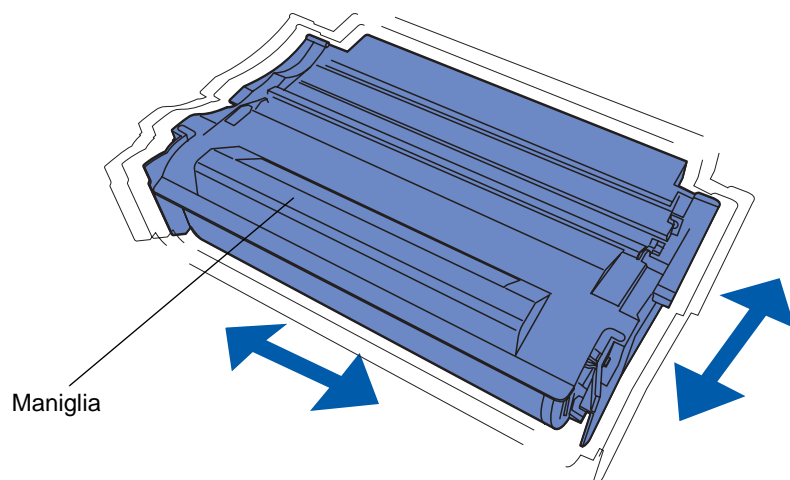
Installazione di una nuova cartuccia

- 1 Estrarre la nuova cartuccia di stampa dall'involucro di plastica. Rimuovere gli elementi di polistirolo e di plastica. Conservare la confezione e il polistirolo per restituire la cartuccia di stampa a Lexmark. Per ulteriori informazioni, andare al **punto 6 a pagina 75**.



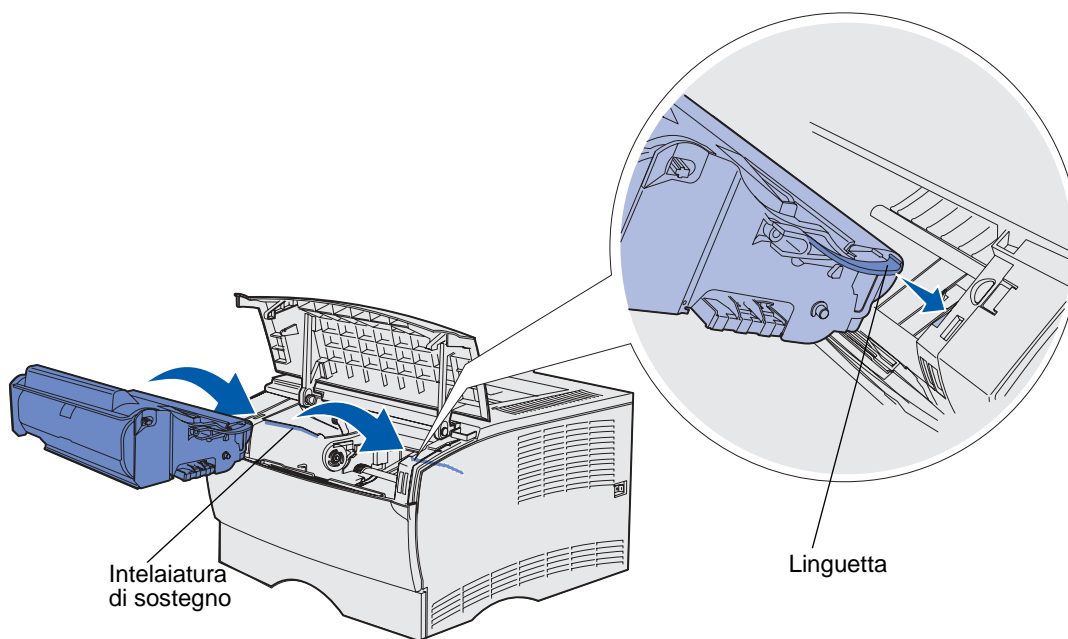
AVVERTENZA: Non toccare il tamburo del fotoconduttore sul fondo della cartuccia di stampa.

- 2** Afferrare la cartuccia di stampa per la maniglia e agitarla delicatamente per distribuire il toner.

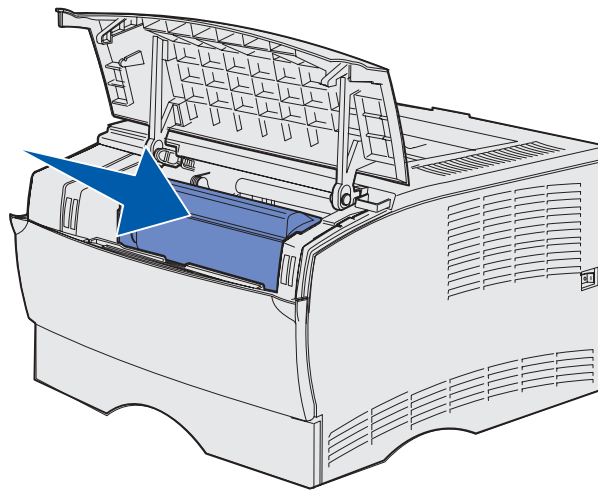


- 3** Afferrare la cartuccia per la maniglia e inserirla nella stampante.

- a** Allineare le linguette su entrambi i lati della cartuccia alle scanalature presenti ai lati dell'intelaiatura della cartuccia.



- b** Far scivolare la cartuccia nella stampante fino a quando non *scatta* in posizione.



- 4** Chiudere lo sportello anteriore della stampante.

Accertarsi che lo sportello *sia perfettamente chiuso* da entrambi i lati: in caso contrario, la stampante potrebbe non funzionare correttamente.

- 5** Accendere la stampante.

- 6** Seguire le istruzioni sulla confezione della nuova cartuccia per riciclare quella usata.

Quando si restituisce una cartuccia usata, si partecipa a un piano di riciclaggio mondiale.

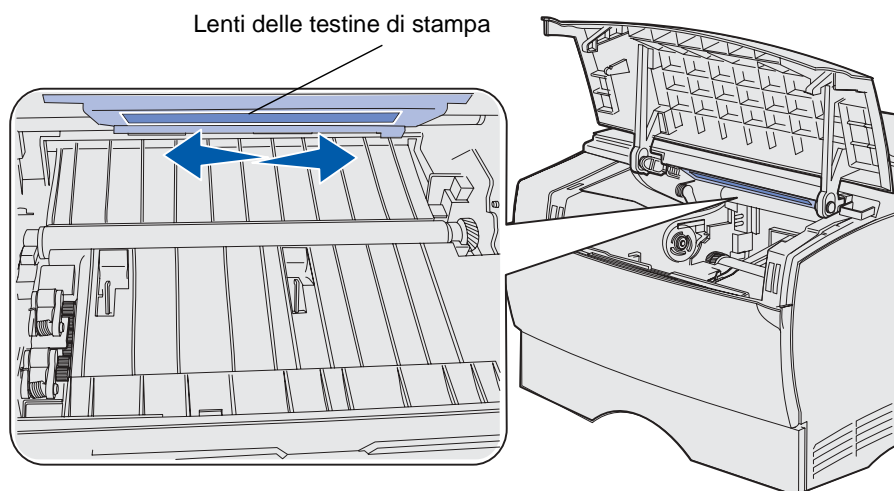


Per il risultato ottimale, utilizzare i materiali di consumo Lexmark forniti con la stampante.

21 Pulizia delle lenti delle testine di stampa

È possibile risolvere alcuni problemi di qualità di stampa pulendo le lenti delle testine di stampa.

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello superiore anteriore e lo sportello dell'alimentatore multiuso.
- 3 Rimuovere la cartuccia di stampa. Vedere la sezione **Sostituzione della cartuccia di stampa**.
- 4 Individuare le lenti delle testine di stampa.
- 5 Pulirle con cautela, utilizzando un panno pulito, asciutto e senza lanugine.



- 6 Reinstallare la cartuccia di stampa.
- 7 Chiudere lo sportello superiore anteriore e lo sportello dell'alimentatore multiuso.
- 8 Accendere la stampante.




Risoluzione dei problemi di stampa di base

Talvolta, risolvere i problemi della stampante è molto semplice. Quando si riscontra un problema, per prima cosa è necessario verificare che:

- Una spia di errore non lampeggi (in questo caso, vedere la sezione **Spie luminose del pannello operatore**).
- Il cavo di alimentazione sia collegato alla stampante e inserito in una presa a muro dotata di messa a terra.
- L'interruttore di accensione si trovi nella posizione di accensione.
- La presa elettrica non sia disattivata tramite interruttori o commutatori.
- Altre apparecchiature elettriche collegate alla presa funzionino.
- Tutte le opzioni siano installate correttamente.
- Se una volta eseguiti i controlli descritti sopra il problema persiste, spegnere la stampante, attendere 10 secondi e riaccenderla. In genere, quest'operazione è sufficiente a risolvere il problema.

Nota: se tali controlli non bastassero a risolvere i problemi, vedere la sezione **Risoluzione dei problemi**.

Problema	Soluzione
<p>La stampa non viene eseguita oppure vengono stampate delle macchie nere lungo il lato destro della pagina.</p> 	<p>Accertarsi che lo sportello anteriore superiore sia completamente chiuso da entrambi i lati.</p> <p>Se non è chiuso completamente il lato sinistro dello sportello, la stampa non verrà eseguita.</p> <p>Se non è chiuso completamente il lato destro, potrebbero essere stampate delle macchie nere lungo il lato destro della pagina.</p>
<p>Il processo di stampa non viene stampato oppure vengono stampati caratteri non corretti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prima di inviare un processo in stampa, accertarsi che la spia Pronta/Dati sia accesa. Premere Continua per riportare la stampante allo stato Pronta. • Accertarsi che i supporti di stampa vengano caricati correttamente nella stampante. Vedere la sezione Caricamento dei vassoi e Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso. Premere il pulsante Continua. • Verificare che la stampante stia utilizzando il linguaggio corretto. • Verificare che si stia utilizzando il driver corretto. • Accertarsi che il cavo parallelo o USB sia collegato saldamente sul retro della stampante. • Controllare i collegamenti dei cavi. • Accertarsi che si stia utilizzando il cavo corretto. La porta parallela richiede un cavo parallelo conforme allo standard IEEE 284, come il cavo Lexmark codice 1329605 (3 m) o 1427498 (6 m). La porta USB richiede un cavo Lexmark codice 12A2405 (2 m). • Se la stampante è collegata tramite un dispositivo di commutazione, provare a eseguire un collegamento diretto. • Verificare che nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale sia selezionato il supporto di stampa con le dimensioni corrette.

Problema	Soluzione
Il processo di stampa non viene stampato oppure vengono stampati caratteri non corretti (continua).	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che SmartSwitch PCL e SmartSwitch PS siano impostati su Abilitato nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale. • Se si utilizza uno spooler di stampa, verificare che non sia bloccato. • Se si esegue la stampa in rete o su un computer Macintosh, vedere la sezione Risoluzione dei problemi di rete. • Individuare il tipo di interfaccia host utilizzata.
Si è collegati alla porta USB, ma la stampa non viene eseguita.	Accertarsi che si stia utilizzando un sistema operativo compatibile con la connessione USB e supportato dalla stampante.
L'alimentazione dei supporti di stampa non viene eseguita correttamente o vengono caricati più fogli contemporaneamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che i supporti di stampa utilizzati siano conformi alle specifiche della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa. • Flettere i supporti di stampa prima di caricarli in una delle origini. • Accertarsi che i supporti di stampa vengano caricati correttamente. • Accertarsi che la larghezza e l'altezza delle guide nelle origini siano regolate correttamente e non aderiscano troppo al supporto di stampa. • Non sovraccaricare i vassoi di alimentazione. Utilizzare l'indicatore del limite massimo di caricamento per evitare di sovraccaricare i vassoi di alimentazione. • Non forzare i supporti di stampa nell'alimentatore multiuso. • Rimuovere eventuali supporti di stampa piegati dalle origini. • Se i supporti hanno un lato di stampa consigliato, caricarli come descritto nelle sezioni Caricamento dei vassoi e Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso. • Caricare nelle origini una quantità di supporti inferiore. • Flettere i supporti e provare a rieseguire la stampa per vedere se l'alimentazione migliora. • Non inserire tipi di supporti di stampa diversi nella stessa origine. • Non inserire risme di supporti diverse. • Rimuovere il primo e l'ultimo foglio della risma prima di caricarla • Caricare i supporti nell'origine solo quando questa è vuota.
I processi vengono stampati dall'origine o sui supporti errati.	Controllare l'impostazione di Tipo di carta nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale.
I supporti di stampa non vengono impilati ordinatamente in uno dei raccoglitori di uscita.	<ul style="list-style-type: none"> • Capovolgere la risma nel vassoio o nell'alimentatore multiuso. • Sollevare il sostegno per la carta nel raccoglitore standard. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Sollevamento del sostegno per la carta. I supporti di stampa si impilano correttamente. <p>Nota: i supporti di stampa in formato Legal inviati al raccoglitore di uscita posteriore si impilano in modo errato quando si accumula un numero eccessivo di fogli. È necessario rimuovere la carta da tale raccoglitore.</p>
Alcuni elementi della stampante sono mancanti o danneggiati.	Contattare il rivenditore della stampante.

Problema	Soluzione
Le spie luminose del pannello operatore non si accendono quando si accende la stampante.	<ul style="list-style-type: none"> Le luci potrebbero impiegare alcuni secondi per accendersi. Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente collegato sul retro della stampante e alla presa a muro.
Non è possibile chiudere lo sportello anteriore superiore della stampante.	Accertarsi che la posizione della cartuccia di stampa sia corretta.
La stampante è accesa ma non esegue la stampa.	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che la posizione della cartuccia di stampa sia corretta. Accertarsi che il cavo parallelo, USB o Ethernet sia collegato saldamente al connettore corrispondente sul retro della stampante.
È accesa la spia Toner in esaurimento e la stampa viene interrotta.	<p>Se l'allarme Toner in esaurimento è abilitato, è necessario effettuare una delle seguenti operazioni per riprendere la stampa:</p> <ul style="list-style-type: none"> Premere e rilasciare il pulsante Continua. È possibile continuare a stampare per un breve periodo di tempo prima che la stampa risulti sbiadita. Rimuovere la cartuccia di stampa. Per utilizzare il toner residuo, agitare delicatamente la cartuccia di stampa e reinstallarla. Per informazioni su questa operazione, vedere pagina 74 nella sezione Sostituzione della cartuccia di stampa. Sostituire la cartuccia esaurita con una nuova per garantire la qualità della stampa. Per istruzioni, vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa. <p>Nota: per modificare l'impostazione dell'allarme Toner in esaurimento, scaricare l'Utilità di configurazione della stampante locale dal sito Web Lexmark, all'indirizzo www.lexmark.com. Questa può essere fornita anche nel CD Driver per la stampante. Leggere l'opuscolo del CD Driver per verificarlo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale.</p>
Spia Errore accesa. I processi non vengono stampati e la spia Errore è accesa.	<ul style="list-style-type: none"> Accertarsi che la cartuccia di stampa sia installata. Accertarsi che lo sportello anteriore superiore sia chiuso.
La pagina viene stampata obliquamente o con i bordi deformati.	<ul style="list-style-type: none"> Non sovraccaricare il vassoio standard, il vassoio opzionale o il vassoio opzionale da 250 o 500 fogli. Verificare i livelli di capacità dei supporti di stampa nella sezione Specifiche e origini dei supporti di stampa. Accertarsi che le guide siano aderenti ai bordi dei supporti di stampa.
I supporti aderiscono l'uno all'altro o vengono caricati più supporti contemporaneamente.	<ul style="list-style-type: none"> Rimuovere i supporti dal vassoio e aprirli a ventaglio. Non caricare i vassoi eccessivamente. Verificare i livelli di capacità dei supporti di stampa nella sezione Specifiche e origini dei supporti di stampa.

Problema	Soluzione
La carta non viene prelevata dal vassoio 1 (standard od opzionale).	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere la carta e aprirla a ventaglio. • Accertarsi che nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale sia selezionato il vassoio 1. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale. • Non caricare il vassoio eccessivamente. • Accertarsi che la larghezza e l'altezza delle guide nelle origini siano regolate correttamente e non aderiscano troppo al supporto di stampa.
<p>La carta non viene prelevata dal vassoio opzionale 2 (da 250 o 500 fogli).</p> <p>Nota: i vassoi opzionali supportano solo la carta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale sia selezionato il vassoio opzionale 2. • Accertarsi che il vassoio sia completamente inserito. • Accertarsi che la piastra metallica all'interno del vassoio sia abbassata prima di inserirlo nella stampante. <p>Nota: una volta inserito il vassoio, la piastra tornerà alla posizione iniziale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che la risma non superi l'altezza massima indicata. • Accertarsi che la carta si trovi sotto il fermo. Vedere la sezione Caricamento dei vassoi. • Accertarsi che la larghezza e l'altezza delle guide nelle origini siano regolate correttamente e non aderiscano troppo al supporto di stampa. • Rimuovere i supporti dal vassoio opzionale 2 e aprirli a ventaglio.
La spia Caricare/Rimuovere carta rimane accesa anche se si carica la carta nel vassoio 1 (standard od opzionale) o nel vassoio opzionale 2 (da 250 o 500 fogli).	Accertarsi che il vassoio sia completamente inserito.
La spia Inceppamento carta rimane accesa anche quando l'inceppamento è stato rimosso.	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di liberare l'intero percorso carta. • Premere il pulsante Continua o aprire e chiudere lo sportello anteriore superiore per riavviare la stampante. • Accertarsi che la posizione della cartuccia di stampa sia corretta.
In emulazione PostScript 3 la stampante elimina i dati (le spie Pronta/Dati e Errore lampeggiano).	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che stia utilizzando il driver PostScript corretto. • La memoria della stampante non è sufficiente per la stampa del processo. Installare memoria aggiuntiva. Per ulteriori informazioni sull'installazione di schede di memoria opzionali, vedere la <i>Guida all'installazione</i>




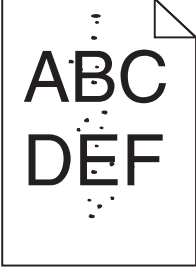
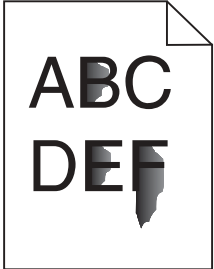

Risoluzione dei problemi di qualità di stampa

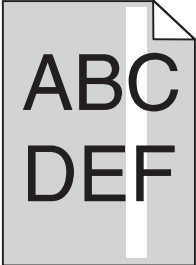
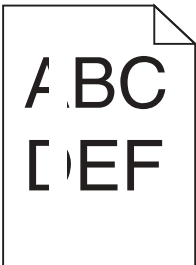
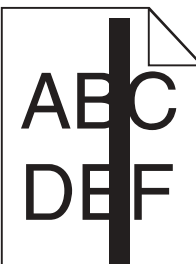
I problemi di qualità di stampa possono essere generalmente risolti sostituendo un materiale di consumo esaurito o un componente non funzionante.

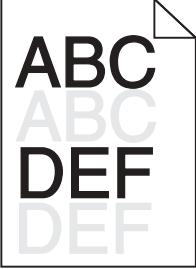
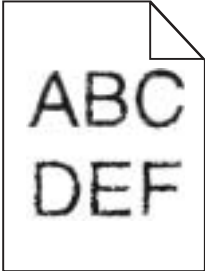
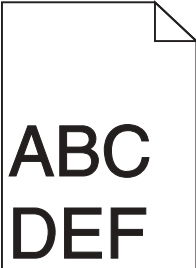

Per ulteriori informazioni su come individuare i materiali o i componenti da sostituire, vedere la sezione **Stato dei materiali di consumo**.

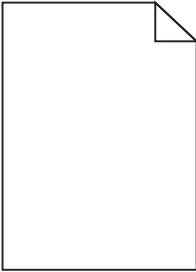
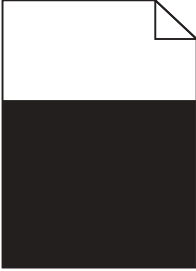


Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ai problemi di qualità di stampa che si possono verificare. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il rivenditore presso il quale si è acquistata la stampante.

Problema	Soluzione
<p>Caratteri chiari o sfocati.</p> 	<ul style="list-style-type: none">• Se la spia Toner in esaurimento è accesa, rimuovere la cartuccia di stampa. Per utilizzare il toner residuo, agitare delicatamente la cartuccia di stampa e reinstallarla. Per informazioni su come agitare la cartuccia, vedere pagina 74 nella sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.• Impostare Intensità toner su un valore maggiore a 8 nell'Utilità di configurazione della stampante locale.• Se si esegue la stampa su lucidi, cartoncini o etichette, accertarsi che nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale sia selezionato il tipo di carta corretto. <p>Nota: per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale.</p>
<p>Caratteri chiari o sfocati (continua).</p>	<ul style="list-style-type: none">• Se si esegue la stampa su una superficie non liscia, regolare le impostazioni Peso carta e Grana carta.• Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Card Stock & Label Guide</i> (solo in inglese) disponibile presso il sito Web Lexmark, all'indirizzo www.lexmark.com.• Viene rilevato un errore nella cartuccia di stampa. Sostituire la cartuccia.• Accertarsi che i supporti di stampa inseriti nei vassoi non siano umidi.

Problema	Soluzione
<p>La parte anteriore o posteriore del foglio presenta delle macchie di toner.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che i supporti di stampa siano tesi, senza piegature. • Sostituire la cartuccia difettosa con una nuova cartuccia. • Sul rullo di trasferimento sono presenti tracce di toner. Per evitare questo problema, non caricare i supporti di stampa di dimensioni inferiori alla pagina del processo da stampare. Specificare le dimensioni della pagina corrette nel driver o nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale. • Per pulire il rullo di trasferimento, aprire e chiudere lo sportello anteriore superiore della stampante. Il ciclo di configurazione viene eseguito automaticamente dalla stampante.
<p>Il toner macchia la pagina o si stacca facilmente.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Provare a impostare un peso o una grana maggiore, utilizzando le impostazioni Peso supporto e Grana supporto. Per modificare queste impostazioni, utilizzare l'Utilità di configurazione della stampante locale disponibile nel sito Web Lexmark, all'indirizzo www.lexmark.com. Tale utilità può anche essere fornita nel CD Driver per la stampante. Consultare l'opuscolo del CD Driver per verificarlo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale. • Se si esegue la stampa su una superficie non liscia, regolare le impostazioni Peso carta e Grana carta. • Verificare che i supporti di stampa siano conformi alle specifiche della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Specifiche e origini dei supporti di stampa. Se il problema persiste, contattare il centro di assistenza clienti Lexmark al numero 859-232-3000 o visitare il sito http://support.lexmark.com. • Se si esegue la stampa su lucidi, cartoncini o etichette, accertarsi che nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale sia selezionato il tipo di carta corretto. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale. • Provare un tipo di carta diverso. La carta per fotocopiatrici garantisce una qualità di stampa ottimale.
<p>La pagina presenta delle striature orizzontali o verticali.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Il toner potrebbe essere in esaurimento. Rimuovere la cartuccia di stampa. Per utilizzare il toner residuo, agitare delicatamente la cartuccia di stampa e reinstallarla. Per informazioni su come agitare la cartuccia, vedere pagina 74 nella sezione Sostituzione della cartuccia di stampa. • Se si utilizzano moduli prestampati, assicurarsi che l'inchiostro sia in grado di sopportare temperature di 200°C. • Pulire le lenti delle di stampa. Per istruzioni, vedere la sezione Pulizia delle lenti delle testine di stampa.

Problema	Soluzione
<p>I processi di stampa contenenti grafica in scala di grigi, quali grafici a torta o a barre, presentano striature verticali di diversa grandezza.</p> 	<p>Le lenti delle di stampa presentano lanugine, polvere o altre sostanze. Pulire le lenti delle testine di stampa. Per istruzioni, vedere la sezione Pulizia delle lenti delle testine di stampa.</p>
<p>La stampa è chiara ma la spia Toner in esaurimento non è accesa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per ridistribuire il toner e prolungarne la durata, quindi reinstallarla. Per informazioni su come agitare la cartuccia, vedere pagina 74 nella sezione Sostituzione della cartuccia di stampa • Sostituire la cartuccia usata con una nuova cartuccia. Per istruzioni, vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.
<p>Spia Toner in esaurimento accesa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per ridistribuire il toner e prolungarne la durata, quindi reinstallarla. Per informazioni su questa operazione, vedere pagina 74 nella sezione Sostituzione della cartuccia di stampa. • Sostituire la cartuccia usata con una nuova cartuccia. Per istruzioni, vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.
<p>I lucidi o la carta contengono aree nere piene o striature bianche.</p>  	<ul style="list-style-type: none"> • Scegliere un motivo di riempimento diverso nell'applicazione software. • Provare un tipo di supporti di stampa diverso. I supporti di stampa per fotocopiatrici garantiscono una qualità di stampa ottimale. • Rimuovere la cartuccia di stampa e agitarla per ridistribuire il toner e prolungarne la durata, quindi reinstallarla. Per informazioni su come agitare la cartuccia, vedere pagina 74 nella sezione Sostituzione della cartuccia di stampa • Sostituire la cartuccia usata con una nuova cartuccia. Per istruzioni, vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.

Problema	Soluzione
<p>La pagina presenta immagini sbiadite o macchie ripetitive.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Provare un tipo di supporti di stampa diverso. I supporti di stampa per fotocopiatrici garantiscono una qualità di stampa ottimale. • Sostituire la cartuccia usata con una nuova cartuccia. Per istruzioni, vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.
<p>I caratteri sono incompleti o presentano bordi irregolari oppure la qualità dell'immagine non è soddisfacente.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Modificare l'impostazione Risoluzione di stampa nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Utilizzare una risoluzione di stampa maggiore di 300 dpi. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale. • Se si utilizzano dei font scaricati, verificare che siano supportati dalla stampante, dal computer host e dall'applicazione software. • La risoluzione è stata ridotta automaticamente. Ridurre la complessità del processo di stampa oppure aggiungere memoria alla stampante.
<p>Il processo viene stampato, ma i margini sinistro e superiore non sono corretti.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale, l'impostazione Dimensioni carta sia corretta. • Verificare che nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale sia selezionata l'area di stampa corretta. Stampare una pagina delle impostazioni dei menu per verificare che le modifiche siano corrette. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Stampa della pagina delle impostazioni dei menu e Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale. • Accertarsi che i margini siano impostati correttamente nell'applicazione software.
<p>La stampa è troppo scura.</p> 	<p>Modificare l'impostazione Tipo di carta nel driver della stampante o nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale.</p> <p>Per gli utenti Macintosh: accertarsi che il valore dell'impostazione relativa alle righe per pollice (lpi) non sia troppo alto nell'applicazione software.</p>

Problema	Soluzione
<p>Le pagine sono bianche.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • La cartuccia di stampa potrebbe aver esaurito il toner oppure è difettosa. Sostituire la cartuccia usata con una nuova cartuccia. Per istruzioni, vedere la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa. • Potrebbe essersi verificato un errore software. Provare a spegnere e a riaccendere la stampante. • Accertarsi che l'imballaggio sia stato completamente rimosso dalla cartuccia di stampa. Per informazioni sulla rimozione della confezione, vedere pagina 73 della sezione Sostituzione della cartuccia di stampa. • Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.
<p>Parte della pagina o la pagina intera viene stampata in nero.</p> 	<p>Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.</p>
<p>Sulla pagina sono presenti ombreggiature dovute al toner.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la cartuccia di stampa sia installata correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa. • Sostituire la cartuccia di stampa. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Sostituzione della cartuccia di stampa.
<p>I documenti vengono stampati con caratteri non previsti o mancanti.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che si stia utilizzando il driver corretto. • Spegnere e riaccendere la stampante. • Accertarsi che il cavo parallelo, USB o Ethernet sia collegato saldamente al connettore corrispondente sul retro della stampante. • Accedere ai menu seguendo le istruzioni contenute sulla pagina di configurazione delle impostazioni della stampante. <ul style="list-style-type: none"> – Selezionare la modalità Traccia esadecim. per individuare il tipo di problema. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante e Utilizzo della modalità Traccia esadecim. – Selezionare Ripr. val pred. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante e Ripristino delle impostazioni di fabbrica.



Risoluzione dei problemi relativi alle opzioni

Problema	Soluzione
Dopo l'installazione, un'opzione non funziona o il suo funzionamento non è corretto.	<ul style="list-style-type: none">• Spegnerne la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla. Se l'esecuzione di questa procedura non è sufficiente a risolvere il problema, scollegare la stampante e verificare il collegamento con il cassetto.• Accertarsi che l'opzione sia installata e selezionata nel driver per la stampante utilizzato.• Per gli utenti Macintosh: accertarsi che la stampante sia impostata correttamente in Scelta risorse.• Cassetto opzionale: accertarsi che il cassetto opzionale e la stampante siano collegati. Consultare la <i>Guida all'installazione</i>.• Accertarsi che i supporti di stampa vengano caricati correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Caricamento dei vassoi.• Scheda della memoria Flash opzionale: accertarsi che la scheda della memoria Flash sia saldamente inserita sulla scheda di sistema della stampante.• Scheda di memoria opzionale: accertarsi che la scheda di memoria della stampante sia saldamente inserita sulla scheda di sistema.



Risoluzione dei problemi di rete

Problema	Soluzione
Il processo di stampa non viene stampato oppure vengono stampati caratteri non corretti.	<p>Se si utilizza un server di stampa Lexmark, verificare che sia configurato correttamente e che il cavo di rete sia collegato.</p> <p>Nota: per ulteriori informazioni, fare riferimento alla documentazione fornita con il computer.</p> <p>Utenti Novell:</p> <ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che la data del file netware.driv non sia precedente al 24 ottobre 1994.• Accertarsi che l'istruzione Capture contenga il flag NT (No Tabs) <p>Utenti Macintosh - Controllare che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse.</p>



Risoluzione di altri problemi

Problema	Soluzione
Come è possibile ottenere driver e utilità aggiornati per la stampante?	Per ottenere i driver per la stampante e l'Utilità di configurazione della stampante locale, visitare il sito Web Lexmark all'indirizzo www.lexmark.com .
Dove è possibile trovare l'elenco dei codici di escape della stampante?	Il CD Driver fornito con la stampante include un file di Adobe Acrobat che fornisce un elenco completo dei codici di escape PCL (Printer Command Language).



Istruzioni sull'utilizzo dei supporti di stampa

Selezionando i supporti di stampa appropriati, carta, lucidi, buste, etichette e cartoncini, è possibile evitare problemi di stampa.

Nelle sezioni riportate di seguito vengono fornite istruzioni per la scelta dei supporti di stampa appropriati per la stampante.

Per informazioni dettagliate sulle caratteristiche dei vari supporti di stampa, vedere il manuale *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

Carta

Per ottenere la qualità di stampa ottimale, utilizzare carta xerografica da 75 g/m² (20 libbre) a grana lunga. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di carta che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Caricare secondo il lato di stampa consigliato nella confezione. Per istruzioni dettagliate sul caricamento della carta, vedere la sezione **Caricamento dei vassoi** e **pagina 56** della sezione **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso**.

Di seguito sono elencati i tipi di carta che non è consigliabile utilizzare con la stampante:

- Carta con superficie ruvida o poco levigata
- Carta patinata, ad esempio di qualità cancellabile
- Carta prestampata con sostanze chimiche che potrebbero contaminare la stampante
- Moduli a più copie
- Carte sintetiche
- Carta termica
- Carta riciclata con peso inferiore a 75 g/m² (20 libbre)

Carta intestata

La carta prestampata, come ad esempio la carta intestata, deve essere in grado di resistere a temperature fino a 200°C senza sciogliersi o emettere sostanze nocive. Utilizzare inchiostri che non risentono dell'eventuale presenza di resina nel toner o di silicone nell'unità di fusione. Gli inchiostri stabilizzati per ossidazione od oleosi devono soddisfare i requisiti elencati di seguito. Gli inchiostri al lattice sono sconsigliati.

Stampa su carta intestata

Per verificare la compatibilità della carta con le stampanti laser, rivolgersi al produttore o al rivenditore.

Quando si esegue la stampa su carta intestata, è importante tenere presente l'orientamento della pagina. Per istruzioni su come caricare la carta intestata nelle origini dei supporti di stampa, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Origine supporti di stampa o processo	Inizio pagina		
	Lato stampa	Verticale	Orizzontale
Vassoio 1 (vassoio standard o opzionale) Vassoio 2 (cassetto opzionale da 250 o 500 fogli)	Lato di stampa rivolto verso il basso	Parte anteriore del vassoio	Lato sinistro del vassoio
Stampa fronte/retro con il vassoio 1 o il vassoio 2	Lato di stampa rivolto verso l'alto	Logo rivolto verso la parte posteriore del vassoio	Non applicabile
Alimentatore multiuso (alimentazione di fogli singoli inclusa)	Lato di stampa rivolto verso l'alto	Logo inserito nella stampante per primo	Lato sinistro del vassoio
Stampa fronte/retro con l'alimentatore multiuso	Lato di stampa rivolto verso il basso	Logo inserito nella stampante per ultimo	Non applicabile

Lucidi

L'alimentazione dei lucidi può essere effettuata dal vassoio standard da 250 fogli o dall'alimentatore multiuso. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di lucidi che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Non caricare i lucidi nel cassetto opzionale da 250 o 500 fogli. Per caricare i lucidi nell'alimentatore multiuso, vedere [pagina 57](#) della sezione **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso**.

Quando si esegue la stampa sui lucidi:

- Accertarsi di impostare Tipo di carta su Lucidi dal driver della stampante, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o da MarkVision™ per evitare di danneggiare la stampante.
- Utilizzare i lucidi creati appositamente per il tipo di stampante utilizzato. I lucidi devono essere in grado di resistere a temperature di 175°C, senza sciogliersi, scolorirsi o emettere sostanze nocive.
- Per evitare problemi di qualità di stampa, evitare di lasciarvi impronte.
- Prima di caricare i lucidi, fletterli per evitare che aderiscano l'uno all'altro.

Buste

Nell'alimentatore multiuso è possibile caricare fino a 10 buste. Prima di acquistare grandi quantità del tipo di buste che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione. Per istruzioni dettagliate sul caricamento delle buste, vedere [pagina 57](#) della sezione **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso**.

Quando si esegue la stampa sulle buste:

- Impostare Origine carta su Alim. multiuso o Busta manuale, impostare il tipo di carta su Busta, quindi selezionare le dimensioni delle buste dal driver della stampante, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o da MarkVision.
- Utilizzare buste di qualità da 75 a 105 g/m². Se si desidera ottimizzare le prestazioni della stampante e limitare il numero degli inceppamenti, non utilizzare:
 - Buste che hanno curvature eccessive
 - Buste che sono incollate tra loro
 - Buste danneggiate
 - Buste con finestre, fori, perforazioni, ritagli o stampe in rilievo
 - Buste con graffette, spago, o barrette pieghevoli di metallo
 - Buste con affrancature
 - Buste con strisce di chiusura adesiva
- Utilizzare buste in grado di resistere a temperature di 205°C, senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive.
- Regolare la guida carta di destra fino a farla corrispondere alla larghezza delle buste.
- Caricare le buste con l'aletta rivolta verso il basso e posizionare il bordo corto, più vicino all'indirizzo del mittente, in modo che venga inserito per primo nella stampante. Per istruzioni dettagliate sul caricamento delle buste, vedere [pagina 57](#) della sezione **Utilizzo e caricamento dell'alimentatore multiuso**.
- Se si utilizzano buste autocollanti, aprire lo sportello del raccoglitore di uscita posteriore in modo che le buste fuoriescano direttamente dal retro della stampante. Il raccoglitore di uscita posteriore è in grado di contenere fino a 10 buste.

Etichette

La stampante è in grado di stampare il numero di etichette che è possibile utilizzare con le stampanti laser. Le etichette vengono fornite su fogli di formato Letter o A4. Le etichette adesive, i fogli di supporto (stampabili) e le protezioni devono essere in grado di resistere a temperature di 205°C e a una pressione di 10 kg ogni 25 cm².

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di etichette che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni dettagliate sulle caratteristiche dei vari supporti di stampa, vedere il manuale *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.

Quando si esegue la stampa sulle etichette:

- Impostare Tipo di carta su Etichette dal driver della stampante, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o da MarkVision.
- L'alimentazione delle etichette in vinile può essere effettuata dal vassoio standard da 250 fogli o dall'alimentatore multiuso.
- Non caricare le etichette con carta o lucidi nella stessa origine.
- Non utilizzare fogli di etichette contenenti protezioni lucide.
- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo.
- Utilizzare fogli di etichette completi. Se si utilizzano fogli non completi, le etichette restanti potrebbero sollevarsi e provocare inceppamenti. I fogli dai quali sono state staccate delle etichette potrebbero contaminare la stampante con l'adesivo e invalidare le garanzie della stampante e della relativa cartuccia.
- Utilizzare etichette in grado di resistere a temperature di 205°C, senza incollarsi, piegarsi eccessivamente, incresparsi o emettere sostanze nocive.
- Non stampare a meno di 1 mm dal bordo dell'etichetta e delle perforazioni o tra i bordi delle etichette.
- Non utilizzare fogli di etichette che contengono materiale adesivo sui bordi. Si consiglia la patinatura della zona dell'adesivo ad almeno 1 mm distanza dai bordi. Il materiale adesivo potrebbe contaminare la stampante e invalidare la garanzia.
- Se la patinatura della zona dell'adesivo non è possibile, è necessario rimuovere una striscia di 3 mm sul bordo superiore e inferiore e utilizzare un adesivo che non trasudi.
- Rimuovere una striscia di 3 mm dal bordo superiore per evitare che le etichette si sollevino dentro la stampante.
- È preferibile utilizzare l'orientamento verticale, in particolar modo per la stampa di codici a barre.
- Non utilizzare etichette con l'adesivo esposto.

Manutenzione della stampante durante la stampa delle etichette

Dopo aver stampato circa 10.000 pagine di etichette ininterrottamente, od ogni volta che si sostituisce la cartuccia di stampa, eseguire le operazioni elencate di seguito per garantire l'affidabilità dell'alimentazione della stampante.

- 1** Stampare 5 fogli di carta.
- 2** Attendere circa 5 secondi.
- 3** Stampare altri 5 fogli di carta.

Cartoncino

I cartoncini sono costituiti da un singolo strato e presentano numerose caratteristiche, quali l'orientamento delle fibre e la grana, che possono influire notevolmente sulla qualità della stampa.

È possibile stampare cartoncini provenienti dall'alimentatore multiuso. Il cartoncino deve sempre fuoriuscire dal raccoglitore di uscita posteriore.

Prima di acquistare grandi quantità del tipo di cartoncini che si intende utilizzare con la stampante, si consiglia di provarne un campione.

Per informazioni sul peso ottimale dei supporti di stampa, vedere la sezione **Specifiche origine supporti di stampa**.

Quando si esegue la stampa sui cartoncini:

- Impostare Tipo di carta su Cartoncino dal driver della stampante, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o da MarkVision.
- Non utilizzare cartoncini prestampati con materiali chimici che potrebbero contaminare la stampante. I supporti prestampati introducono componenti semi-liquidi e volatili all'interno della stampante.
- Non utilizzare cartoncini perforati o sgualciti. Potrebbero causare inceppamenti dei supporti di stampa.
- Si consiglia di utilizzare cartoncini a grana corta.

Manutenzione della stampante durante la stampa sui cartoncini

Dopo aver stampato circa 10.000 cartoncini ininterrottamente, od ogni volta che si sostituisce la cartuccia di stampa, eseguire le operazioni elencate di seguito per garantire l'affidabilità dell'alimentazione della stampante.

- 1** Stampare 5 fogli di carta.
- 2** Attendere circa 5 secondi.
- 3** Stampare altri 5 fogli di carta.

Per informazioni dettagliate sulle caratteristiche dei vari supporti di stampa, vedere il manuale *Card Stock & Label Guide* disponibile sul sito Web Lexmark all'indirizzo: www.lexmark.com/publications.



Collegamento dei vassoi

Se si utilizzano supporti di stampa dello stesso tipo e dimensioni in due o più origini, ad esempio vassoio standard, vassoio opzionale e alimentatore multiuso, viene attivata la funzione per il collegamento automatico dei vassoi. Quando i vassoi sono collegati tramite tale funzione, i supporti vengono caricati dal secondo vassoio quando il primo è vuoto.

Per verificare le impostazioni Dimensioni carta e Tipo di carta, stampare una pagina con le impostazioni dei menu (vedere la sezione [Stampa della pagina delle impostazioni dei menu](#)). Modificare queste impostazioni nell'Utilità di configurazione della stampante locale, affinché siano corrispondenti.

Se si carica carta delle stesse dimensioni in ogni vassoio, accertarsi che sia dello stesso tipo.

Disattivazione del collegamento automatico dei vassoi

Se nelle origini si utilizzano supporti di stampa diversi, per ogni vassoio contenente un supporto è necessario impostare Tipo di carta su un valore univoco, in modo da disattivare la funzione di collegamento automatico. È possibile impostare il tipo di carta nell'Utilità di configurazione della stampante locale.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#).

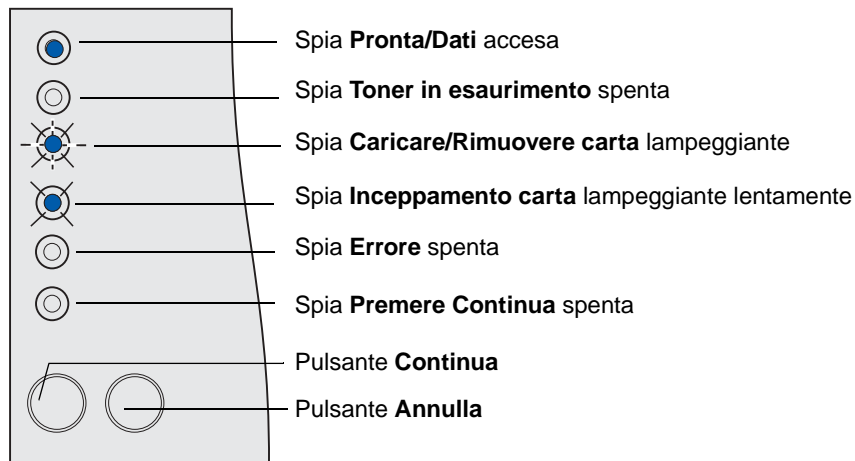


Utilizzo di MarkVision per la gestione della stampante

Per informazioni sulle funzioni di gestione delle stampanti offerte da MarkVision, fare riferimento al CD contenente i driver.

Utilizzo del pannello operatore

Il pannello operatore è dotato di sei spie luminose e di due pulsanti. Le spie possono essere accese, spente o lampeggianti e indicano diverse condizioni della stampante.



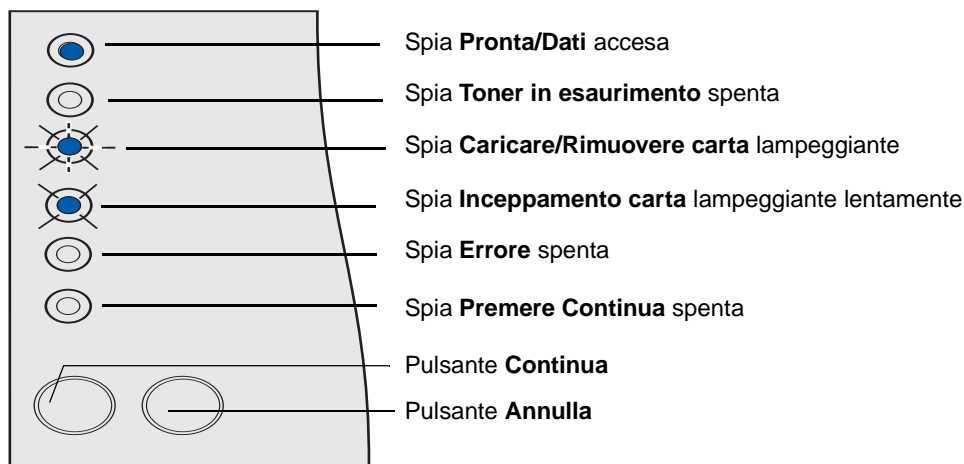
Sequenze più frequenti delle spie luminose comuni e relativo significato

Stato spia	Stato stampante
Spia Pronta/Dati accesa	La stampante è pronta a ricevere ed elaborare i dati.
Spia Pronta/Dati lampeggiante	La stampante è occupata nella ricezione o nell'elaborazione dei dati.
Spia Toner in esaurimento accesa	Il toner nella cartuccia è in esaurimento.
Spia Caricare/Rimuovere carta accesa	La stampante è in attesa. È richiesto l'intervento dell'operatore per: <ul style="list-style-type: none"> Caricare i supporti di stampa in un vassoio o in un alimentatore multiuso. Rimuovere la carta dal raccoglitore di uscita.
Spia Inceppamento carta accesa	Indica la presenza di un inceppamento.
Spia Errore accesa	Segnala che uno sportello è aperto o che si è verificato un problema nella cartuccia di stampa.
Spia Premere Continua accesa	La stampante è in attesa che l'operatore prema il pulsante Continua .

Per un elenco completo dei messaggi delle spie luminose, vedere la sezione **Spie luminose del pannello operatore**.

Spie luminose del pannello operatore

Le spie presenti sul pannello operatore (spente, accese oppure lampeggianti lentamente o velocemente) indicano le condizioni della stampante, quali lo stato, la necessità dell'intervento dell'utente (ad esempio in caso di esaurimento della carta) o dell'assistenza di un tecnico specializzato.



Con alcune sequenze di spie è necessario premere il pulsante **Continua** per ripristinare il funzionamento della stampante.

- Premere e rilasciare velocemente il pulsante **Continua** per riavviare la stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** due volte in rapida successione, per visualizzare il codice di un errore.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** due volte in rapida successione, per visualizzare altri codici di errore.

Tenere premuto il pulsante **Annulla** fino a quando non si accendono tutte le spie per ripristinare la stampante.

Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare un processo di stampa.

Nella tabella riportata di seguito sono illustrate le sequenze di spie più comuni. Per ulteriori informazioni, vedere la pagina di riferimento.







Sequenze di spie comuni

Pronta/ Dati	Toner in esaurim ento	Caricare/ Rimuover e carta	Inceppam ento carta	Errore	Premere Continua	Stato stampante/ Messaggio	Andare a pagina:
						<ul style="list-style-type: none"> • Occupata • Deframmen. Flash • Formattaz. Flash • Programmazione della memoria Flash in corso • Stampa directory • Stampa elenco font in corso • Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu in corso • Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa in corso 	104
						Programmazione del codice di rete in corso	105
						Caricare l'alimentatore multiuso	105
						Caricare il vassoio 1 o caricare il vassoio 2	106
						Lo sportello anteriore superiore è aperto	107
						<ul style="list-style-type: none"> • Cartuccia di stampa non installata • Cartuccia st. non supportata • Cartuccia st. difettosa 	107
						Il vassoio 1 risulta mancante quando viene installato il vassoio 2 (inserire il vassoio 1)	109
						Cartuccia non autorizzata (sostituire la cartuccia di stampa)	109

Sequenze di spie comuni (continua)

























Pronta/ Dati	Toner in esaurim ento	Caricare/ Rimuover e carta	Inceppam ento carta	Errore	Premere Continua	Stato stampante/ Messaggio	Andare a pagina:
						Toner in esaurimento quando Allarme toner è impostato su Disabilitato	110
						Toner in esaurimento quando Allarme toner è impostato su Abilitato	111
						Il raccoglitore di uscita standard è pieno	111
						Non pronta (talvolta anche <i>Fuori linea</i>)	112
						<ul style="list-style-type: none"> Pronta Risparm. energia 	113
						Traccia esadecim. Pronta	113
						In attesa	114
						Pronta con toner in esaurimento	114
						Traccia esadecim., Pronta con toner in esaurimento	115
						Occupata con toner in esaurimento	115
						In attesa con toner in esaurimento	116
						<ul style="list-style-type: none"> Svuotamento buffer in corso Risoluz. ridotta 	116

Sequenze di spie comuni (continua)

Pronta/ Dati	Toner in esaurim ento	Caricare/ Rimuover e carta	Inceppam ento carta	Errore	Premere Continua	Stato stampante/ Messaggio	Andare a pagina:
						<ul style="list-style-type: none"> • Annulla processo • Ripristino stampante 	117
Ciclo completo delle spie luminose. Le spie lampeggiano in sequenza, partendo dall'alto verso il basso, quindi il ciclo inizia di nuovo.						<ul style="list-style-type: none"> • Attiv. modifiche menu in corso • Prova automatica in corso • Ripr. impostaz. di fab. in corso 	117



































































Quando si presenta questa sequenza di spie luminose, premere e rilasciare due volte in rapida successione il pulsante **Continua**, per vedere la sequenza di spie secondarie.

Sequenze di spie luminose comuni con sequenze secondarie



















Pronta/ Dati	Toner in esaurime nto	Caricare/ Rimuovere carta	Inceppam ento carta	Errore	Premere Continua	Stato stampante	Andare a pagina:
						Codice di errore secondario	108
						Inceppamento nei supporti di stampa	106
						Codice di rete non valido	118
						Errore di assistenza	112

Nella tabella riportata di seguito sono illustrati i codice di errore secondari, visualizzati quando si preme e si rilascia velocemente due volte il pulsante **Continua**. Per ulteriori informazioni, fare clic sulla pagina indicata.































Sequenze di spie codice errore secondario

Pronta/ Dati	Toner in esaurim ento	Caricare/ Rimuovere carta	Inceppame nto carta	Errore	Premere Continua	Stato stampante/ Messaggio	Andare a pagina:
						Area fascicol. insufficiente	108
						Memoria piena	118
						Pagina complessa	119
						Carta corta	119
						Errore font	120
						Memoria della stampante insufficiente	120
						Mem. deframm. insufficiente	121
						Il collegamento con la stampante o l'adattatore esterno o ENA si è interrotto	121
						Codice di rete non valido	122
						Flash difettosa	122
						Flash non formattata	123

Sequenze di spie codice errore secondario (continua)

Pronta/ Dati	Toner in esaurim ento	Caricare/ Rimuovere carta	Inceppame nto carta	Errore	Premere Continua	Stato stampante/ Messaggio	Andare a pagina:
						Errore di interfaccia di rete	123
						Flash piena	124
						Troppe opzioni Flash	124

Sequenze di spie codice errore secondario relative agli inceppamenti

Pronta/ Dati	Toner in esaurim ento	Caricare/ Rimuover e carta	Incepp ament o carta	Errore	Premere Continua	Stato stampante/Messaggio	Andare a pagina :
						Inceppamento nell'area di alimentazione	125
						Inceppamento tra l'area di alimentazione e l'area di uscita della carta	125
						Inceppamento nell'area di uscita della carta	126
						Inceppamento nell'unità fronte retro interna	126
						Inceppamento nell'alimentatore multiuso	127

Occupata, Deframm. Flash, Formattaz. Flash, programmazione della memoria Flash in corso, Stampa directory, Stampa elenco font in corso, Stampa delle pagine delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità di stampa in corso

Significato della sequenza di spie luminose:

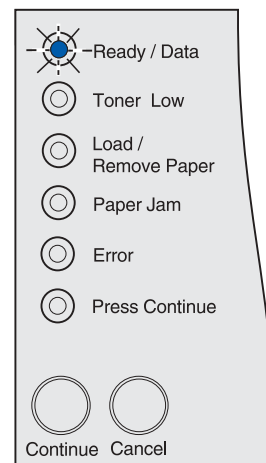
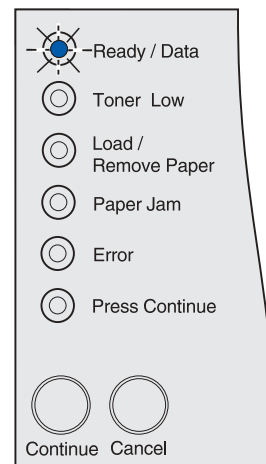
- È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati.
- È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.
- È in corso la formattazione della memoria Flash.
- È in corso la memorizzazione delle risorse, ad esempio font e macro, nella memoria Flash.
- È in corso la stampa di una directory, di un elenco di font, della pagina delle impostazioni dei menu o delle pagine di prova della qualità della stampa.

Operazioni successive:

- Occupata:
 - Attendere che il messaggio venga annullato.
 - Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
 - Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.

Operazioni successive (continua)

- Deframmentazione della memoria Flash, formattazione della memoria Flash o programmazione della memoria Flash in corso:
 - Attendere che il messaggio venga annullato.
 - **Avvertenza:** non spegnere la stampante durante la visualizzazione del messaggio.
- Stampa di una directory, stampa di un elenco di font in corso o di una pagina delle impostazioni dei menu in corso, stampa delle pagine di prova della qualità di stampa in corso:
 - Attendere la stampa delle pagine. Durante la stampa, verrà visualizzato il messaggio **Occupata**. Al termine della stampa, si accenderà la spia **Pronta/Dati**.
 - Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare la stampa.
 - Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Elaborazione e ricezione dei dati da un'interfaccia host:
 - Attendere che il messaggio venga annullato.
 - Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per interrompere l'elaborazione dei dati.
 - Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



Programmazione del codice di rete

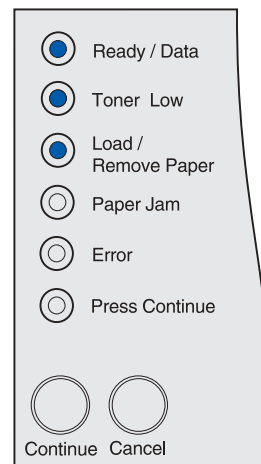
Significato della sequenza di spie luminose:

È in corso la programmazione di un nuovo codice di sistema.

Operazioni successive:

Attendere che il messaggio venga annullato.

Avvertenza: non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.



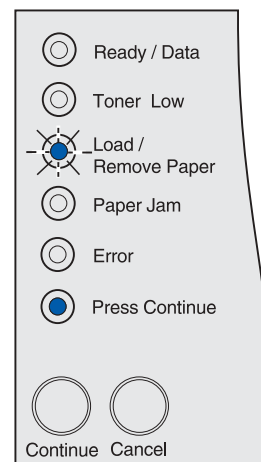
Caricare l'alimentatore multiuso

Significato della sequenza di spie luminose:

È richiesto il caricamento dei supporti di stampa nell'alimentatore multiuso.

Operazioni successive:

- Caricare i supporti di stampa nell'alimentatore multiuso, quindi premere e rilasciare il pulsante **Continua**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



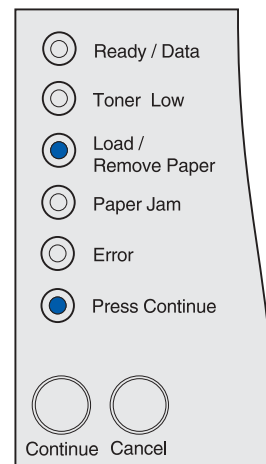
Caricare il vassoio 1 o il vassoio 2

Significato della sequenza di spie luminose:

L'origine da cui la stampante tenta di prelevare la carta è vuota o i supporti di stampa non vengono caricati correttamente.

Operazioni successive:

- Caricare i supporti di stampa nell'origine, quindi premere e rilasciare il pulsante **Continua**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



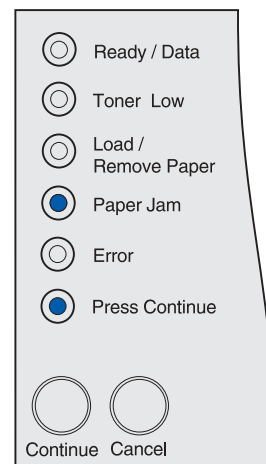
Inceppamento dei supporti di stampa

Significato della sequenza di spie luminose:

Si è verificato un inceppamento della carta.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** due volte in rapida successione per visualizzare il codice di errore di inceppamento secondario.
- Rimuovere gli inceppamenti dall'intero percorso carta.



Lo sportello anteriore superiore è aperto.

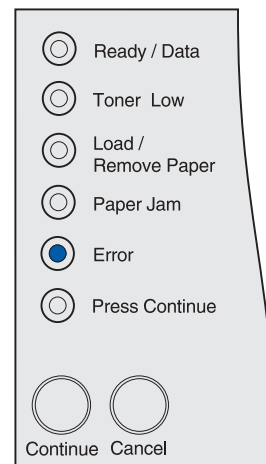
Significato della sequenza di spie luminose:

Lo sportello anteriore superiore della stampante è aperto.

Operazioni successive:

Chiudere lo sportello anteriore della stampante.

Il messaggio viene automaticamente annullato.



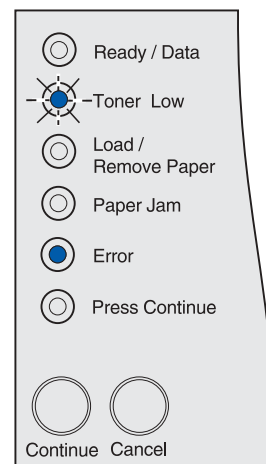
Cartuccia di stampa non installata, Cartuccia st. non supportata o Cartuccia st. difettosa

Significato della sequenza di spie luminose:

La cartuccia di stampa non è installata, non è supportata dalla stampante oppure è difettosa.

Operazioni successive:

- Inserire la cartuccia di stampa.
- Sostituire la cartuccia difettosa con una cartuccia nuova supportata dalla stampante.



Codice di errore secondario

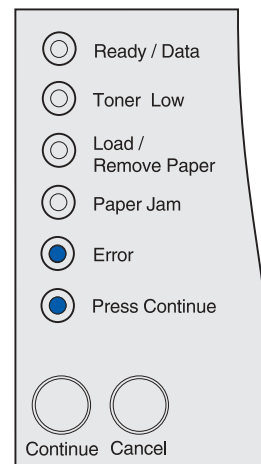
Significato della sequenza di spie luminose:

Nella stampante si è verificata una delle seguenti condizioni:

- La memoria è piena.
- La pagina è troppo complessa per essere stampata.
- La pagina è più corta dei margini impostati.
- La risoluzione di una pagina formattata viene ridotta a 300 dpi prima di essere stampata.
- Si è verificato un errore di formattazione.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati contenuti nel buffer.
- La memoria della stampante non è sufficiente per eseguire la deframmentazione della memoria Flash.
- La comunicazione con il computer host è interrotta.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** due volte in rapida successione per visualizzare il messaggio secondario.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.



Area fascicol. insufficiente

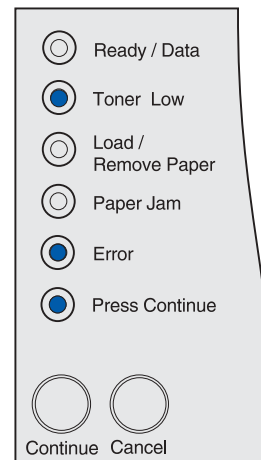
Significato della sequenza di spie luminose:

La memoria della stampante o del disco fisso, se installato, non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa. Questo può essere dovuto a uno dei seguenti motivi:

- La memoria è piena.
- La pagina è troppo complessa per essere stampata.
- La pagina è più corta dei margini impostati.
- La risoluzione di una pagina formattata viene ridotta a 300 dpi prima di essere stampata.
- Si è verificato un errore di formattazione.
- La memoria non è sufficiente per salvare i dati contenuti nel buffer.
- La memoria della stampante non è sufficiente per eseguire la deframmentazione della memoria Flash.
- La comunicazione con il computer host è interrotta.

Operazioni successive:

- Premere il pulsante **Continua** per stampare i dati del processo già memorizzati e iniziare la fascicolazione di quelli restanti.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa corrente.



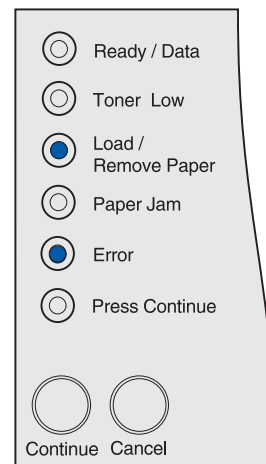
Il vassoio 1 risulta mancante quando è installato il vassoio 2

Significato della sequenza di spie luminose:

Il vassoio 1 risulta mancante quando viene installato il vassoio 2.

Operazioni successive:

- Inserire il vassoio 1 nella stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



Cartuccia non autorizzata

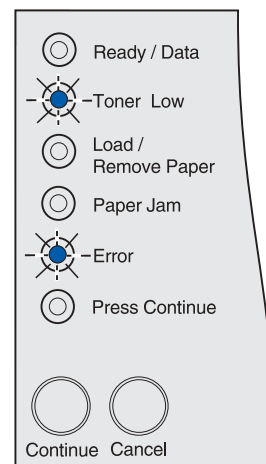
Significato della sequenza di spie luminose:

La cartuccia di stampa utilizzata non è supportata dalla stampante.

Operazioni successive:

Rimuovere la cartuccia di stampa non autorizzata e installarne una supportata dalla stampante.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Richiesta di una cartuccia di stampa](#).



Toner in esaurimento quando Allarme toner è impostato su Disabilitato

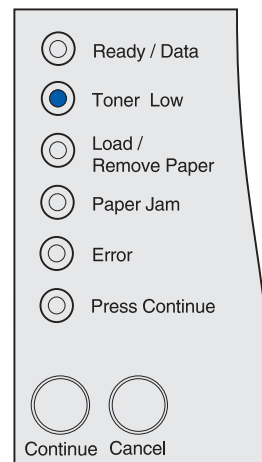
Significato della sequenza di spie luminose:

La cartuccia di toner si sta esaurendo e Allarme toner è impostato su Disabilitato.

Nota: l'opzione Allarme toner è disponibile nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#).

Operazioni successive:

- Rimuovere la cartuccia, agitarla e reinstallarla. Per informazioni su questa operazione, vedere [pagina 74](#) nella sezione [Sostituzione della cartuccia di stampa](#). Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.
- Sostituire la cartuccia di stampa. Per informazioni su come sostituire la cartuccia di stampa, vedere la sezione [Sostituzione della cartuccia di stampa](#). Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.



Nota: la spia Toner in esaurimento può accendersi con altre sequenze di spie relative allo stato. Le sequenze di spie relative allo stato indicano lo stato della stampante, ad esempio se è pronta, non pronta, se è in corso l'annullamento di un processo, lo svuotamento del buffer e così via. Tali tipi di sequenze non segnalano la necessità dell'intervento dell'operatore sulla stampante. La spia Toner in esaurimento non si accende con le sequenze di spie che richiedono l'intervento dell'operatore, ad esempio le sequenze per eliminare gli inceppamenti, per la sostituzione della cartuccia di stampa, la chiusura degli sportelli, l'inserimento dei vassoi, il caricamento dei supporti di stampa oppure le sequenze relative alla memoria della stampante, alla memoria Flash e agli errori di rete.

Toner in esaurimento quando Allarme toner è impostato su Abilitato

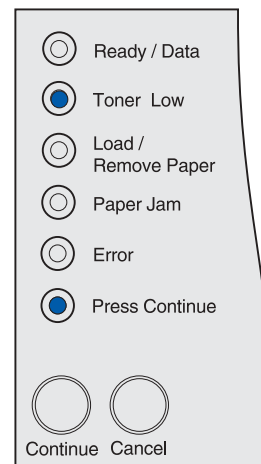
Significato della sequenza di spie luminose:

La cartuccia di toner si sta esaurendo e Allarme toner è impostato su Abilitato.

Nota: l'opzione Allarme toner è disponibile nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#).

Operazioni successive:

- Rimuovere la cartuccia, agitarla e reinstallarla. Per informazioni su questa operazione, vedere [pagina 74](#) nella sezione [Sostituzione della cartuccia di stampa](#). Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.
- Sostituire la cartuccia di stampa. Per informazioni su come sostituire la cartuccia di stampa, vedere la sezione [Sostituzione della cartuccia di stampa](#). Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.



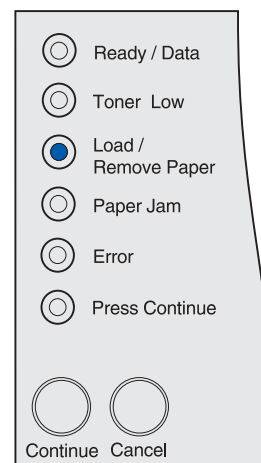
Il raccoglitore di uscita standard è pieno

Significato della sequenza di spie luminose:

Il raccoglitore standard è pieno.

Operazioni successive:

Rimuovere tutti i supporti di stampa dal raccoglitore.



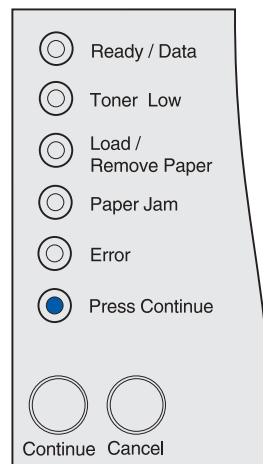
Non pronta

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante non è pronta per ricevere o elaborare i dati oppure le porte della stampante sono disabilite. I dati inviati tramite porta USB, la rete o le porte parallele non sono pronti per essere elaborati dalla stampante.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per tornare allo stato Pronta o Occupata.
- Collegare la stampante alla rete.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



Errore di assistenza

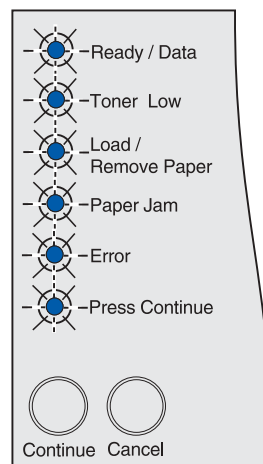
Significato della sequenza di spie luminose:

Si è verificato un errore che richiede un intervento di assistenza.

Operazioni successive:

Spegnere la stampante e verificare tutti i collegamenti dei cavi. Riaccendere la stampante. Se l'errore si verifica nuovamente, contattare il sito del supporto Lexmark per ricevere l'assistenza tecnica, all'indirizzo

<http://support.lexmark.com>, indicando la sequenza di spie luminose e la descrizione del problema.



Pronta e Risparm. energia

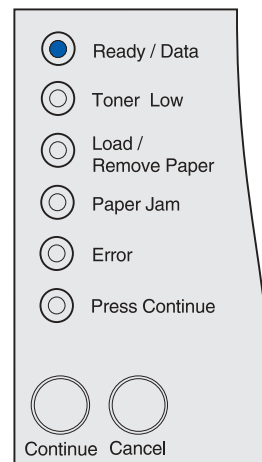
Significato della sequenza di spie luminose:

- La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati.
- La stampante si trova in modalità Risparm. energia.

Nota: l'opzione di risparmio energia deve essere selezionata nelle opzioni di configurazione disponibili nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#).

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per stampare le pagine delle impostazioni dei menu. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Stampa della pagina delle impostazioni dei menu](#).
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



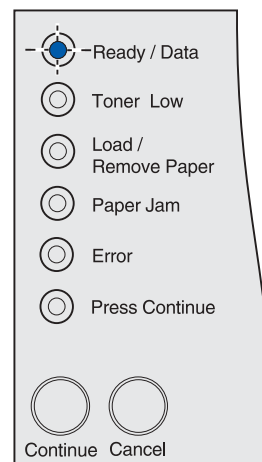
Traccia esadecim. Pronta

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante si trova in modalità Pronta e l'opzione Traccia esadecim. è attivata. Questa opzione consente di determinare se si è verificato un problema relativo all'interprete del linguaggio o al cavo.

Operazioni successive:

Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



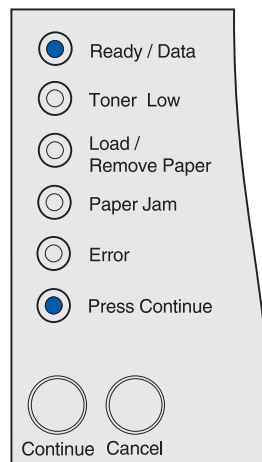
In attesa

Significato della sequenza di spie luminose:

- La stampante rimarrà in attesa fino a quando non si verifica un timeout di stampa o non riceve dati supplementari
- La fascicolazione delle pagine è attivata, ma il processo di stampa non è stato completamente elaborato. La funzione di fascicolazione richiede il completamento del processo di elaborazione prima dell'esecuzione della stampa della copia fascicolata.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per stampare il contenuto del buffer.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



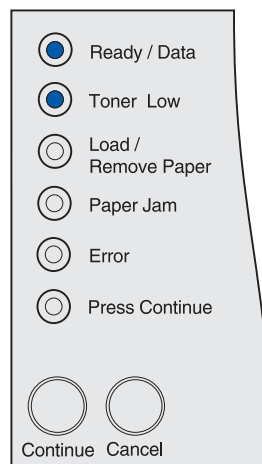
Pronta con Toner in esaurimento

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati ma la cartuccia di toner è in esaurimento.

Operazioni successive:

- Rimuovere la cartuccia, agitarla e reinstallarla. Per informazioni su come agitare la cartuccia, vedere [pagina 74](#) nella sezione **Sostituzione della cartuccia di stampa**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.



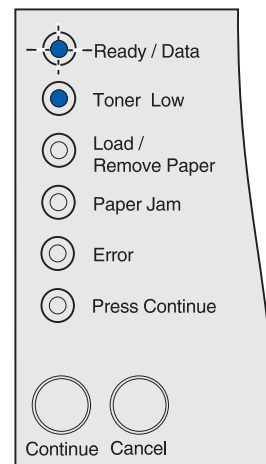
Traccia esadecim., Pronta con toner in esaurimento

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante si trova in modalità Traccia esadecim. consentendo di determinare se si è verificato un problema relativo all'interprete del linguaggio e la cartuccia di toner è in esaurimento.

Operazioni successive:

- Rimuovere la cartuccia, agitarla e reinstallarla. Per informazioni su questa operazione, vedere [pagina 74](#) nella sezione **Sostituzione della cartuccia di stampa**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



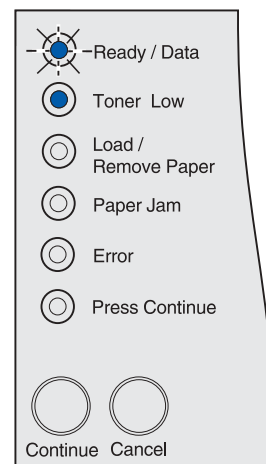
Occupata con toner in esaurimento

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante è pronta per ricevere o eseguire la stampa e la cartuccia di toner è in esaurimento.

Operazioni successive:

- Al termine del processo di stampa, rimuovere la cartuccia, agitarla e reinstallarla. Per informazioni su questa operazione, vedere [pagina 74](#) nella sezione **Sostituzione della cartuccia di stampa**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



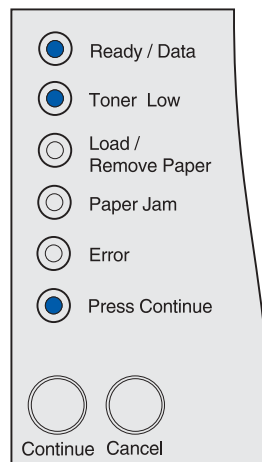
In attesa con toner in esaurimento

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante rimarrà in attesa fino a quando non si verifica un timeout di stampa o non riceve dati supplementari e la cartuccia di toner è in esaurimento.

Operazioni successive:

- Rimuovere la cartuccia, agitarla e reinstallarla. Per informazioni su questa operazione, vedere [pagina 74](#) nella sezione **Sostituzione della cartuccia di stampa**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



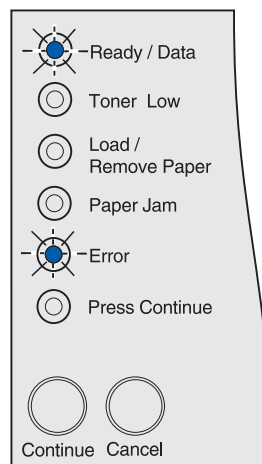
Svuotamento buffer in corso o risoluzione ridotta

Significato della sequenza di spie luminose:

- È in corso l'eliminazione di dati danneggiati dal buffer.
- È in corso l'elaborazione dei dati o la stampa delle pagine, ma la risoluzione di una pagina inclusa nel processo di stampa corrente è stata ridotta da 600 a 300 dpi per evitare un errore di memoria piena.

Operazioni successive:

- Attendere che il messaggio venga annullato.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



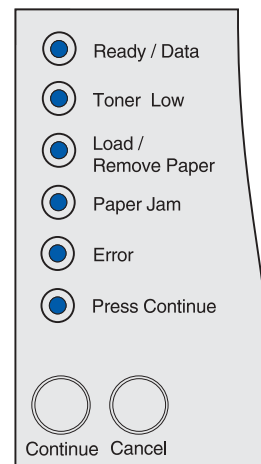
Annula processo o ripristino della stampante

Significato della sequenza di spie luminose:

- La stampante sta elaborando una richiesta di annullamento del processo corrente.
- Vengono ripristinate le impostazioni predefinite. I processi di stampa attivi vengono annullati.
L' *impostazione predefinita dall'utente* è un'impostazione che viene selezionata e salvata ed è diversa dall'impostazione di fabbrica. Un'impostazione predefinita dall'utente resta attiva fino a quando non si effettua un'altra selezione o non si ripristinano le impostazioni di fabbrica.

Operazioni successive:

Attendere che il messaggio venga annullato. L'eliminazione avviene quando l'elaborazione dell'annullamento è completata o quando nella stampante vengono ripristinate le impostazioni predefinite.



Attiv. modifiche menu in corso, Prova automatica in corso o Ripr. impostaz. di fab. in corso

Significato della sequenza di spie luminose:

- È in corso l'attivazione delle modifiche apportate alle impostazioni o ai valori della stampante.
- È in corso l'esecuzione della prova automatica.
- È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante. Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) memorizzate nella stampante verranno eliminate.

Operazioni successive:

- Attiv. modifiche menu in corso: attendere che il messaggio venga annullato.
- Prova automatica in corso: attendere che la stampante si accenda e venga attivato lo stato Pronto, come indicato dalla spia **Pronta/Dati**.
- Ripr. impostaz. di fab. in corso: attendere che il messaggio venga annullato.

Ciclo completo delle spie luminose presenti sul pannello operatore. Le spie lampeggiano in sequenza una alla volta, partendo dall'alto verso il basso, quindi il ciclo inizia di nuovo.

Codice di rete non valido

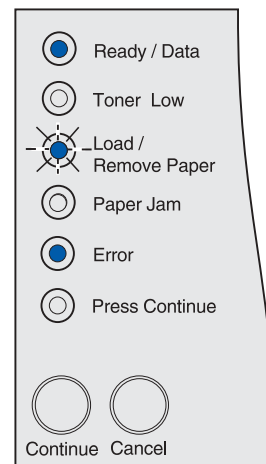
Significato della sequenza di spie luminose:

Il codice del server esterno di stampa non è stato programmato oppure il codice programmato non è valido.

Operazioni successive:

Scaricare un codice di rete valido. Il messaggio Pronta od Occupata non verrà visualizzato fino a quando il codice di rete valido non sarà stato scaricato.

Avvertenza: non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.



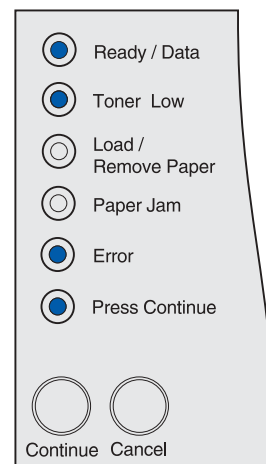
Memoria piena

Significato della sequenza di spie luminose:

È in corso l'elaborazione dei dati ma lo spazio per la memorizzazione delle pagine è esaurito.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro:
 - Semplificare il processo di stampa. Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



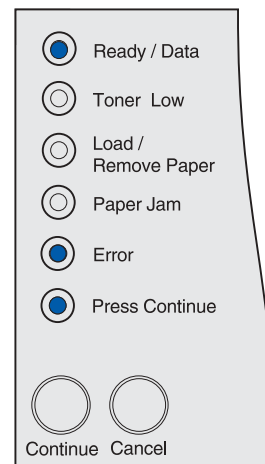
Pagina complessa

Significato della sequenza di spie luminose:

È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa.

Operazioni successive:

- Per evitare il verificarsi di questo errore in futuro:
 - Semplificare la pagina riducendo la quantità di testo e grafica ed eliminando le macro e i font non necessari.
 - Impostare Protezione pagina su Abilitato nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#).
 - Installare memoria aggiuntiva nella stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e proseguire con l'operazione di stampa. Alcuni dati di stampa potrebbero andare persi.



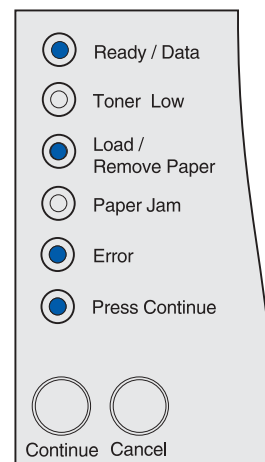
Carta corta

Significato della sequenza di spie luminose:

- La lunghezza dei supporti di stampa non è sufficiente per la stampa dei dati formattati.
- Le dimensioni dei supporti di stampa caricati nel vassoio non sono riconosciute dalla stampante.
- Si è verificato un problema nell'alimentazione dei supporti di stampa.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. La pagina che ha causato l'invio del messaggio non viene ristampata automaticamente.
- Verificare che l'impostazione Dimensioni carta nel driver della stampante sia corretta per le dimensioni del supporto utilizzato. Se Dim. alim. m. uso è impostato su Universale, verificare che la larghezza della carta sia adeguata ai dati formattati.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Modificare le dimensioni del vassoio predefinite dall'utente nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale](#).



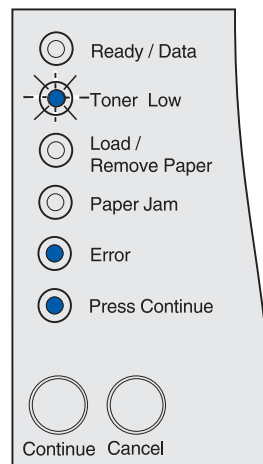
Errore font

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante ha ricevuto una richiesta di un font non installato.

Operazioni successive:

- Impostare Adattamento font su Abilitato, nell'Utilità di configurazione della stampante locale o in MarkVision per ricercare un font simile. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa.



Memoria stampante insufficiente

Significato della sequenza di spie luminose:

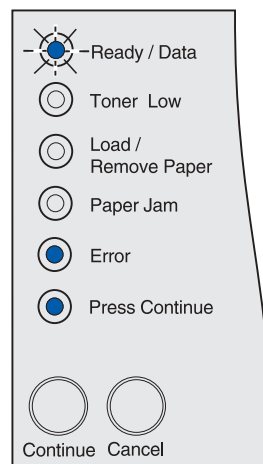
La memoria disponibile non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorsa. Tale messaggio indica generalmente l'allocazione di una quantità eccessiva di memoria a uno o più buffer di collegamento. Quando si verifica questa sequenza di spie luminose, la funzione Salva risorsa è disattivata.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per disattivare Salva risorsa e riprendere la stampa.
- Per attivare Salva risorsa dopo l'invio di questo messaggio:
 - Verificare che i buffer di collegamento siano impostati su Automatico nell'Utilità di configurazione della stampante locale e uscire dai menu per rendere attive le modifiche apportate ai buffer di collegamento.
 - Quando è visualizzato il messaggio **Pronta**, attivare la funzione Salva risorsa nell'Utilità di configurazione della stampante locale.

Nota: per ulteriori informazioni, vedere la **Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale**.

- Installare memoria aggiuntiva. Per ulteriori informazioni, vedere *Guida all'installazione*.



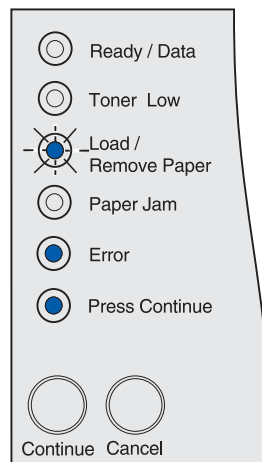
Mem. deframm. insufficiente

Significato della sequenza di spie luminose:

La deframmentazione della memoria Flash non può essere eseguita poiché la memoria utilizzata dalla stampante per le risorse Flash non eliminate è esaurita.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per eliminare il messaggio.
- Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante.
- Installare memoria aggiuntiva nella stampante. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione*.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



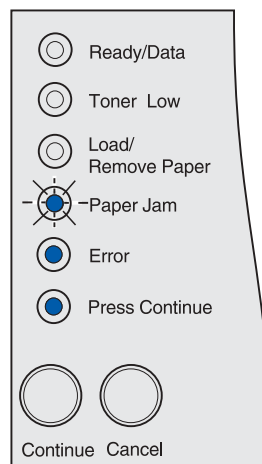
Il collegamento con l'adattatore di rete esterno (ENA) si è interrotto

Significato della sequenza di spie luminose:

Il collegamento tra la stampante e un server di stampa esterno, anche detto adattatore di rete esterno o ENA, si è interrotto.

Operazioni successive:

- Verificare che il cavo di collegamento tra il server e la stampante sia fissato correttamente. Spegnere e riaccendere la stampante per ripristinarla.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** velocemente per riavviare la stampante. Tutti i riferimenti al server di stampa esterno vengono cancellati, quindi la stampante viene ripristinata. Potrebbe verificarsi la perdita di alcuni dati.



Codice di rete non valido

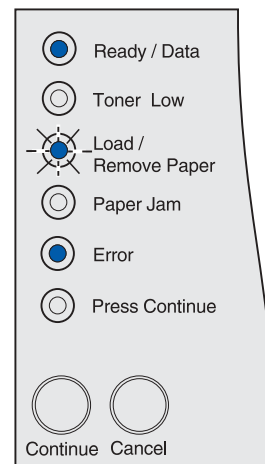
Significato della sequenza di spie

Il codice di un server di stampa interno non è valido.

Non è possibile inviare né elaborare processi di stampa fino a che non viene programmato un codice valido nel server di stampa interno.

Operazioni successive:

Trasferire un codice valido al server di stampa interno. Durante la visualizzazione di tale messaggio, è possibile trasferire il codice di rete.



Flash difettosa

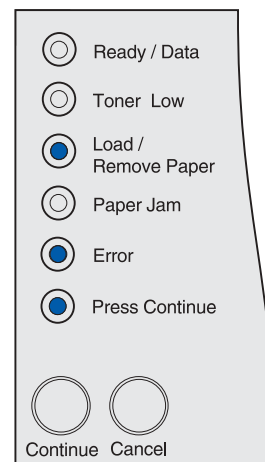
Significato della sequenza di spie luminose:

La memoria Flash è difettosa.

Prima di poter scaricare eventuali risorse nella memoria Flash, è necessario installare una nuova Flash.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Installare una nuova memoria Flash. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione*.



Flash non formattata

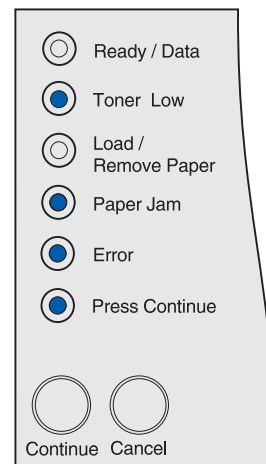
Significato della sequenza di spie luminose:

La memoria Flash non è formattata.

Prima di poter trasferire eventuali risorse, è necessario formattare la memoria Flash.

Operazioni successive:

- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.
- Riformattare la memoria Flash. Per ulteriori informazioni su come riformattare la memoria Flash, vedere *Riferimenti tecnici* nel sito Web Lexmark.
- Se il messaggio di errore non viene annullato, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che occorra sostituirla.



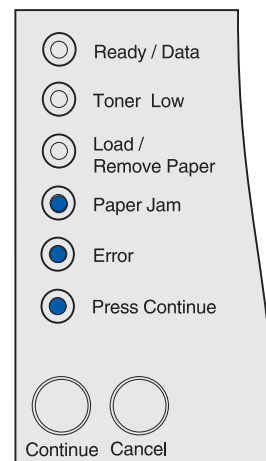
Errore di interfaccia di rete

Significato della sequenza di spie luminose:

La stampante non riesce a stabilire la comunicazione con la rete.

Operazioni successive:

Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.



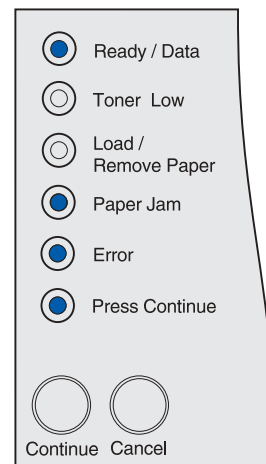
Flash piena

Significato della sequenza di spie luminose:

Lo spazio disponibile nella memoria Flash non è sufficiente per la memorizzazione dei dati che si intende trasferire.

Operazioni successive:

- È necessario rendere disponibile ulteriore spazio nella memoria Flash. Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti nella memoria Flash.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.
- Installare una memoria Flash con una maggiore capacità di memorizzazione. Per ulteriori informazioni, vedere la *Guida all'installazione*.
- Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** per annullare il processo di stampa.
- Tenere premuto il pulsante **Annulla** per ripristinare la stampante.



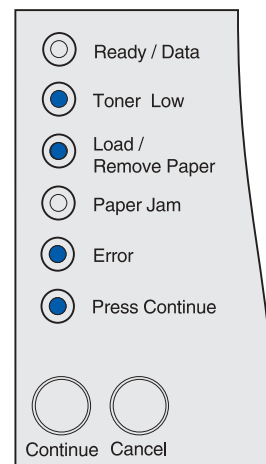
Troppe opzioni Flash

Significato della sequenza di spie luminose:

Sono state installate troppe opzioni Flash sulla stampante.

Operazioni successive:

- Spegnerla stampante e scollegare i cavi. Rimuovere la memoria Flash eccedente. Ricollegare la stampante e accenderla.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.



Inceppamento nell'area di alimentazione

Significato della sequenza di spie luminose:

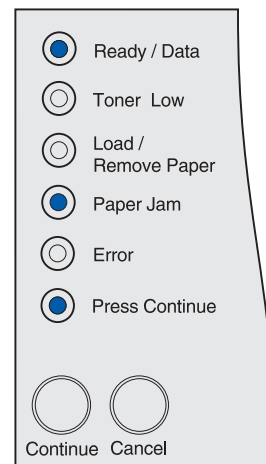
Si è verificato un inceppamento in un'area di alimentazione dei supporti di stampa.

Operazioni successive:

Rimuovere l'inceppamento e liberare l'intero percorso della carta:

- 1 Aprire lo sportello anteriore superiore.
- 2 Rimuovere la cartuccia di stampa.
- 3 Eliminare l'inceppamento.
- 4 Sostituire la cartuccia di stampa.
- 5 Chiudere lo sportello anteriore della stampante.
- 6 Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Inceppamento nell'area di alimentazione**.



Inceppamento tra l'area di alimentazione e l'area di uscita della carta

Significato della sequenza di spie luminose:

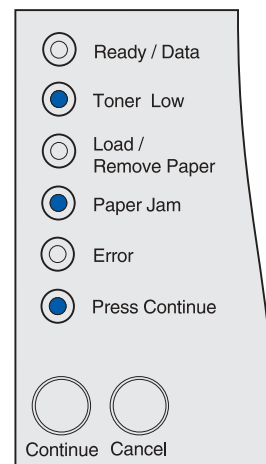
Si è verificato un inceppamento tra l'area di alimentazione e l'area di uscita della carta. L'area di alimentazione è il punto in cui il supporto di stampa entra nella stampante da un'origine. L'area di uscita della carta è il punto in cui un processo stampato fuoriesce e va a depositarsi sul raccoglitore.

Operazioni successive:

Rimuovere l'inceppamento e liberare l'intero percorso della carta:

- 1 Aprire lo sportello anteriore superiore.
- 2 Rimuovere la cartuccia di stampa.
- 3 Eliminare l'inceppamento.
- 4 Sostituire la cartuccia di stampa.
- 5 Chiudere lo sportello anteriore della stampante.
- 6 Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.

Per ulteriori informazioni sull'inceppamento della carta tra l'area di alimentazione e l'area di uscita, vedere la sezione.



Inceppamento nell'area di uscita della carta

Significato della sequenza di spie luminose:

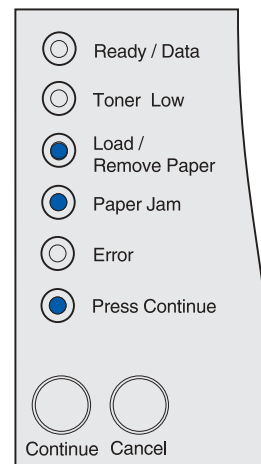
Si è verificato un inceppamento della carta nell'area in cui il processo di stampa fuoriesce e si deposita nel raccoglitore di uscita.

Operazioni successive:

Rimuovere l'inceppamento e liberare l'intero percorso della carta:

- 1 Aprire lo sportello posteriore.
- 2 Eliminare l'inceppamento.
- 3 Chiudere lo sportello posteriore.
- 4 Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Inceppamento nell'area di uscita della carta**.



Inceppamento nell'unità fronte/retro interna

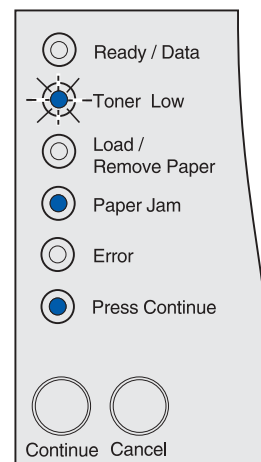
Significato della sequenza di spie luminose:

È stato rilevato un inceppamento della carta nell'unità fronte/retro interna.

Operazioni successive:

- Rimuovere l'inceppamento e liberare l'intero percorso della carta. Per istruzioni su come eliminare l'inceppamento, vedere la sezione **Inceppamenti nella parte inferiore della stampante**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Inceppamento nell'unità fronte/retro interna**.



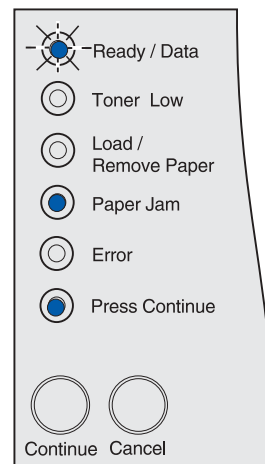
Inceppamento carta nell'alimentatore multiuso

Significato della sequenza di spie luminose:

È stato rilevato un inceppamento della carta nell'alimentatore multiuso.

Operazioni successive:

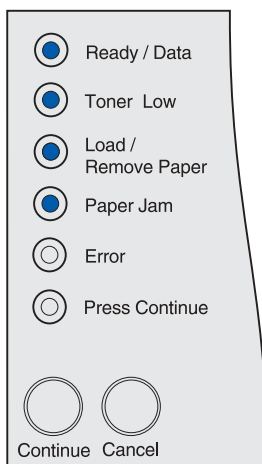
- Rimuovere l'inceppamento e liberare l'intero percorso della carta. Per informazioni su come eliminare l'inceppamento, vedere la sezione **Inceppamento nell'alimentatore multiuso**.
- Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per annullare il messaggio.



Menu per la configurazione della stampante

Accesso ai menu della stampante

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello anteriore superiore.
- 3 Tenere premuto il pulsante **Continua** durante l'accensione della stampante. Tutte le spie si illumineranno in sequenza.
- 4 Rilasciare il pulsante **Continua**.
- 5 Chiudere lo sportello anteriore della stampante. Verrà visualizzata la sequenza di spie che rappresenta il menu Home e verrà stampata la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante. Per informazioni sull'utilizzo di questa pagina, vedere la sezione **Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante**.



Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante

Per stampare la pagina di configurazione delle impostazioni della stampante, attenersi alla procedura descritta nella sezione **Accesso ai menu della stampante**. In tale pagina sono illustrati i menu disponibili e sono riportate le istruzioni su come scorrerli, visualizzarne le voci e valori da modificare nonché come selezionare o salvare i valori.

I menu sono rappresentati dalle sequenze di spie luminose **Pronta/Dati**, **Toner in esaurimento**, **Carica/Rim. carta** e **Inceppamento carta**. Le voci di menu e i relativi valori sono indicati dalle sequenze di spie luminose **Errore** e **Premere Continua**.

Scorrimento dei menu e delle relative voci e selezione e salvataggio dei valori

Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per scorrere i menu e le relative voci.

Premere e rilasciare il pulsante **Continua** per passare al valore desiderato.

Tenere premuto il pulsante **Continua** fino a quando tutte le spie non si illuminano in sequenza per salvare un valore.

Per tornare al menu Home, tenere premuto il pulsante **Annulla** fino a quando tutte le luci non si illuminano in sequenza.

Come uscire dai menu

Per uscire dai menu, spegnere la stampante.

Panoramica dei menu

Menu Utilità

È possibile utilizzare il menu Utilità per stampare informazioni relative alle risorse di stampa disponibili, alle impostazioni della stampante e ai processi di stampa. Altre voci di menu consentono di configurare l'hardware della stampante e di risolvere eventuali problemi della stampante.

Ripristina impostazioni di fabbrica

Funzione: consente di ripristinare i valori predefiniti delle impostazioni della stampante. Tutte le voci di menu vengono riportate sui valori predefiniti di fabbrica, tranne:

- Lingua schermo
- Tutte le impostazioni contenute nei menu Parallelo, Seriale, Rete, Infrarossi, LocalTalk e USB.

Tutte le risorse trasferite (font, macro, set di simboli) nella memoria della stampante (RAM) vengono eliminate. Le risorse residenti nella memoria Flash o sul disco fisso non vengono modificate.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Ripristino delle impostazioni di fabbrica**.

Traccia esadecim.

Funzione: consente di individuare l'origine di un problema relativo a un processo di stampa. Quando è selezionata la modalità Traccia esadecim., tutti i dati inviati alla stampante vengono stampati in caratteri esadecimali. I codici di controllo non vengono eseguiti.

Per uscire dalla modalità Traccia esadecim., spegnere o ripristinare la stampante dal menu Processo disponibile tramite il comando PjL (Printer Job Language). Per informazioni sui comandi PjL, vedere *Riferimenti tecnici*.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Utilizzo della modalità Traccia esadecim.**

Qualità di stampa - Pagine di prova

Funzione: consente di individuare i problemi di qualità di stampa, ad esempio le striature. Se si seleziona questa opzione, verranno stampate le seguenti pagine:

- Una pagina informativa contenente informazioni relative alla stampante, alla cartuccia di stampa, alle impostazioni dei margini correnti nonché un grafico da utilizzare per valutare la qualità della stampa.
- Due pagine contenenti grafici da utilizzare per valutare la capacità della stampante di stampare grafica.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Stampa delle pagine di prova della qualità di stampa.**

Menu Impostaz.

Il menu Impostaz. consente di configurare numerose funzioni della stampante.

Nota: l'asterisco indica l'impostazione predefinita di fabbrica.

CR auto. dopo LF

Funzione: consente di impostare l'esecuzione automatica di un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

Valori:

Disabilitato* - La stampante non esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

Abilitato - La stampante esegue un ritorno a capo dopo un comando di avanzamento riga.

LF auto. dopo CR

Funzione: consente di impostare l'esecuzione automatica di un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Valori:

Disabilitato* - La stampante non esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Abilitato - La stampante esegue un avanzamento riga dopo un comando di ritorno a capo.

Menu Parallelo

È possibile utilizzare il menu Parallelo per modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite la porta parallela.

Nota: l'asterisco indica l'impostazione predefinita di fabbrica.

Modo NPA

Funzione: consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Valori:

Disabilitato - La stampante non esegue l'elaborazione NPA.

Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.

Automatico* - La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.

Protocollo

Funzione: consente di specificare il protocollo dell'interfaccia parallela.

Valori:

Standard - Consente talvolta di risolvere alcuni problemi dell'interfaccia parallela.

Fastbyte* - Fornisce compatibilità con la maggior parte delle interfacce parallele esistenti (impostazione consigliata).

Modo parallelo 2

Funzione: consente di determinare se i dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di salita o di discesa dello strobe.

Valori:

Disabilitato - I dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di discesa dello strobe.

Abilitato - I dati della porta parallela vengono campionati sul fronte di discesa dello strobe.

PS binario MAC

Funzione: consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.

Valori:

Disabilitato - I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico* - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

Menu USB

È possibile utilizzare il menu USB per modificare le impostazioni della stampante relative alla porta USB (Universal Serial Bus).

Nota: l'asterisco indica l'impostazione predefinita di fabbrica.

Modo NPA

Funzione: consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Nota: la modifica questa voce di menu comporta il ripristino della stampante.

Valori:

Disabilitato - La stampante non esegue l'elaborazione NPA.

Abilitato - La stampante esegue l'elaborazione NPA. Se i dati non sono in formato NPA, vengono rifiutati.

Automatico* - La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.

PS binario MAC

Funzione: consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.

Valori:

Disabilitato - I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh.

Nota: tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico* - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

Menu Rete

Il menu Rete consente di modificare le impostazioni relative ai processi inviati alla stampante tramite una porta di rete (Rete standard o Opzione rete<x>).

Nota: l'asterisco indica l'impostazione predefinita di fabbrica.

Modo NPA

Funzione: consente di specificare l'esecuzione dell'elaborazione speciale richiesta per le comunicazioni bidirezionali, in conformità alle convenzioni definite nel protocollo NPA (Network Printing Alliance).

Nota: la modifica questa voce di menu comporta il ripristino della stampante.

Valori:

Disabilitato - La stampante non esegue l'elaborazione NPA.

Abilitato - La stampante esegue l'elaborazione NPA.

Automatico* - La stampante esamina i dati per determinarne il formato, quindi li elabora nel modo appropriato.

PS binario MAC

Funzione: consente di configurare la stampante per l'elaborazione dei processi di stampa di tipo PostScript binario per Macintosh.

Valori:

Disabilitato - I processi di stampa PostScript vengono filtrati tramite il protocollo standard.

Abilitato - La stampante elabora i processi di stampa di tipo PostScript binario di base inviati dai computer che utilizzano sistemi operativi Macintosh. Tale impostazione causa spesso un errore nei processi di stampa Windows.

Automatico* - La stampante elabora i processi di stampa inviati sia dai computer con sistema operativo Windows che da quelli Macintosh.

Imposta velocità scheda

Funzione: consente di rilevare e regolare automaticamente la velocità della rete. È tuttavia possibile disattivare questa funzione e impostare la velocità manualmente.

Valori:

Automatico* - La stampante rileva la velocità delle rete corrente.

10 Megabit per secondo (Mbps), Half Duplex - La stampante è obbligata a tentare la connessione alla rete solo a 10Mbps, Half Duplex.

10Mbps, Full Duplex - La stampante è obbligata a tentare la connessione alla rete solo a 10Mbps, Full Duplex.

10Mbps, Full Duplex - La stampante è obbligata a tentare la connessione alla rete solo a 10Mbps, Half Duplex.

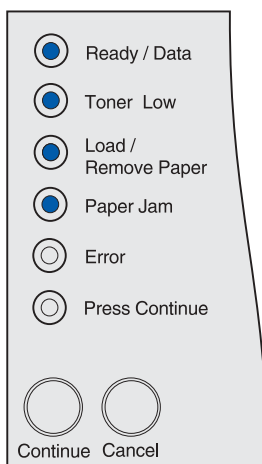
100Mbps, Full Duplex - La stampante è obbligata a tentare la connessione alla rete solo a 100Mbps, Full Duplex.



Ripristino delle impostazioni di fabbrica

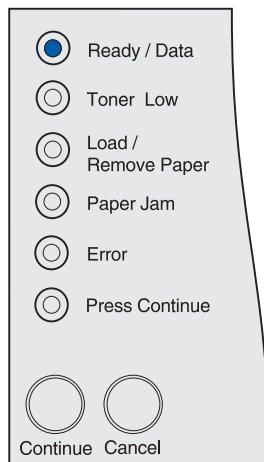
È possibile apportare modifiche alle impostazioni e ai valori della stampante utilizzando i menu disponibili nella pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante, nei comandi PjL o nell'Utilità di configurazione della stampante locale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione **Stampa della pagina di configurazione delle impostazioni della stampante**. Per ripristinare le impostazioni originali della stampante (impostazioni predefinite di fabbrica):

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello anteriore superiore.
- 3 Tenere premuto il pulsante **Continua** durante l'accensione della stampante. Tutte le spie si accenderanno in sequenza.
- 4 Rilasciare il pulsante **Continua**.
- 5 Chiudere lo sportello anteriore superiore. Verrà visualizzata la sequenza di spie che rappresentano il menu Home.



Verrà stampata una pagina relativa alla configurazione delle impostazioni della stampante.

- 6** Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** fino a quando non viene visualizzata la sequenza di spie indicante il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica.



- 7** Tenere premuto il pulsante **Continua** fino a quando tutte le spie non si accendono in sequenza.

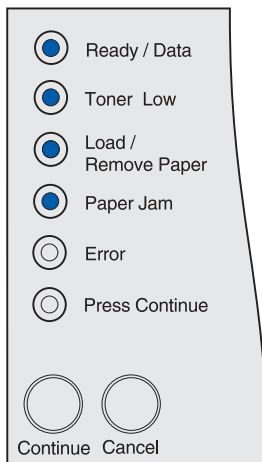
Le impostazioni di fabbrica saranno ora ripristinate.

Per tornare al menu Home, tenere premuto il pulsante **Annulla** fino a quando tutte le spie non si illuminano in sequenza. Per uscire dai menu, spegnere la stampante.

Utilizzo della modalità Traccia esadecim.

Se i documenti vengono stampati con caratteri non previsti o mancanti, è possibile utilizzare la traccia esadecimale per individuare eventuali problemi con l'interprete del linguaggio o il cavo. La traccia esadecimale consente di isolare i problemi di stampa, segnalando il tipo di informazioni ricevute dalla stampante.

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Aprire lo sportello anteriore superiore.
- 3 Tenere premuto il pulsante **Continua** all'accensione della stampante. Tutte le spie si illumineranno in sequenza.
- 4 Rilasciare il pulsante **Continua**.
- 5 Chiudere lo sportello anteriore superiore della stampante. Verrà visualizzata la sequenza di spie che rappresentano il menu Home.



Nota: se viene visualizzata la spia **Errore**, chiudere lo sportello anteriore superiore.

Verrà stampata una pagina di configurazione delle impostazioni della stampante.

- 6 Premere e rilasciare il pulsante **Annulla** fino a quando non viene visualizzata la sequenza di spie che rappresenta la modalità Traccia esadecimale, come indicato nella pagina di configurazione delle impostazioni della stampante.
- 7 Tenere premuto il pulsante **Continua** fino a quando le spie non si illuminano in sequenza.

Per tornare al menu Home, tenere premuto il pulsante **Annulla** fino a quando tutte le luci non si illuminano in sequenza. Per uscire dai menu, spegnere la stampante.



Uso dell'Utilità di configurazione della stampante locale

L'Utilità di configurazione della stampante locale consente di selezionare e salvare le impostazioni della stampante. Tali *impostazioni predefinite dall'utente* rimangono effettive fino a quando non si effettua un'altra selezione o non si ripristinano le impostazioni originali della stampante, denominate anche *impostazioni predefinite di fabbrica*. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **Ripristino delle impostazioni di fabbrica**.

L'Utilità di configurazione della stampante locale è disponibile presso il sito Web Lexmark, all'indirizzo www.lexmark.com oppure può essere fornita nel CD Driver per la stampante. Consultare l'opuscolo del CD Driver per verificarlo.

È possibile ottenere istruzioni dettagliate per l'utilizzo dell'Utilità di configurazione della stampante locale consultando la relativa Guida.

Apportare le modifiche nell'Utilità di configurazione della stampante locale per creare delle impostazioni applicabili a tutti i processi di stampa. Per modificare le impostazioni per un singolo processo di stampa, effettuare le selezioni nel driver della stampante. Tali impostazioni avranno la priorità su quelle effettuate nell'utilità.

L'Utilità di configurazione della stampante locale consente di modificare i valori delle seguenti impostazioni:

Impostazioni Carta	Impostazioni	Impostazioni Emulazione PCL
Origine carta	Finitura	Orientamento
Dimensioni carta (per le origini supportate)	Fronte/Retro	Righe per pagina
Tipo di carta (per le origini supportate)	Rilegatura f/r	Larghezza A4
Tipi personalizzati (per il numero del tipo personalizzato)	Numero copie	Rinumerazione vassoio (per le origini supportate)
Sostituisci dimensioni	Pagine bianche	CR auto. dopo LF
Conf. al. m.uso	Fogli separatori	LF auto. dopo CR
Grana carta (per i tipi supportati)	Orig. separatore	
Peso carta (per i tipi supportati)	Stampa multipag.	Impostazioni USB
Caricam. carta (per i tipi supportati)	Ordine multipag.	SmartSwitch PCL
	Vista multipag.	SmartSwitch PS
	Bordo multipag.	Buffer USB
Impostazioni PostScript		
Errore stampa PS		
Priorità font		

Impostazioni menu
Impostazione

Linguaggio stamp.
Risparm. energia
Salva risorsa
Destinaz. trasf.
Timeout stampa
Timeout attesa
Proseg. autom.
Rimoz. inceppam.
Protez. pagina
Area di stampa
Lingua schermo
Control. allarme
Allarme toner

Impostazioni **Qualità**

Risoluz. stampa
Intensità toner
PQET
PictureGrade

Impostazioni
Parallela

SmartSwitch PCL
SmartSwitch PS
Buffer parallela
Stato avanzato
Esegui inicial.

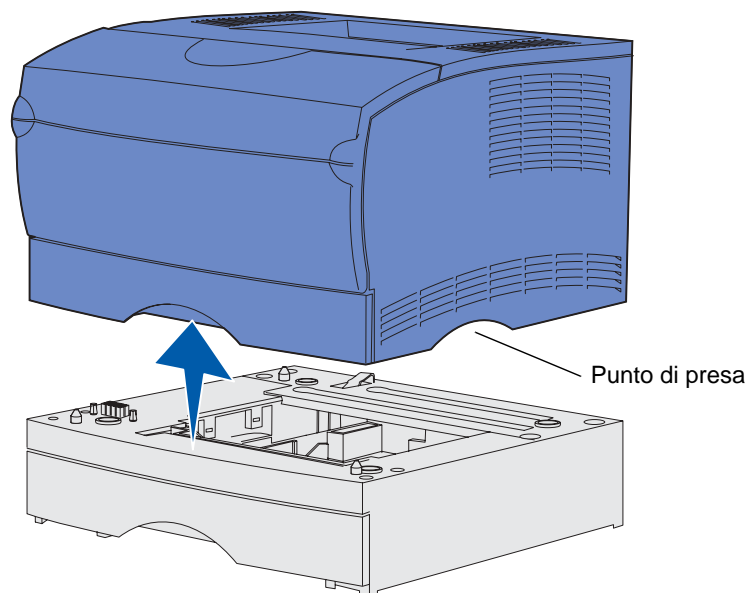
37

Rimozione della stampante dal cassetto opzionale

È possibile separare la stampante dal cassetto opzionale da 250 fogli o da 500 fogli utilizzando lo stesso metodo.

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Scollegare il cavo di alimentazione.
- 3 Scollegare tutti i cavi dal retro della stampante.
- 4 Utilizzare i punti di presa per sollevare la stampante e separarla dal cassetto opzionale.

ATTENZIONE: Quando si posiziona la stampante, fare attenzione alle dita.



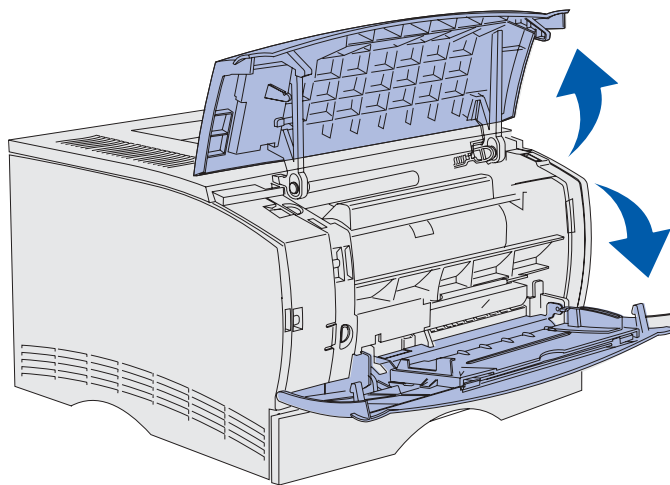
Rimozione di una scheda di memoria opzionale

Di seguito sono riportate le istruzioni per la rimozione delle schede di memoria Flash o delle schede di memoria della stampante opzionali.

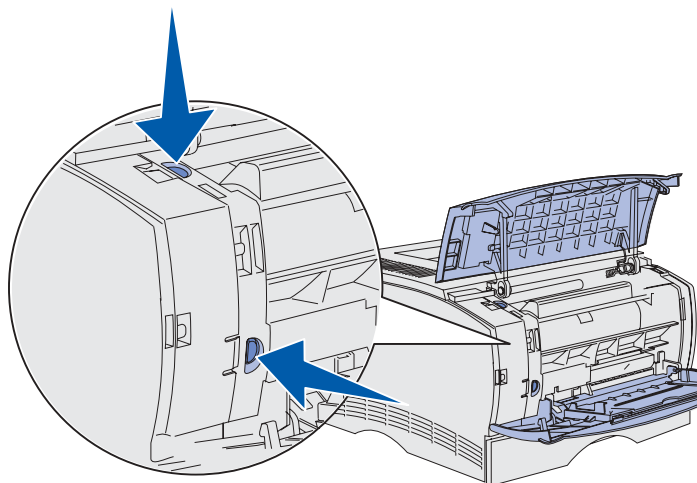
Nota: per completare la procedura è necessario un cacciavite Phillips #2.

Accesso alla scheda di sistema

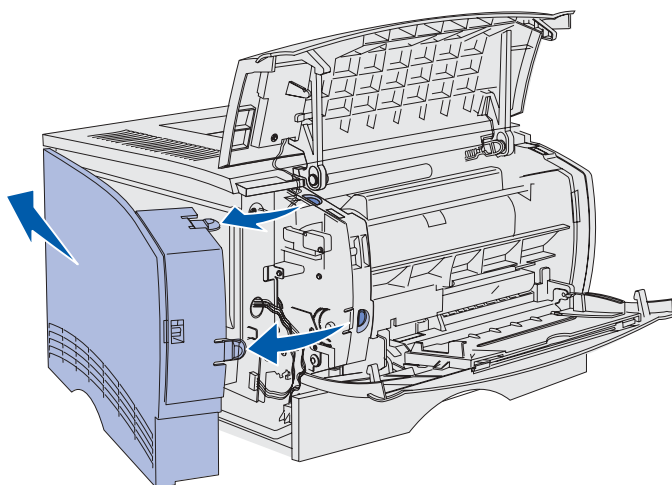
- 1 Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2 Scollegare tutti i cavi dal retro della stampante.
- 3 Aprire il pannello anteriore superiore e lo sportello dell'alimentatore multiuso.



- 4** Premere le linguette sul lato anteriore e superiore della stampante per aprire lo sportello laterale.

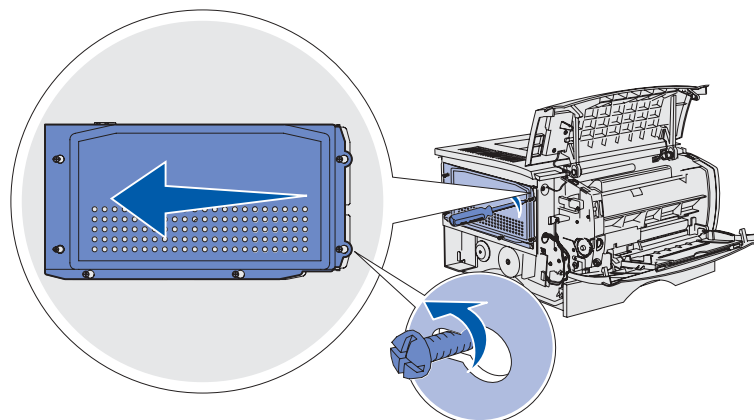


- 5** Aprire lo sportello laterale, quindi farlo scorrere verso la parte posteriore della stampante per rimuoverlo.

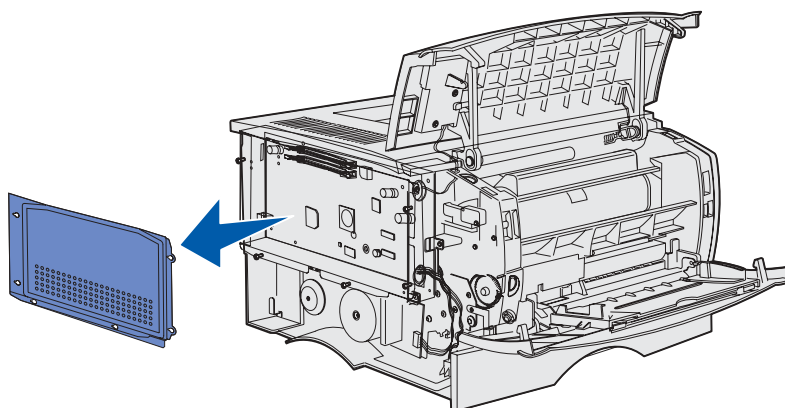


- 6** Mettere da parte lo sportello.
- 7** Individuare la piastra sul lato della stampante.
- 8** Allentare le sei viti sulla piastra, senza rimuoverle completamente.

- 9** Far scorrere la piastra verso sinistra fino a quando le viti non si inseriscono nei fori sul coperchio.



- 10** Rimuovere la piastra e metterla da parte.



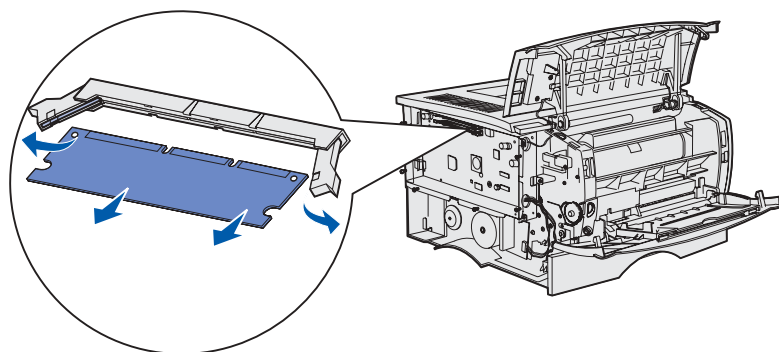
Rimozione delle schede di memoria opzionali

Attenersi alla procedura indicata di seguito per rimuovere le schede della memoria Flash o della memoria della stampante opzionale.

AVVERTENZA: Le schede di memoria opzionale possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano una scheda di memoria opzionale, toccare un oggetto metallico.

- 1** Rimuovere la piastra. Vedere la sezione **Accesso alla scheda di sistema**.
- 2** Individuare la scheda di memoria opzionale che si desidera rimuovere.
- 3** Sganciare i fermi sui lati del connettore per liberare la scheda.

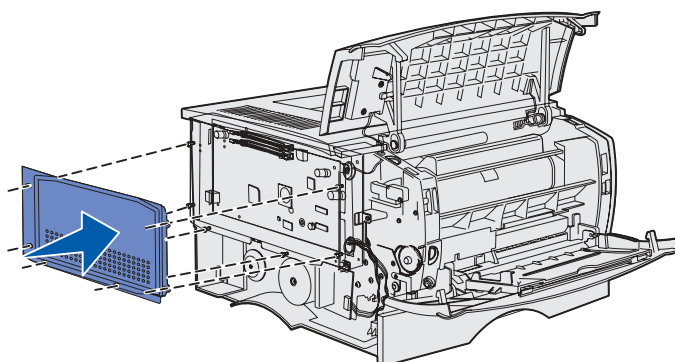
- 4 Estrarre la scheda dal connettore.



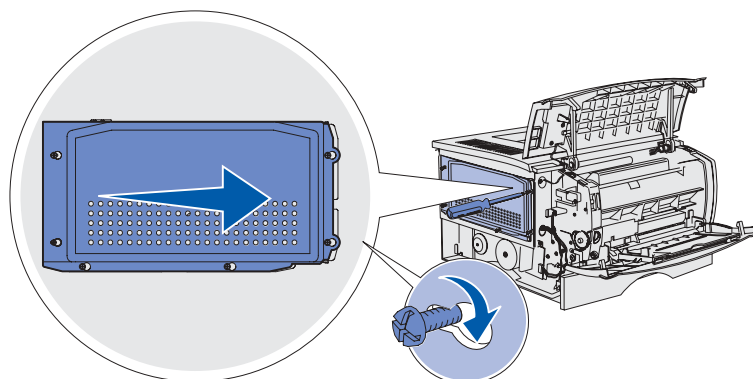
- 5 Riporre la scheda nella confezione originale o avvolgerla in un foglio di carta e conservarla in una scatola.
- 6 Reinstallare la piastra. Vedere la sezione **Reinstallazione della piastra**.

Reinstallazione della piastra

- 1 Allineare i sei fori alle viti sulla piastra.

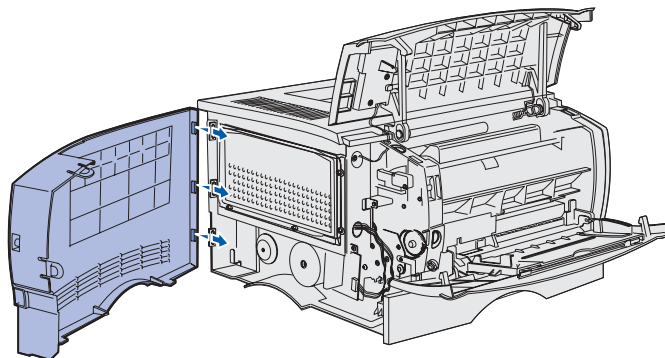


- 2 Far scorrere la piastra verso destra, quindi stringere le viti.

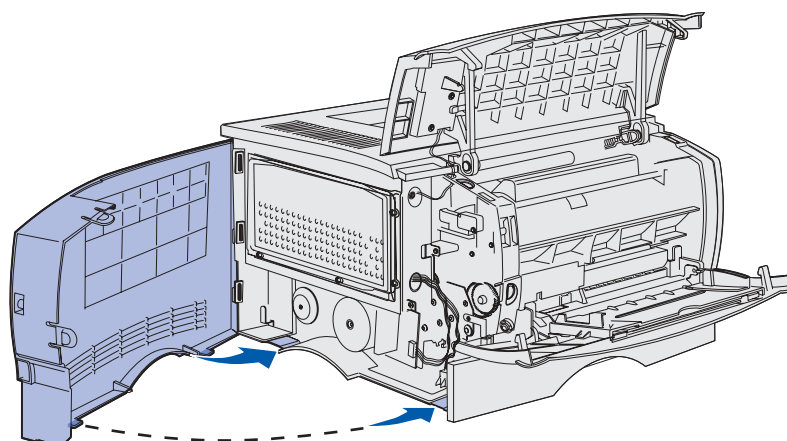


Reinserimento dello sportello laterale

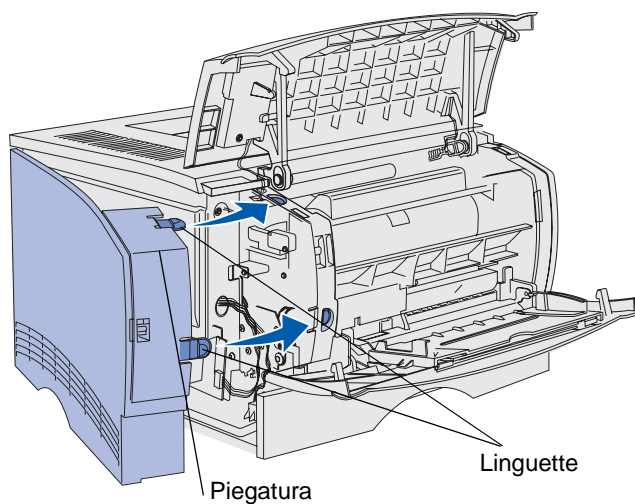
- 1** Allineare le linguette sulla parte porte posteriore dello sportello laterale con le scanalature della stampante.



- 2** Allineare le tre linguette sulla parte posteriore dello sportello laterale con le scanalature nella parte inferiore della stampante.



- 3** Inserire lo sportello laterale in posizione, accertandosi che le due linguette siano posizionate correttamente e che la piegatura sulla parte superiore dello sportello laterale sia allineata con la piegatura sulla stampante.



- 4** Chiudere il pannello anteriore superiore e lo sportello dell'alimentatore multiuso.
- 5** Ricollegare tutti i cavi sul retro della stampante.
- 6** Collegare il cavo di alimentazione e accendere la stampante.



Avvertenze

- **Nota all'edizione**
- **Marchi**
- **Informazioni sulla licenza**
- **Norme di sicurezza**
- **Note di avvertenza**
- **Avvertenze sulle emissioni elettriche**
- **Energy Star**
- **Avvertenze sui prodotti laser**

Edizione: Giugno 2002

Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge: LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse od implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e migliorie.

Eventuali commenti possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Per il Regno Unito e l'Irlanda, l'indirizzo è Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark si riserva il diritto di utilizzare o divulgare le informazioni ricevute nei modi ritenuti adeguati, senza incorrere in alcun obbligo nei confronti del mittente. È possibile acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni correlate al prodotto chiamando il numero: 1-800-553-9727. Nel Regno Unito e nell'Irlanda chiamare il numero +44 (0)8704 440 044. Negli altri paesi, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

© Copyright 2002 Lexmark International, Inc.
Tutti i diritti riservati.

Marchi

Lexmark, Lexmark con il simbolo del diamante, MarkVision e *Prebate* sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

PictureGrade è un marchio di Lexmark International, Inc.

Operation ReSource è un marchio di servizio di Lexmark International, Inc.

PCL[®] è un marchio registrato della Hewlett-Packard Company. PCL è la denominazione Hewlett-Packard di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni inclusi nelle stampanti. La stampante è compatibile con il linguaggio PCL. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PCL utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

PostScript[®] è un marchio registrato di Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 è la denominazione Adobe Systems di una serie di comandi (linguaggio) e funzioni della stampante inclusi nel software. La stampante è compatibile con il linguaggio PostScript 3. Ciò significa che la stampante riconosce i comandi PostScript 3 utilizzati nei diversi programmi applicativi ed è in grado di emulare le funzioni corrispondenti.

Informazioni dettagliate relative alla compatibilità sono incluse nei *Riferimenti tecnici*.

I seguenti nomi sono marchi o marchi registrati delle società indicate:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Apple-Chancery	Apple Computer, Inc.
Arial	The Monotype Corporation plc
Candid	Agfa Corporation
CG Omega	Product di Agfa Corporation
CG Times	Basato su Times New Roman su licenza di The Monotype Corporation, è un prodotto di Agfa Corporation
Chicago	Apple Computer, Inc.
Clarendon	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Eurostile	Nebiolo
Geneva	Apple Computer, Inc.
GillSans	The Monotype Corporation plc
Helvetica	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Hoefler	Jonathan Hoefler Type Foundry

ITC Avant Garde Gothic	International Typeface Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Lubalin Graph	International Typeface Corporation
ITC Mona Lisa	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Joanna	The Monotype Corporation plc
Marigold	Arthur Baker
Monaco	Apple Computer, Inc.
New York	Apple Computer, Inc.
Oxford	Arthur Baker
Palatino	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Stempel Garamond	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Taffy	Agfa Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
TrueType	Apple Computer, Inc.
Univers	Linotype-Hell AG e/o società consociate
Wingdings	Microsoft Corporation

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla licenza

Il software residente nella stampante contiene:

- Software sviluppato da Lexmark e protetto da copyright.
- Software modificato da Lexmark e concesso in licenza secondo le clausole GNU General Public Licence versione 2 e GNU Lesser General Public License versione 2.1
- Software concesso in licenza secondo le dichiarazioni di garanzia e licenza BSD.

Fare clic sul titolo del documento che si desidera consultare.

 **[BSD License and Warranty statements](#)**


 **[GNU General Public License](#)**

Il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark è gratuito; è possibile ridistribuirlo e/o modificarlo in base ai termini delle licenze menzionate sopra. Queste licenze non concedono all'utente diritti di alcun genere sul software Lexmark protetto da Copyright, fornito con questa stampante.

Poiché il software concesso in licenza in base alle clausole GNU, sulle quali si basano le modifiche di Lexmark, viene fornito senza garanzia espressa, anche la versione modificata da Lexmark viene fornita senza alcun tipo di garanzia. Per ulteriori informazioni, consultare le esclusioni di garanzia contenute nelle suddette licenze.

Per ottenere i file del codice sorgente per il software concesso in licenza secondo le clausole GNU e modificato da Lexmark, avviare il CD Driver fornito con la stampante e fare clic su Contatta Lexmark.

Norme di sicurezza

- Se il prodotto NON è contrassegnato da questo simbolo , DEVE essere collegato ad una presa elettrica con messa a terra.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le funzioni di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Il prodotto utilizza un laser.

ATTENZIONE! L'uso di controlli, regolazioni o procedure diversi da quelli qui specificati può causare l'esposizione a radiazioni pericolose.

- Il prodotto utilizza un processo che sottopone a riscaldamento i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze nocive da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riguardante **la scelta dei supporti di stampa** in modo da evitare il rischio di emissioni dannose.

Note di avvertenza

ATTENZIONE: Segnala la possibilità di lesioni personali.

AVVERTENZA: Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

Avvertenze sulle emissioni elettriche

Dichiarazione di conformità alle norme FCC (Federal Communications Commission)

Le stampanti laser Lexmark T420 e T420n, rispettivamente Tipo 4048-001 e 4048-002, sono state collaudate e sono risultate conformi ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, Parte 15, delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) questa apparecchiatura non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare il malfunzionamento dell'apparecchiatura stessa.

Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia in radiofrequenza; se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico dell'assistenza per ulteriori suggerimenti.

Il produttore non è responsabile delle interferenze radiotelevisive causate dall'uso di cavi diversi da quelli consigliati o da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Nota: per garantire la conformità alle norme FCC sulle interferenze elettromagnetiche dei dispositivi elettronici di Classe B, utilizzare un cavo schermato e dotato di messa a terra, ad esempio il cavo Lexmark Codice 1329605 (parallelo) o Codice 12A2405 (USB). L'uso di un altro cavo non adeguatamente schermato e dotato di messa a terra può comportare la violazione delle norme FCC.

Eventuali informazioni sulla conformità possono essere richieste a:

Director of Lab Operations
Lexmark International, Inc.
740, West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(859) 232-3000

Conformità alle direttive della Comunità Europea (CE)

Questo prodotto è conforme ai requisiti di protezione stabiliti dalle direttive del Consiglio della Comunità Europea 89/336/CEE e 73/23/CEE sull'avvicinamento e sull'armonizzazione delle leggi degli stati membri in relazione alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza delle apparecchiature elettriche destinate all'uso entro determinati limiti di voltaggio.

La dichiarazione di conformità ai requisiti delle direttive è stata firmata dal Direttore della produzione e dell'assistenza tecnica di Lexmark International, S.A., Boigny, Francia.

Questo prodotto è conforme alle restrizioni previste per la Classe B dell'EN 55022 ed ai requisiti di sicurezza EN 60950.

Energy Star



Il programma EPA ENERGY STAR Office nasce dalla collaborazione di alcuni produttori di apparecchiature per ufficio che intendono promuovere l'uso di prodotti a basso consumo energetico con conseguente riduzione dell'inquinamento atmosferico.

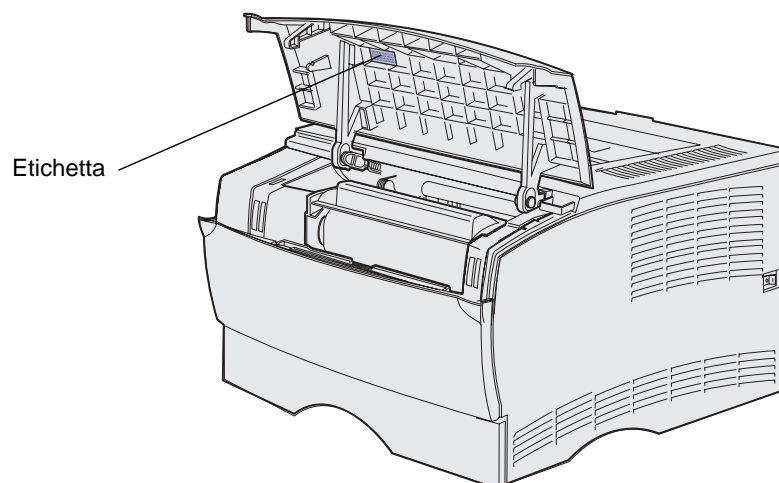
Le società che aderiscono a questo programma realizzano prodotti in grado di spegnersi quando non vengono utilizzati. Questa caratteristica è in grado di ridurre il consumo di energia fino al 50%. Lexmark è orgogliosa di partecipare a questo programma.

Come membro del programma ENERGY STAR Partner, Lexmark International, Inc. dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR per l'ottimizzazione del consumo di energia elettrica.

Avvertenze sui prodotti laser

Le etichette di avviso possono essere applicate sulla stampante come indicato di seguito:

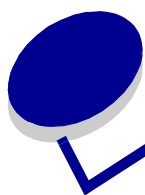
Etichetta di avviso per i prodotti laser



Avvertenze sui prodotti laser

La stampante è certificata negli Stati Uniti come stampante conforme ai requisiti DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di Classe I (1), mentre in altri paesi è certificata come prodotto laser di Classe I conforme ai requisiti IEC 60825-1.

I prodotti laser di Classe I non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di Classe IIIb (3b), che corrisponde a un laser ad arseniuro di gallio a 5 milliwatt funzionante ad una lunghezza d'onda di 770-795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo da impedire l'esposizione dell'uomo a radiazioni laser superiori al livello previsto dalla Classe I durante le normali operazioni di stampa, di manutenzione o di assistenza previste.



Indice

A

alimentatore multiuso
 apertura 51
 capacità 21
 caricamento 53
 buste 57
 carta 56
 carta intestata 56
 lucidi 57
dimensioni supportate dei materiali di stampa 22
formati dei supporti supportati 21
indicatore del limite di caricamento massimo 55
istruzioni 50
limite massimo di caricamento 55
materiali di stampa supportati 21
pesi supportati 21
peso dei supporti di stampa consentito 22
posizione 50
utilizzo, con vari supporti di stampa 50
Annulla processo 117
annullamento di un processo di stampa
 da un computer Macintosh 11
 da un computer Windows 11
 dal pannello operatore della stampante 11
Area fascicol. insufficiente 108
Attiv. modifiche menu in corso 117
Avvertenze FCC 150
avvertenze sui prodotti laser 151
avvertenze sulle emissioni 150

B

bordi irregolari 85
buste
 caricamento 57
 istruzioni 92

C

caratteri incompleti 85
caratteristiche, supporti di stampa 90
 buste 92
 carta 90
 carta intestata 90
 cartoncino 94
 etichette 92
 lucidi 91
caricamento
 buste 57
 capacità
 vassoio opzionale da 250 fogli 21
 vassoio opzionale da 500 fogli 21
 vassoio opzionale per etichette 21
 vassoio standard 21
caricamento, alimentatore multiuso 56
carta
 alimentatore multiuso 56
 carta intestata 56
 cartoncino 56
 lucidi 57
 vassoio opzionale da 250 fogli 39
 vassoio opzionale da 500 fogli 44
 vassoio opzionale per etichette 39
 vassoio standard 39
caricamento carta
 vassoio opzionale da 250 fogli 40
caricamento contemporaneo di più fogli 79
caricamento dei supporti di stampa
 alimentatore multiuso 53
 vassoio opzionale da 250 fogli 39
 vassoio opzionale da 500 fogli 44
 vassoio opzionale per etichette 39

 vassoio standard 39
Caricare il vassoio 1 o il vassoio 2 106
caricare l'alimentatore multiuso 105
Caricare/Rimuovere carta, spia 106
 vassoio 1 o vassoio 2 106
carta
 caricamento
 alimentatore multiuso 54, 56
 vassoio opzionale da 250 fogli 39
 vassoio opzionale da 500 fogli 44
 vassoio opzionale per etichette 39, 40
 vassoio standard 39, 40
 istruzioni 90
Carta corta 119
carta intestata
 caricamento nell'alimentatore multiuso 56
 istruzioni 90
 orientamento della pagina 91
 stampa 91
cartoncino
 capacità 21
 caricamento 56
 istruzioni 94
 origine supportata 21
cartoncino, fuoriuscita nel raccoglitore di uscita posteriore 62
cartuccia di stampa
 conservazione 70
 errore 107
 installazione 73
 richiesta 69
Cartuccia di stampa non installata 107
Cartuccia non autorizzata 109
Cartuccia st. difettosa 107
Cartuccia st. non supportata 107
cassetto opzionale, separazione 139
cavo parallelo, codice 78

- cavo USB
 - codice 78
- codice
 - cavo parallelo 78
 - cavo USB 78
- codice di errore secondario 108
 - Carta corta 119
 - Errore font 120
 - Mem. deframm. insufficiente 121
 - Memoria piena 118
 - Pagina complessa 119
- Codice di rete non valido 118, 122
- collegamento automatico dei vassoi 95
- collegamento dei vassoi 95
- come uscire dai menu 129
- conservazione
 - cartuccia di stampa 70
 - supporti di stampa 25
- conservazione dei materiali di consumo 67
- CR auto. dopo LF (menu Impostaz.) 130

D

- Deframmen. Flash 104
- dimensioni
 - busta 23
 - carta 22
- dimensioni delle buste
 - 10 (Com-10) 23
 - 7 3/4 (Monarch) 23
 - 9 23
 - B5 23
 - C5 23
 - DL 23
- dimensioni, supporti di stampa
 - 10 (Com-10) 23
 - 7 3/4 (Monarch) 23
 - A4 22
 - A5 22
 - Busta 9 23
 - busta B5 23
 - busta C5 23
 - busta DL 23
 - Executive 23
 - Folio 23
 - JIS B5 22
 - Legal 23
 - Letter 22
 - Statement 23
 - Universale 23
- driver, come ottenere 89

E

- emulazione PCL, supporto font 14

- emulazione PostScript, supporto font 14
- Errore di assistenza 112
- errore di interfaccia rete 123
- Errore font 119, 120
- espulsione della carta
 - raccoglitore di uscita posteriore 62
 - raccoglitore di uscita standard 61
- espulsioni della carta 61
- etichette
 - caricamento 56
 - istruzioni 92
 - vassoio opzionale per etichette (vassoio 1) 21

F

- Flash difettosa 122
- Flash non formattata 123
- Flash piena 124
- font
 - residenti 14
 - sequenza spia Errore 120
 - stampa di esempi di font 14
- formati carta
 - A4 22
 - A5 22
 - Executive 23
 - Folio 23
 - JIS B5 22
 - Legal 23
 - Letter 22
 - Statement 23
 - Universale 23
- Formattaz. Flash 104
- fornitori autorizzati 68
- fornitori autorizzati Lexmark 68
- fronte/retro
 - rilegatura 59

I

- Il collegamento con l'adattatore di rete esterno (ENA) si è interrotto. 121
- il processo non viene stampato 88
- Il raccoglitore di uscita standard è pieno 111
- il vassoio 1 risulta mancante quando viene installato il vassoio 2 109
- Imposta velocità scheda (menu Rete) 133
- impostazione predefinita dall'utente 137
- impostazione predefinita di fabbrica 137

- impostazioni di fabbrica, ripristino 134
- In attesa 114
- In attesa con toner in esaurimento 116
- inceppamenti
 - come evitare 9
 - rimozione 26
 - rimozione, percorso carta 26
- inceppamenti carta
 - percorso carta 26
 - rimozione 26
- inceppamento carta nell'alimentatore multiuso 127
- inceppamento dei supporti di stampa 8, 106
 - come evitare 8, 9
 - rimozione 26
- inceppamento in un'area di alimentazione 125
- inceppamento nell'unità fronte retro interna 126
- inceppamento nell'area di uscita della carta 126
- inceppamento tra l'area di alimentazione e quella di uscita 125
- incompleti, caratteri 85
- indicatori del limite massimo di caricamento 42
- informazioni sulla sicurezza 149
- interfacce
 - parallelo 131
 - USB 132
- invio di un processo in stampa 10
 - da Macintosh 10
 - da Windows 10
- istruzioni
 - carta intestata, stampa 91
 - come evitare gli inceppamenti 8
 - supporti di stampa 90

L

- lenti delle testine di stampa, pulizia 76
- LF auto. dopo CR (menu Impostaz.) 130
- lo sportello anteriore superiore è aperto. 107
- lucidi
 - caricamento 57
 - istruzioni 91

M

- manutenzione della stampante 68
 - cartuccia di stampa
 - conservazione 70

- installazione di una nuova 73
- pulizia della stampante. 73
- pulizia delle lenti delle testine di stampa 76
- richiesta di una cartuccia di stampa 69
 - Prebate 69
 - standard 69
- margini errati 85
- materiali di consumo
 - cartuccia di stampa 69
 - Prebate 69
 - standard 69
 - conservazione 67
 - rilevamento dello stato 65
- Mem. deframm. insufficiente 121
- Mem. deframm. Insufficiente, spia Errore 121
- memoria della stampante
 - opzionale, rimozione 142
- memoria Flash, rimozione 142
- Memoria piena 118
- Memoria stampante insufficiente 120
- menu
 - accesso 128
 - come uscire 129
 - menu Impostaz. 130
 - CR auto. dopo LF 130
 - LF auto. dopo CR 130
 - menu Parallelo 131
 - Modo NPA 131
 - Modo parallelo 2 131
 - Protocollo 131
 - PS binario MAC 131
 - menu Rete 132
 - Imposta velocità scheda 133
 - Modo NPA 132
 - PS binario MAC 133
 - menu USB 132
 - modo NPA 132
 - PS binario MAC 132
 - menu Utilità 129
 - qualità di stampa - pagine di prova 130
 - Ripristina impostazioni di fabbrica 129
 - Traccia esadecim. 129
 - pagina di configurazione delle impostazioni della stampante, stampa 128
 - panoramica 129
 - salvataggio dei valori 129
 - scorrimento 129
 - selezione 129
 - voci di menu 129
- menu della stampante 128
- menu Impostaz. 130
- menu Parallelo 131
- menu USB 132
- menu Utilità 129
- messaggi
 - Annulla processo 117
 - Area fascicol. insufficiente 108
 - Attiv. modifiche menu in corso 117
 - Caricare il vassoio 1 o il vassoio 2 106
 - Caricare l'alimentatore multiuso 105
 - Carta corta 119
 - Cartuccia di stampa non installata 107
 - Cartuccia non autorizzata 109
 - Cartuccia st. difettosa 119
 - Cartuccia st. non supportata 107
 - codice di errore secondario 108
 - Codice di rete non valido 118, 122
 - Connessione ENA persa 121
 - Deframmen. Flash 104
 - Errore di assistenza 112
 - Errore di interfaccia di rete 123
 - Errore font 120
 - errore, cartuccia di stampa 107
 - Flash difettosa 122
 - Flash non formattata 123
 - Flash piena 124
 - Formattaz. Flash 104
 - Fuori linea 112
 - il vassoio risulta mancante quando viene installato il vassoio 2 109
 - In attesa 114
 - In attesa con toner in esaurimento 116
 - inceppamento carta nell'alimentatore multiuso 127
 - inceppamento dei supporti di stampa 106
 - inceppamento nell'unità fronte retro interna 126
 - inceppamento nell'area di alimentazione 125
 - inceppamento nell'area di uscita della carta 126
 - Inceppamento tra l'area di alimentazione e di l'area di uscita della carta 125
 - lo sportello anteriore superiore è aperto. 107
 - Mem. deframm. insufficiente 121
 - Memoria piena 118
 - Memoria stampante insufficiente 120
- Non pronta 112
- Occupata 104
- Occupata con toner in esaurimento 115
- Pagina complessa 119
- Programmazione del codice di rete in corso 105
- Programmazione Flash in corso 104
- Pronta 113
- Pronta con toner in esaurimento 114
- Prova automatica in corso 117
- Raccogliore standard pieno 111
- Resolution reduced 116
- richiesta di caricamento manuale 105
- Ripr. impostaz. di fab. in corso 117
- ripristino della stampante 117
- Risparm. energia 113
- stampa delle pagine delle impostazioni dei menu in corso 104
- stampa delle pagine di prova della qualità di stampa in corso 104
- Stampa directory 104
- Stampa elenco font in corso 104
- Svuotamento buffer in corso 116
- Toner in esaurimento, Allarme toner impostato su Abilitato 111
- Toner in esaurimento, Allarme toner impostato su Disabilitato 110
- Traccia esadecim. Pronta 113
- Troppe opzioni Flash 124
- modalità Traccia esadecimale, utilizzo 136
- Modo NPA (menu Parallelo) 131
- Modo NPA (menu Rete) 132
- Modo NPA (menu USB) 132
- Modo parallelo 2 (menu Parallelo) 131

N

nera, parte della pagina, 86
Non pronta 112

O

Occupata 104
Occupata con toner in esaurimento 115

ombreggiature dovute al toner 86
origine, errata 79

P

pagina complessa 119
pagina di configurazione delle
impostazioni della stampante,
stampa 128
pagine di prova, qualità di stampa
12
pannello operatore
pulsanti
Annulla 97
Continua 97
spie luminose
Annulla processo 117
Area fascicol. insufficiente
108
Attiv. modifiche menu in
corso 117
Caricare il vassoio 1 o il
vassoio 2 106
caricare l'alimentatore
multiuso 105
Caricare/Rimuovere carta
nell'alimentatore multiuso
105
Carta corta 119
Cartuccia di stampa non
installata 107
Cartuccia non autorizzata
109
Cartuccia st. difettosa 119
Cartuccia st. non supportata
107
codice di errore secondario
108
Codice di rete non valido
118, 122
Connessione ENA persa
121
Deframmen. Flash 104
Errore 108
Errore di assistenza 112
Errore di interfaccia di rete
123
Errore font 120
errore nella cartuccia di
stampa 107
errore, cartuccia di stampa
107
Errore, font 120
Errore, Mem. deframm.
insufficiente 121
Errore, sportello anteriore
superiore delle stampante
aperto 107
Flash difettosa 122

Flash non formattata 123
Flash piena 124
Formattaz. Flash 104
Fuori linea 112
il vassoio risulta mancante
quando viene installato il
vassoio 2 109
In attesa 114
In attesa con toner in
esaurimento 116
inceppamento carta
nell'alimentatore multiuso
127
inceppamento dei supporti di
stampa 106
inceppamento nell'unità
fronte retro interna 126
inceppamento nell'area di
alimentazione 125
inceppamento nell'area di
uscita della carta 126
inceppamento tra l'area di
alimentazione e di l'area di
uscita della carta 125
lo sportello anteriore
superiore è aperto. 107
Mem. deframm. insufficiente
121
Memoria piena 118
Memoria stampante
insufficiente 120
Non pronta 112
Occupata 104
Occupata con toner in
esaurimento 115
Pagina complessa 119
Programmazione del codice
di rete in corso 105
Programmazione del codice
motore 105
Programmazione Flash in
corso 104
Pronta 113
Pronta con toner in
esaurimento 114
Prova automatica in corso
117
raccoltitore standard pieno
111
richiesta di caricamento
manuale 105
Ripr. Impostaz. di fab. in
corso 117
ripristino della stampante
117
risoluzione ridotta 116
Risparm. energia 113
stampa delle pagine delle
impostazioni dei menu in

corso 104
stampa delle pagine di prova
della qualità di stampa in
corso 104
Stampa directory 104
Stampa elenco font in corso
104
Svuotamento buffer in corso
116
Toner in esaurimento,
Allarme toner impostato su
Abilitato 111
Toner in esaurimento,
Allarme toner impostato su
Disabilitato 110
Traccia esadecim. Pronta
113
Troppe opzioni Flash 124
parte della pagina, nera 86
piastra, rimozione 141
porte
parallela 131
USB 132
problemi della stampante
risoluzione 77
problemi di qualità di stampa,
risoluzione
aree nere piene sui lucidi 84
bordi irregolari 85
caratteri chiari 82
caratteri incompleti 85
caratteri mancanti 86
caratteri sfocati 82
il toner macchia la pagina 83
il toner si stacca facilmente 83
immagini sbiadite 85
macchie di toner 83
macchie ripetitive 85
margini sinistro e superiore
errati 85
ombreggiature dovute al toner
86
pagine bianche 86
parte della pagina, nera 86
qualità dell'immagine scarsa 85
spia Toner in esaurimento
accesa 84
stampa chiara, spia Toner in
esaurimento spenta 84
stampa di caratteri non previsti
86
stampa troppo scura 85
striature bianche sulla carta 84
striature orizzontali o verticali
83
problemi di stampa
risoluzione
alimentazione non corretta
79

- caratteri non corretti 78
 - caricamento contemporaneo di più fogli 79
 - caricamento contemporaneo di più supporti 80
 - elementi mancanti o danneggiati 79
 - eliminazione dei dati e spie
 - Pronta ed Errore lampeggianti 81
 - il processo non viene stampato 78
 - il processo non viene stampato e la spia Errore è accesa e fissa 80
 - impilamento disordinato dei supporti di stampa 79
 - la pagina viene stampata obliquamente 80
 - le spie del pannello operatore non si accendono 80
 - lo sportello anteriore superiore non si chiude 80
 - origine sbagliata 79
 - pagina stampata con i bordi deformati 80
 - porta USB 79
 - spia Caricare/Rimuovere carta accesa e vassoio opzionale carico 81
 - spia Inceppamento carta accesa, inceppamento rimosso 81
 - spia Toner in esaurimento acceso, stampa interrotta 80
 - stampante accesa, non esegue la stampa 80
 - stampante accesa, spia Errore accesa 80
 - supporti aderenti l'uno all'altro 80
 - tipo di supporti di stampa errato 79
 - vassoio opzionale da 250, la carta non viene prelevata 81
 - vassoio opzionale da 500, la carta non viene prelevata 81
 - vassoio opzionale, la carta non viene prelevata 81
 - vassoio standard, carta non prelevata 81
 - problemi di stampa in rete
 - caratteri non corretti 88
 - il processo non viene stampato 88
 - problemi relativi alle opzioni 87
 - processo di stampa, annullamento
 - da un computer Macintosh 11
 - da un computer Windows 11
 - dal pannello operatore della stampante 11
 - processo di stampa, invio
 - da Macintosh 10
 - da Windows 10
 - Programmazione del codice di rete in corso 105
 - Programmazione della memoria Flash in corso 104
 - Pronta 112, 113
 - Pronta con toner in esaurimento 114
 - Protocollo (menu Parallelo) 131
 - Prova automatica in corso 117
 - PS binario MAC (menu Parallelo) 131
 - PS binario MAC (menu Rete) 133
 - PS binario MAC (menu USB) 132
 - pulizia della stampante 73
 - pulizia delle lenti delle testine di stampa 76
- Q**
- qualità di stampa - pagine di prova (menu Utilità) 130
- R**
- raccoglitore di uscita posteriore
 - cartoncino, fuoriuscita 62
 - uso 62
 - raccoglitore di uscita standard
 - sollevamento del sostegno per la carta 62
 - uso 61
 - raccoglitori 61
 - raccoglitore di uscita posteriore 62
 - raccoglitore di uscita standard 61
 - sollevamento del sostegno per la carta 62
 - raccoglitori di uscita 61
 - raccoglitore di uscita posteriore 62
 - raccoglitore di uscita standard 61
 - sollevamento del sostegno per la carta 62
 - reinstallazione della piastra sulla scheda di sistema 143
 - richiesta, di una cartuccia di stampa 69
 - Prebate 69
 - standard 69
 - Rilegatura f/r 59
 - rilegature, fronte/retro 59
 - rimozione
 - memoria della stampante opzionale 142
 - memoria flash opzionale 142
 - piastra metallica 141
 - schede di memoria opzionali 142
 - rimozione inceppamenti 26
 - possibili aree degli inceppamenti 26
 - Ripr. impostaz. di fab. in corso 117
 - Ripristina impostazioni di fabbrica (menu Utilità) 129
 - ripristino della stampante 117
 - ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica 134
 - risoluzione dei problemi
 - altri problemi
 - codici di escape della stampante 89
 - ottenere utilità e driver aggiornati 89
 - problemi della stampante 77
 - problemi di qualità di stampa 84, 86
 - caratteri incompleti 85
 - problemi di qualità di stampa, risoluzione
 - aree nere piene sui lucidi 84
 - bordi irregolari 85
 - caratteri chiari 82
 - caratteri mancanti 86
 - caratteri sfocati 82
 - il toner macchia la pagina 83
 - il toner si stacca facilmente 83
 - immagini sbiadite 85
 - macchie di toner 83
 - macchie ripetitive 85
 - margini sinistro e superiore 85
 - nera, parte della pagina 86
 - ombreggiature dovute al toner 86
 - pagine bianche 86
 - qualità dell'immagine scarsa 85
 - spia Toner in esaurimento accesa 84
 - stampa chiara, spia Toner in esaurimento spenta 84
 - stampa di caratteri non previsti 86
 - stampa troppo scura 85
 - striature bianche sulla carta 84

- striature orizzontali o verticali 83
- problemi di rete
 - il processo non viene stampato 88
 - stampa di caratteri non corretti 88
- problemi di stampa
 - eliminazione dei dati in emulazione PostScript 3 81
- problemi di stampa in rete
 - caratteri non corretti 88
 - il processo non viene stampato 88
- problemi di stampa, risoluzione
 - alimentazione non corretta 79
 - caratteri non corretti 78
 - caricamento contemporaneo di più fogli 79
 - caricamento contemporaneo di più supporti. 80
 - elementi mancanti o danneggiati 79
 - eliminazione dei dati e spie
 - Pronta ed Errore lampeggianti 81
 - il processo non viene stampato 78
 - il processo non viene stampato e la spia Errore è accesa e fissa 80
 - impilamento disordinato dei supporti di stampa 79
 - la pagina viene stampata obliquamente 80
 - la pagina viene stampata obliquamente o con i bordi deformati 80
 - le spie del pannello
 - operatore non si accendono 80
 - lo sportello anteriore
 - superiore non si chiude 80
 - origine errata 79
 - pagina stampata con i bordi deformati 80
 - porta USB 79
 - spia Caricare/Rimuovere carta accesa e vassoio opzionale carico 81
 - spia Inceppamento carta accesa, inceppamento rimosso 81
 - spia Toner in esaurimento acceso, stampa interrotta 80
- stampante accesa, non esegue la stampa 80
- stampante accesa, spia Errore accesa 80
- supporti aderenti l'uno all'altro 80
- tipo di supporti di stampa errato 79
- vassoio opzionale da 250, la carta non viene prelevata 81
- vassoio opzionale da 500, la carta non viene prelevata 81
- vassoio opzionale, la carta non viene prelevata 81
- vassoio standard, carta non prelevata 81
- problemi relativi alle opzioni
 - non funziona 87
 - non funziona dopo l'installazione 87
- risoluzione di un problema
 - problemi di qualità di stampa
 - aree nere piene sui lucidi 84
 - bordi irregolari 85
 - caratteri chiari 82
 - caratteri incompleti 85
 - caratteri mancanti 86
 - caratteri sfocati 82
 - il toner macchia la pagina 83
 - il toner si stacca facilmente 83
 - immagini sbiadite 85
 - macchie di toner 83
 - macchie ripetitive 85
 - margini sinistro e superiore errati 85
 - ombreggiature dovute al toner 86
 - pagine bianche 86
 - parte della pagina, nera 86
 - qualità dell'immagine scarsa 85
 - spia Toner in esaurimento accesa 84
 - stampa chiara, spia Toner in esaurimento spenta 84
 - stampa di caratteri non previsti 86
 - stampa troppo scura 85
 - striature bianche sulla carta 84
 - striature orizzontali o verticali 83
 - problemi di stampa
 - alimentazione non corretta 79
 - caratteri non corretti 78
- caricamento contemporaneo di più fogli 79
- caricamento contemporaneo di più supporti 80
- elementi mancanti o danneggiati 79
- eliminazione dei dati e spie
 - Pronta ed Errore lampeggianti 81
- il processo non viene stampato 78
- il processo non viene stampato e la spia Errore è accesa e fissa 80
- impilamento disordinato dei supporti di stampa 79
- la pagina viene stampata obliquamente 80
- le spie del pannello
 - operatore non si accendono 80
- lo sportello anteriore
 - superiore non si chiude 80
- origine errata 79
- pagina stampata con i bordi deformati 80
- porta USB 79
- spia Caricare/Rimuovere carta accesa e vassoio opzionale carico 81
- spia Inceppamento carta accesa, inceppamento rimosso 81
- spia Toner in esaurimento acceso, stampa interrotta 80
- stampante accesa, non esegue la stampa 80
- stampante accesa, spia Errore accesa 80
- supporti aderenti l'uno all'altro 80
- tipo di supporti di stampa errato 79
- vassoio opzionale da 500, la carta non viene prelevata 81
- vassoio opzionale, la carta non viene prelevata 81
- vassoio standard, carta non prelevata 81
- Risoluzione ridotta 116
- Risparm. energia 112, 113

S

- scheda di sistema
 - accesso 140
 - reinstallazione della piastra 143

- scheda di sistema della stampante
 - accesso 140
 - reinstallazione della piastra 143
- separazione
 - cassetto opzionale 139
 - stampante dal cassetto opzionale 139
- sostegno per la carta, sollevamento 62
- specifiche
 - dimensioni dei supporti di stampa 22
 - unità fronte/retro 21
- spia Caricare/Rimuovere carta alimentazione manuale 105
- spia Errore 108
 - cartuccia di stampa non installata 107
 - errore nella cartuccia di stampa 107
 - sportello anteriore superiore delle stampante aperto 107
- spia Occupata 104
- stampa
 - esempi di font 14
 - fronte/retro
 - dai vassoi 59
 - dall'alimentatore multiuso 59
 - su due lati
 - dai vassoi 59
 - dall'alimentatore multiuso 59
 - troppo chiara 82
 - troppo scura 85
- stampa chiara 82
- stampa delle pagine delle impostazioni dei menu in corso 104
- stampa delle pagine di prova della qualità di stampa in corso 104
- Stampa directory 104
- Stampa elenco font in corso 104
- stampa fronte/retro
 - dai vassoi 59
 - dall'alimentatore multiuso 59
 - definizione 59
 - selezione 59
- stampa scura 85
- stato dei materiali di consumo, rilevamento 65
- supporti di stampa
 - buste
 - dimensioni supportate 23
 - caricamento
 - alimentatore multiuso 56
 - vassoio opzionale da 250 fogli 39
 - vassoio opzionale da 500 fogli 44
 - vassoio opzionale per

- etichette 39
- vassoio standard 39
- carta
 - caricamento del vassoio opzionale da 250 fogli 39
 - caricamento del vassoio opzionale da 500 fogli 44
 - caricamento del vassoio opzionale per etichette 39
 - caricamento del vassoio standard 39
 - caricamento, alimentatore multiuso 56
 - dimensioni supportate 22
- carta intestata
 - caricamento nell'alimentatore multiuso 56
 - istruzioni 90
 - istruzioni di caricamento in base all'origine 91
- cartoncino
 - dimensioni supportate 21
- conservazione 25
- dimensioni supportate
 - 10 (Com-10) 23
 - 7 3/4 (Monarch) 23
 - A4 22
 - A5 22
 - B5 23
 - Busta 9 23
 - buste 23
 - C5 23
 - carta 22
 - DL 23
 - Executive 23
 - Folio 23
 - JIS B5 22
 - Legal 23
 - Letter 22
 - Statement 23
 - Universale 23
- istruzioni 90
 - buste 92
 - caricamento del vassoio opzionale da 250 fogli 39
 - caricamento del vassoio opzionale da 500 fogli 44
 - caricamento del vassoio opzionale per etichette 39
 - caricamento del vassoio standard 39
 - caricamento dell'alimentatore multiuso 54
 - carta 90
 - carta intestata 90
 - carta intestata, stampa 91
 - cartoncino 94

- etichette 92
- lucidi 91
- lucidi
 - caricamento del vassoio standard 40
 - caricamento dell'alimentatore multiuso 57
 - istruzioni 91
 - origini 21
 - specifiche 20
 - tipo, errato 79
- supporti di stampa, specifiche
 - dimensioni 22
 - origini 21
 - alimentatore multiuso 21
 - peso 21
 - vassoio opzionale da 250 fogli 21
 - vassoio opzionale da 500 fogli 21
 - vassoio opzionale per etichette 21
 - vassoio standard da 250 fogli 21
- supporto di set di simboli 18
- supporto font
 - emulazione PCL 14
 - emulazione PostScript 14
- Svuotamento buffer in corso 116

T

- tipi di supporti di stampa
 - carta 21
 - cartoncino 24
 - etichette 24
 - lucidi 24
- Toner in esaurimento quando Allarme toner è impostato su Abilitato 111
- Toner in esaurimento quando Allarme toner è impostato su Disabilitato 110
- Traccia esadecim. (menu Utilità) 129
- Traccia esadecim. Pronta 113
- Traccia esadecim. Pronta con toner in esaurimento 115
- Troppe opzioni Flash 124

U

- unità fronte/retro
 - definizione della stampa 59
 - formati supportati 21
 - peso supportato 21
 - utilizzo 59
- Utilità di configurazione della stampante locale 137
 - CD Driver 137
 - Guida 137
 - sito Web Lexmark 137
 - valori 137
 - impostazioni Carta 137
 - impostazioni Emulazione PCL 137
 - impostazioni Finitura 137
 - impostazioni menu Impostazione 138
 - impostazioni Parallela 138
 - impostazioni PostScript 137
 - impostazioni Qualità 138
 - impostazioni USB 137

V

- vassoio
 - collegamento 95
- vassoio opzionale per etichette
 - capacità vassoio 21
 - formati supportati 21
 - pesi supportati 21
 - utilizzo 39



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

© 2002 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550